Form No. 3476-981 Rev B

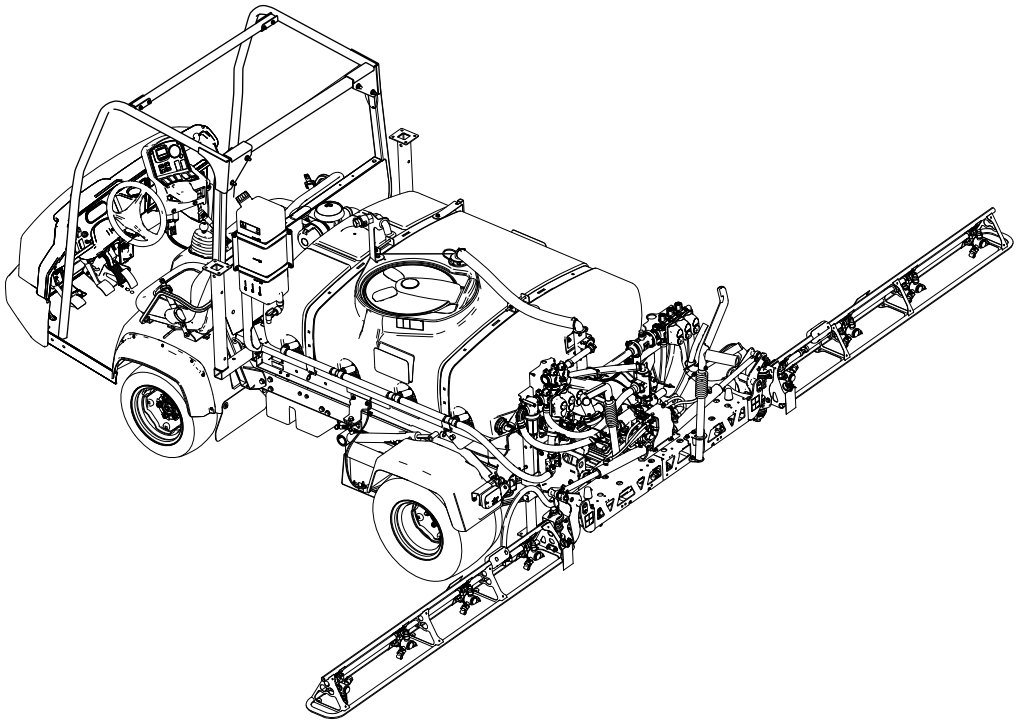
TORO®

Count on it.

Kullanıcı Kılavuzu

Multi Pro® WM Çim Püskürtme Makinesi

Model Numarası 41240—Seri Numarası 415249826 ve Üstü



Not: Multi Pro WM'nin kurulumu, 1 veya daha fazla sayıda birbirine bağlı setin kurulmasını gerektirir. Daha fazla bilgi için yetkili Toro distribütörüne danışın.

Kayıt adresi: www.Toro.com.
Özgün Belgenin Çevirisi (TR)

CE UK CA

3476-981

Bu ürün, ilgili tüm Avrupa direktiflerine uygundur. Detaylı bilgi için, ayrı olarak verilen ürün Uygunluk Beyanı (DOC) sayfasını inceleyin.

California Kamu Kaynakları Yasası Bölüm 4442 veya 4443 uyarınca, motorun, Bölüm 4442'de belirtildiği gibi iyi çalışır durumdaki bir kıvılcım tutucuyla donatılmadığı veya yangının önlenmesine uygun bir şekilde üretilip tasarlanmadığı takdirde orman, çalı veya çimle kaplı bir yerde kullanılması veya çalıştırılması yasaktır.

⚠ UYARI

CALIFORNIA
Öneri 65 Uyarısı

Bu ürünün kullanılması, Kaliforniya Eyaleti'nce kansere, doğum kusurlarına ve üreme sorunlarına yol açtığı bilinen kimyasallara maruz kalınmasına neden olabilir.

Giriş

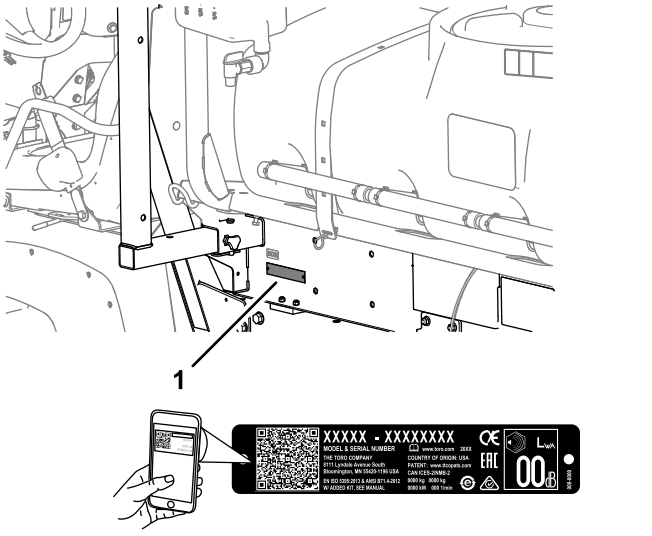
Doğru kurulduğu takdirde bir makineyi özel bir çim püskürtme makinesine dönüştüren bu ataşman, özel olarak görevlendirilmiş profesyoneller tarafından ticari uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Öncelikle parklar, golf sahaları, spor sahaları ve ticari alanlardaki iyi bakımlı çimlere püskürtme yapmak için tasarlanmıştır.

Ürünü kullanmayı ve bakımlarını yapmayı öğrenmek ve olası yaralanmalar ile maddi hasarları önlemek için bu bilgileri dikkatle okuyun. Ürünü doğru ve emniyetli bir şekilde kullanmak sizin sorumluluğunuzdur.

Emniyet ipuçları gibi detaylı bilgilere, eğitim materyallerine ve aksesuar bilgilerine erişmek, bayi bulmak veya ürününüzü kaydettirmek için www.Toro.com adresine gidin.

Servise, orijinal Toro parçalarına veya ek bilgiye ihtiyaç duyduğunuz takdirde bir Yetkili Servis Merkeziyle ya da Toro Müşteri Hizmetleriyle iletişim kurun ve ürünün model ve seri numaralarını hazır bulundurun. Şekil 1, model ve seri numaralarının ürün üzerindeki yerini belirtir. Bu numaraları, ilgili alana yazın.

Önemli: **Önemli: Garanti, yedek parça ve diğer ürün bilgilerine erişmek için, seri numarası etiketindeki (varsa) QR kodunu mobil aygıtınızla taratabilirsiniz.**



g238191

Şekil 1

1. Model ve seri numaralarının yeri

Model Numarası _____

Seri Numarası _____

Bu kılavuz, karşılaşılabilecek tehlikeleri tanımlar ve belirtilen talimatlara uymadığınız takdirde ağır yaralanma veya ölüme yol açabilecek bir tehlikeye işaret eden emniyet uyarısı sembolüyle (Şekil 2) gösterilmiş çeşitli emniyet mesajları verir.



g000502

Şekil 2

1. Emniyet uyarısı sembolü

Bu kılavuzda, bilgileri vurgulamak için 2 farklı sözcük kullanılır. **Önemli** sözcüğü bazı özel mekanik bilgilere dikkat çeker, **Not** sözcüğü ise dikkate alınması gereken genel bilgileri vurgular.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

İrtibat adresi www.Toro.com.
ABD'de basılmıştır
Tüm Hakları Saklıdır

İçindekiler

Güvenlik 4
Genel Emniyet 4
Güvenlik ve Talimat Etiketi 5
Kurulum 10
1 Mevcut Yatağın Yerinden Çıkarılması 12
2 Depo Kızağını Takmaya Hazırlanma 13
3 Depo Kızağı için Tutma Braketlerinin Takılması 14
4 Depo Kızağının Takılması 14
5 Boşaltma Valfinin Montajı 16
6 Akü Bağlantısının Ayrılması 17
7 Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması 18
8 Püskürtme Pompasının Bağlanması 19
9 Kontrol Konsolunun Makineye Takılması 19
10 Püskürtme Makinesi Elektrik Kablo Demetlerinin Takılması 20
11 Püskürtme Makinesi Sigorta Blokunun Takılması 21
12 Püskürtme Makinesi Kablo Demetini Aküye Bağlama 23
13 Depo Kızağının İndirilmesi 25
14 Orta Boom Bölümünün Takılması 26
15 Sol ve Sağ Boom Bölümünün Takılması 27
16 Boom Hortumlarının Takılması 29
17 Nozulların Takılması 31
18 Tatlı Su Deposunun Takılması 31
19 Emişsiz Dolum Kabının Takılması 33
20 Kriko Ayaklarının Saklanması 34
Ürüne genel bakış 35
Kontroller 35
Özellikler 38
Ek Parçalar/Aksesuarlar 38
Çalışmadan Önce 38
Çalıştırma Öncesi Emniyet Tedbirleri 38
Bilgi Merkezinin Kullanılması 40
Başlangıç Öncesi Kontrollerin Yapılması 50
Püskürtme Makinesinin Hazırlanması 50
Püskürtme Makinesinin Kalibre Edilmesi 55
Püskürtme Makinesi Hızının Kalibre Edilmesi 56
Bölüm Baypas Valflerinin Kalibre Edilmesi 56
Karıştırma ve Ana Baypas Valflerinin Ayarlanması 57
Püskürtme Pompasını Bulma 59
Çalışma Sırasında 59
Çalışma Sırasında Emniyet Tedbirleri 59
Püskürtme Makinesinin Çalıştırılması 60
Püskürtme 61
Sabit Modlarda Çalışırken Çim Bakımı Önlemleri 61
Püskürtme Bölümlerinin Konumlandırılması 62
Püskürtme İpuçları 63
Tıkanan bir Nozulun Açılması 63
Çalışmadan Sonra 64
Çalışma Sonrası Emniyet Tedbirleri 64
Püskürtme Sisteminin Temizlenmesi 64
Emme Filtresinin Temizlenmesi 65
Basınç Filtresinin Temizlenmesi 66
Nozul Filtresinin Temizlenmesi 66
Püskürtme Sisteminin Koşullandırılması 67
Makinenin Taşınması veya Çekilmesi 68
Bakım 69
Bakım Emniyeti 69
Önerilen Bakım Çizelgesi 70
Günlük Bakım Kontrol Listesi 71
Endişe Alanlarının Gösterilmesi 71
Bakım Öncesi Prosedürler 72
Makineye Erişim 72
Yağlama 73
Püskürtme Pompasının Greslenmesi 73
Boom Menteşelerinin Greslenmesi 74
Elektrik Sistemi Bakımı 74
Elektrik Sistemi Emniyeti 74
Sigortaların Yenileriyle Değiştirilmesi 74
Püskürtme Sistemi Bakımı 75
Hortumların Kontrol Edilmesi 75
Emme Filtresinin Değiştirilmesi 75
Basınç Filtresinin Değiştirilmesi 75
Nozul Filtresinin Değiştirilmesi 76
Püskürtme Pompasının Kontrol Edilmesi 77
Plastik Kılavuz Burçların Kontrol Edilmesi 77
Boomlarda Seviye Ayarı Yapma 78
Temizlik 79
Akış Ölçerin Temizlenmesi 79
Püskürtme Makinesi Valflerinin Temizlenmesi 80
Depolama 92
Depolama Emniyeti 92
Makinenin Depolama için Hazırlanması 92
Uzun Süreli Depolama 93
Makinenin Servise Hazırlanması 93
Püskürtme Makinesini ve Depo Kızağını Çıkarma 93
Sorun giderme 97
Şematik 98

Güvenlik

Operatörün veya ekipman sahibinin ekipmanı hatalı kullanması veya hatalı bakım yapması yaralanmayla sonuçlanabilir. Yaralanma risklerini azaltmak için bu emniyet talimatlarına her zaman uyun ve Dikkat, Uyarı veya Tehlike anlamına gelen emniyet uyarısı sembolüne (Şekil 2) çok dikkat edin. Bu talimata uyulmaması yaralanma veya ölüme yol açabilir.

Genel Emniyet

Bu ürün, yaralanmaya yol açabilir. Ağır yaralanmaları önlemek için, tüm emniyet talimatlarına her zaman uyun.

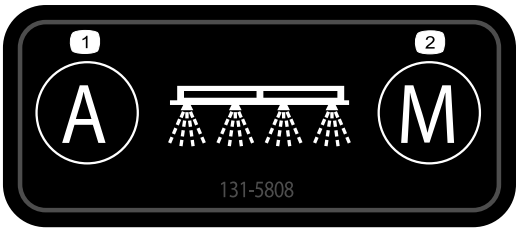
- Motoru çalıştırmadan önce bu *Kullanma Kılavuzunu* iyice okuyup anlayın.
- Makineyi kullanırken tüm dikkatinizi işinize verin. Dikkatinizi dağıtabilecek başka şeylerle ilgilenmeyin, aksi takdirde yaralanma veya maddi hasar meydana gelebilir.
- Kimyasal maddelerle temasa karşı uygun kişisel koruyucu donanımı (KKD) kullanın. Püskürtme makinesinde kullanılan kimyasal maddeler tehlikeli ve zehirli olabilir.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı, makinenin hareketli parçalarının yakınına koymayın.
- Tüm koruyucular ve emniyet aygıtları makinede ve çalışır durumda değilken makineyi çalıştırmayın.
- Püskürtme nozullarının püskürtme yaptığı ve püskürtülen maddelerin uçuştuğu alanda hiç kimsenin olmamasını sağlayın. Çocukları ve çevredekileri çalışma alanından uzak tutun.
- Çocukların makineyi kullanmasına asla izin vermeyin.
- Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın, anahtarı (varsa) çıkarın ve operatör koltuğundan ayrılmadan önce tüm hareketin durmasını bekleyin. Makineyi ayarlamadan, bakım yapmadan, temizlemeden veya depoya kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Bu makinenin uygunsuz bir şekilde kullanılması veya uygun bakım işlemlerinin yapılmaması yaralanmaya yol açabilir. Yaralanma risklerini azaltmak amacıyla bu emniyet talimatlarına her zaman uyun ve Dikkat, Uyarı veya Tehlike anlamına gelen emniyet uyarısı sembolüne ⚠ çok dikkat edin. Bu talimatlara uyulmaması yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Bu makineye uyan her ek parça bu kılavuzda ele alınmamıştır. Ek güvenlik talimatları için her bir ek parçayla birlikte verilen kullanma kılavuzuna bakın.

Güvenlik ve Talimat Etiketi

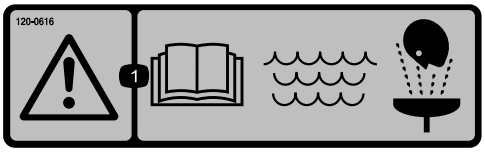
Tehlike potansiyeli barındıran tüm noktalara, operatör tarafından kolayca görülebilecek emniyet etiketleri ve talimatları yerleştirilmiştir. Hasar gören veya kaybolan etiketleri yenisiyle değiştirin.



decal131-5808

131-5808

1. Otomatik—kapalı çevrim - miktar kontrolü
2. Manuel—açık çevrim - miktar kontrolü



decal120-0616

120-0616

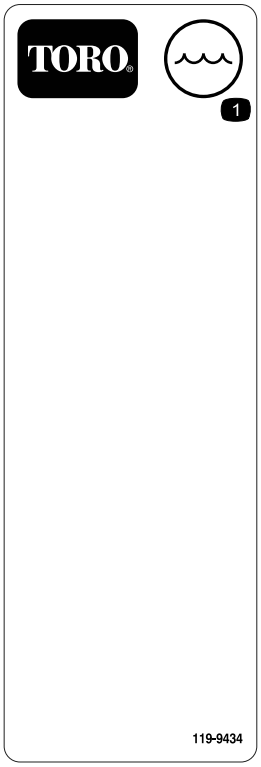
1. Uyarı — *Kullanma Kılavuzunu* okuyun; ilk yardım amaçlı yıkama için temiz tatlı su kullanın.



decal120-0622

120-0622

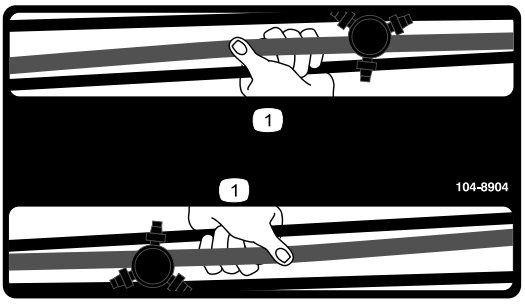
1. Uyarı—*Kullanma Kılavuzunu* okuyun.
2. Uyarı—püskürtme makinesi deposunun içine girmeyin.
3. Kimyasal yanığı tehlikesi; zehirli gaz soluma tehlikesi—el ve cilt koruyucu takın; göz ve solunum koruyucu takın.



decal119-9434

119-9434

1. Depo içeriği



decal104-8904

104-8904

1. Boomu buradan kavrayın.



decal127-6976

127-6976

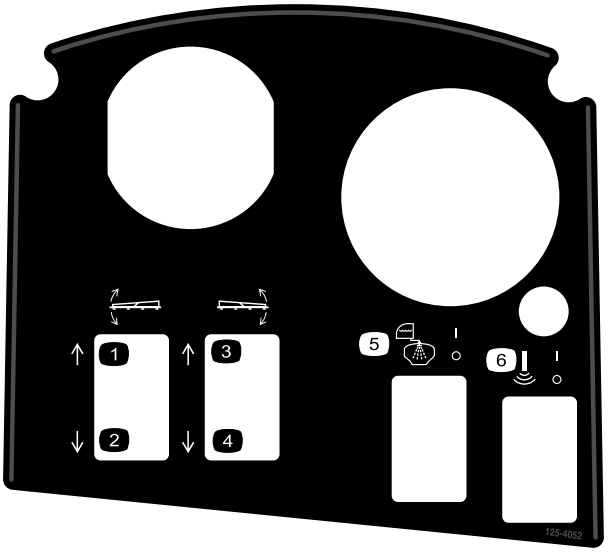
1. Azalt
2. Artır



decal120-0617

120-0617

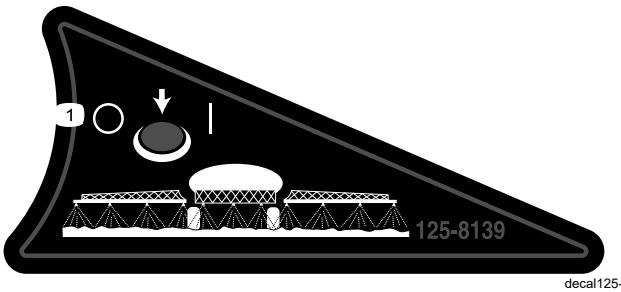
1. Elin kopma tehlikesi, sıkışma noktası—hareket halindeki bağlantılardan uzak tutun.
2. Ezilme tehlikesi—etraftakileri makineden uzakta tutun.



decal125-4052

125-4052

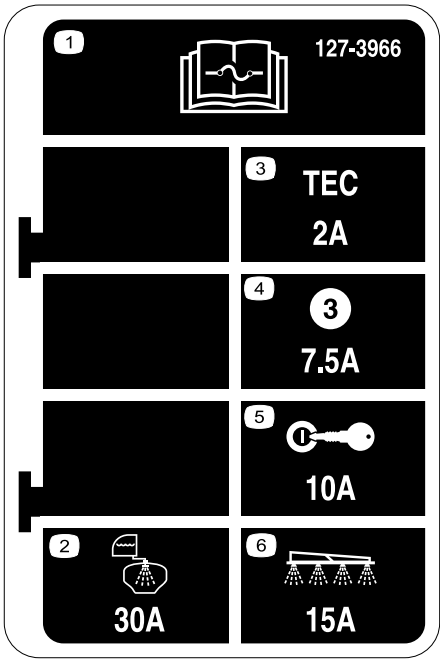
1. Sol boomu kaldır
2. Sol boomu indir
3. Sağ boomu kaldır
4. Sağ boomu indir
5. Depo durulamayı aç/kapat
6. Sonik boomu aç/kapat



decal125-8139

125-8139

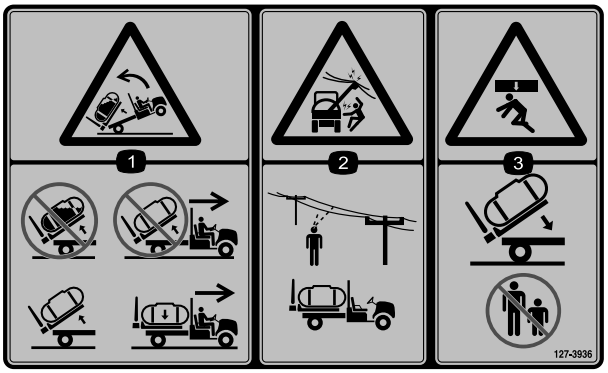
1. Boom püskürtme ünitelerini aç/kapat



decal127-3966

127-3966

1. Sigortalar hakkında bilgi almak için *Kullanma Kılavuzunu* okuyun.
2. 30 A—Depo durulama
3. 2 A—TEC denetleyici mantığı
4. 7,5 A—TEC denetleyici çıkışı
5. 10 A—Kontak
6. 15 A—Püskürtme makinesi boomu



decal127-3936

127-3936

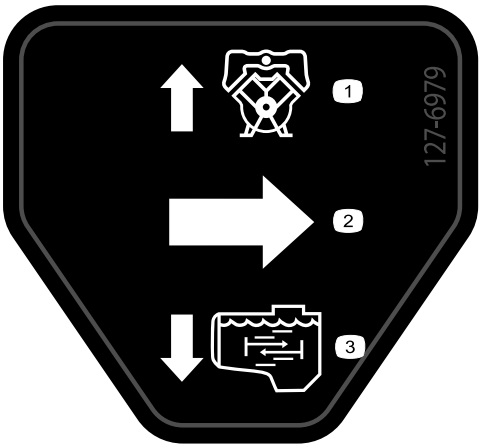
1. Geriye doğru devrilme tehlikesi—dolu bir depoyu yukarı kaldırmayın; makineyi yükseltilmiş bir depoyla hareket ettirmeyin; depoyu sadece boşken kaldırın; makineyi yalnızca depo indirilmiş durumdayken hareket ettirin.
2. Elektrik çarpması tehlikesi, havai elektrik hatları—makineyi kullanacağınız yerde havai elektrik hatları olup olmadığını önceden kontrol edin.
3. Ezilme tehlikesi—depoyu indirirken etraftakileri makineden uzak tutun.



decal127-3937

127-3937

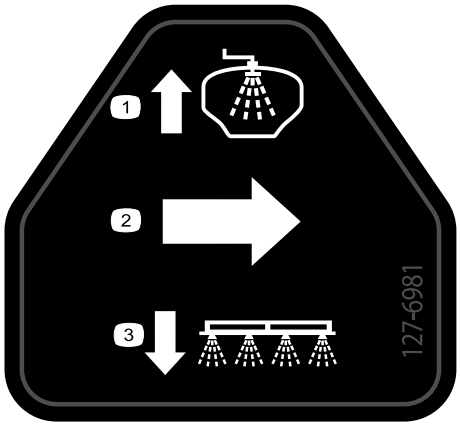
1. Uyarı—üzerine çıkmayın.
2. Uyarı—Sıcak yüzeylerden uzak durun.
3. Dolanma tehlikesi, bant—Hareketli parçalardan uzak durun, koruyucuları ve kapakları yerinden çıkarmayın.



decal127-6979

127-6979

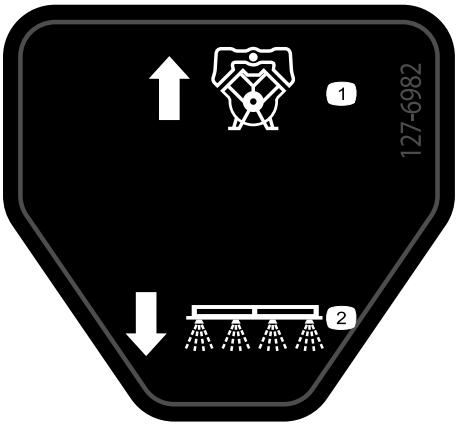
1. Baypas geri dönüş akışı
2. Akış
3. Karıştırma akışı



decal127-6981

127-6981

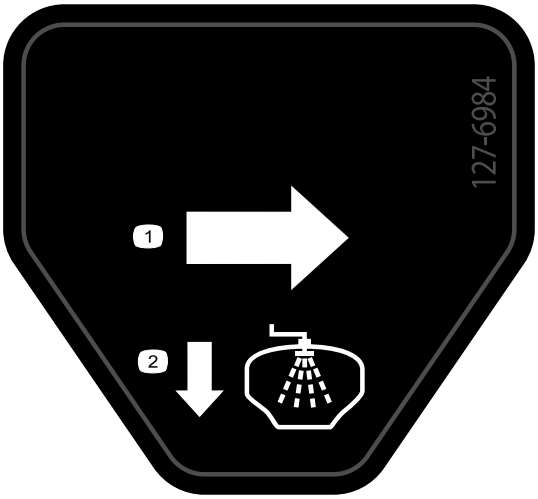
1. Baypas geri dönüş akışı
2. Akış
3. Boom püskürtme



decal127-6982

127-6982

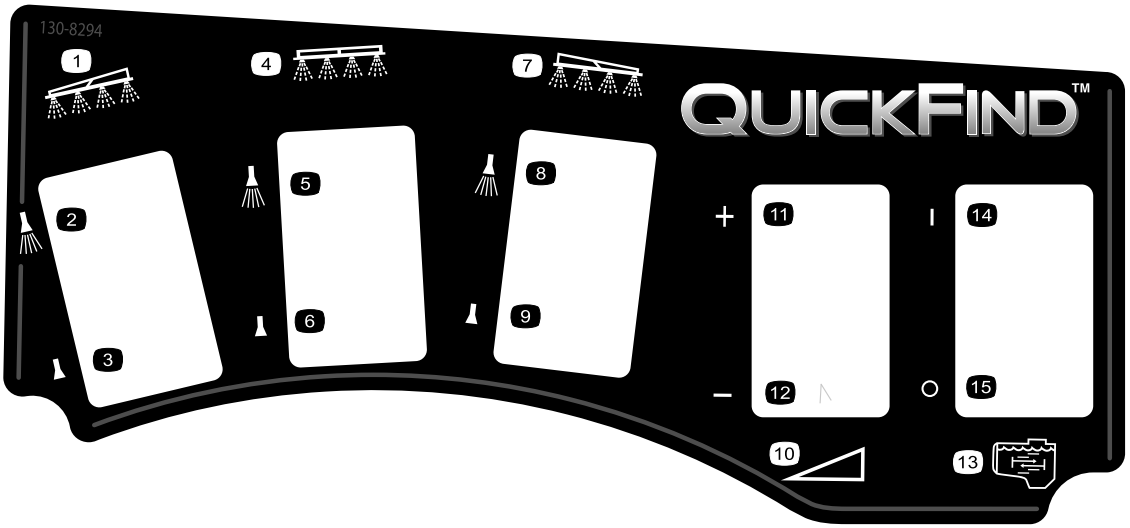
1. Baypas geri dönüş akışı
2. Boom püskürtme



decal127-6984

127-6984

1. Akış
2. Depo geri dönüş akışı



decal130-8294

130-8294

1. Sol boom
2. Sol boom püskürtme açık
3. Sol boom püskürtme kapalı
4. Orta boom
5. Orta boom püskürtme açık
6. Orta boom püskürtme kapalı
7. Sağ boom
8. Sağ boom püskürtme açık
9. Sağ boom püskürtme kapalı
10. Hız
11. Hızı artır
12. Hızı düşür
13. Karıştırma
14. Karıştırma açık
15. Karıştırma kapalı

Kurulum

Sökülü Parçalar

Bütün parçaların gönderildiğini doğrulamak için aşağıdaki tabloyu kullanın.

Prosedür	Açıklama	Adet	Kullanım
1	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Mevcut yatağı yerinden çıkarın.
2	Arka PTO Seti, Ağır Hizmet Tipi Workman Araç (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller) Yüksek Akışlı Hidrolik Seti, Workman HDX-Auto Genel Hizmet Aracı (TC Olmayan HDX-Auto Modeli) Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracı (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller) Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracı (HDX-Auto Modeli)	1 1 1 1	Orta boom bölümünü takmaya hazırlanın.
3	Tutma braketleri	2	Ataşman tutma braketlerini takın.
4	Depo ve kızak grubu Çatal pimler Konik çatal pim Kopilyalar Sıkıştırma pimleri Cıvata (1/2 x 1-1/2 inç) Somunlar (1/2 inç)	1 2 2 2 4 2 2	Depo kızağını takın.
5	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Boşaltma valfini monte edin.
6	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Akü bağlantısını ayırın.
7	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Hız sensörü kablo demetini bağlayın.
8	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Püskürtme pompasını bağlayın.
9	Konsol montaj braketi Flanşlı kilit somunu (5/16 inç) Flanşlı cıvata (5/16 inç) Plastik burçlar Kontrol konsolu Yaylı klips pimi El düğmesi	1 3 3 2 1 1 1	Kontrol konsolunu makineye takın.
10	J klipsler Cıvatalar (1/4 x 3/4 inç) Flanşlı somun (¼ inç)	3 1 1	Kontrol konsolunu makinenin üzerine takın.
11	Sigorta etiketi (127-3966)	1	Kontrol konsolunu ve elektrik kablo demetini takın.

Prosedür	Açıklama	Adet	Kullanım
12	Akü terminal cıvatası Sıkıştırma somunu Kapak—geniş (akü terminali—kırmızı)	2 2 1	Püskürtme makinesi kablo demetini aküye bağlayın.
13	Cıvata (½ x 1½ inç) Kilit somunu (½ inç)	2 2	Depo kızağını indirin.
14	Orta boom grubu Cıvata (⅜ x 1 inç) Flanşlı kilit somunu (⅜ inç) Boom taşıma kızağı Cıvata (1/2 x 1-1/4 inç) Flanşlı somun (½ inç)	1 10 10 2 4 4	Boom bölümünü takın.
15	Sol boom bölümü Sağ boom bölümü Flanşlı cıvatalar (⅜ x 1¼ inç) Destek plakaları Flanşlı kilit somunları (⅜ inç) Çatal pim Kopilya	1 1 8 8 8 2 2	Sol ve sağ boom bölümlerini takın.
16	Hortum kelepçeleri R-Kelepçe Omuz cıvatası Rondela Somun	3 2 2 2 2	Boom hortumlarını takın.
18	Tatlı su deposu 90° dirsek (3/4 inç NPT) 90° musluk tapası Tatlı su deposu montaj yatağı Montaj kayışı Flanşlı cıvata (5/16 x 5/8 inç) Flanşlı kilit somunu (5/16 inç) Destek borusu (tatlı su deposu) Sıkıştırma somunu (5/16 inç) Cıvata (5/16 x 1 inç) Omuz cıvatası (1/2x1-15/16 inç) Cıvata (5/16 x 2-1/4 inç) Rondela (5/16 inç)	1 1 1 1 4 4 10 1 1 1 2 2 2	Tatlı su deposunu takın.
19	Doldurma yuvası grubu Flanşlı cıvata (5/16 x 3/4 inç)	1 1	Emişsiz dolum kabını takın.
20	Ön kriko ayağı Arka kriko ayağı Kamalı Pim Çatal pim (4-1/2 inç) Çatal pim (3 inç) Düğme	2 2 4 2 2 2	Kriko ayaklarını (isteğe bağlı) saklayın.

Ortam ve Ek Parçalar

Açıklama	Adet	Kullanım
Kullanma Kılavuzu	1	
Parça Kataloğu Talimat Kartı	1	Makineyi çalıştırmadan önce kılavuzları okuyun.
Elekli filtre	2	

Not: Makinenin sağ ve sol taraflarını, normal çalışma konumuna göre belirleyin.

Not: Püskürtme kontrol sistemi hakkında sorularınız olursa veya ek bilgi almak isterseniz, sistemle birlikte verilen *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

Önemli: **Bu püskürtme makinesi, püskürtme nozulları olmadan satılır.**

Makineyi kullanabilmek için *nozul satın almanız ve takmanız gerekir*. Mevcut bölüm setleri ve aksesuarları hakkında bilgi almak için yetkili Toro distribütörünüze danışın.

Nozulları taktıktan sonra ve püskürtme makinesini ilk kez kullanmadan önce, bölüm baypas valflerini, bir veya birkaç bölümü kapattığınız zaman basınç ve uygulama miktarı tüm bölümlerde aynı kalacak biçimde kalibre edin. Bkz. Püskürtme Makinesi Akışının Kalibre Edilmesi (sayfa 55).

Önemli: **Multi-Pro WM çim püskürtme makinesi, Workman aracına monte edilmiş 4 direkli bir ROPS (Devrilmeye Karşı Koruyucu Sistem) veya kabin kullanılmasını gerektirir.**

1

Mevcut Yatağın Yerinden Çıkarılması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

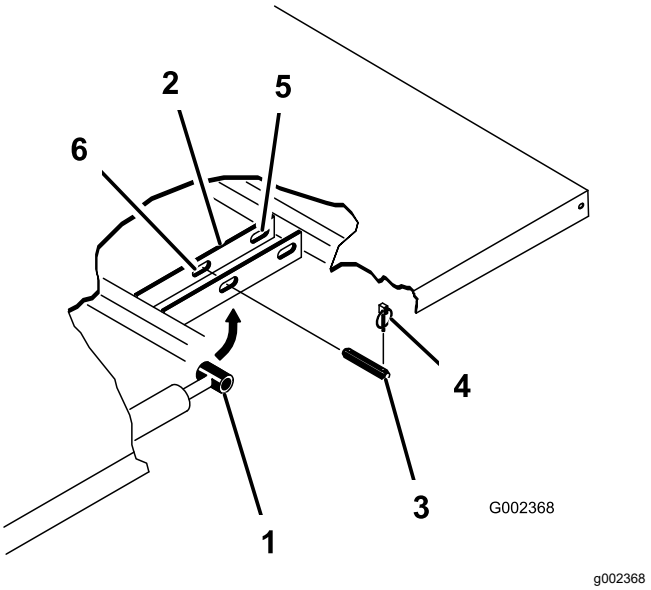
Prosedür

⚠ DIKKAT

Yatak bütün olarak yaklaşık 95 kg ağırlığındadır. Yatağı yardım almadan çıkarmaya çalışırsanız yaralanabilirsiniz.

- **Yatağı kendiniz takmaya veya çıkarmaya çalışmayın.**
- **2 veya 3 kişiden yardım alın ya da bir gezer vinç kullanın.**

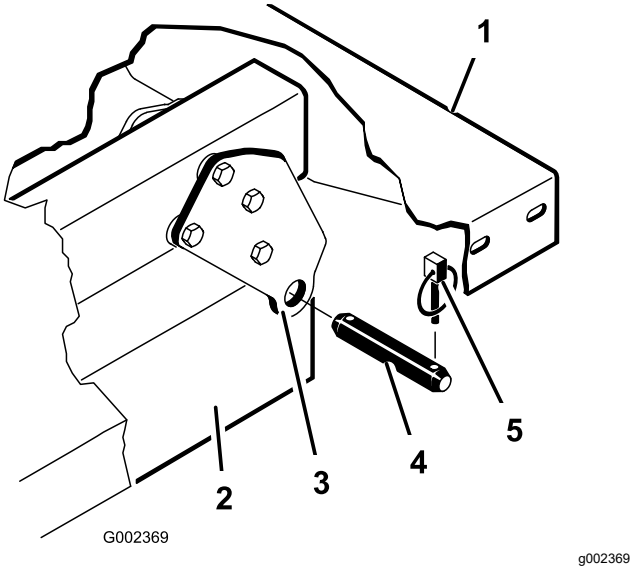
1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin ve motoru çalıştırın.
2. Hidrolik kaldırma kolunu ileri hareket ettirin ve yatağı, silindir çubuğu uç kaldırma silindirlerinin çatal pimleri yatak montaj plakalarındaki montaj yuvalarına gevşek bir şekilde oturana kadar yatağı indirin.
3. Hidrolik kaldırma kolunu bırakın, hidrolik kaldırma kilidi kolunu ayarlayın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın; Makinenizin *Kullanma Kılavuzuna* bakın.
4. Silindir çubuğu çatal pimlerinin dış uçlarındaki sıkıştırma pimlerini çıkarın (Şekil 3).



Şekil 3

1. Silindir çubuğu ucu
2. Yatak montaj plakası
3. Çatal pim
4. Sıkıştırma pimi
5. Arka yarıklar (komple yatak)
6. Ön yarıklar (2/3 yatak)

5. Silindir çubuğu uçlarını yatak montaj plakalarına sabitleyen çatal pimleri, makinenin orta çizgisine doğru iterek yerinden çıkarın (Şekil 3).
6. Yatağın kılavuz braketlerini makinenin şasi kanallarına sabitleyen sıkıştırma pimleri ile çatal pimleri sökün (Şekil 4).



Şekil 4

1. Yatağın sol arka kenarı
2. Makine şasi kanalı
3. Kılavuz plaka
4. Çatal pim
5. Sıkıştırma pimi

7. Yatağı makineden yukarı kaldırın.
8. Kaldırma silindirlerini saklama klipslerine yerleştirin.

2

Depo Kızağını Takmaya Hazırlanma

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Arka PTO Seti, Ağır Hizmet Tipi Workman Araç (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller)
1	Yüksek Akışlı Hidrolik Seti, Workman HDX-Auto Genel Hizmet Aracı (TC Olmayan HDX-Auto Modeli)
1	Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracı (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller)
1	Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracı (HDX-Auto Modeli)

Ağır Hizmet Tipi Workman Araçlar (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller) için Arka PTO Setinin Takılması

Manuel şanzımanlı HD ve HDX Serisi Workman modelleri için, Ağır Hizmet Tipi Workman Araçlara yönelik Arka PTO Setini tamamen takın; Ağır Hizmet Tipi Workman Araçlara yönelik Arka PTO Setinin *Kurulum Talimatlarına* bakın.

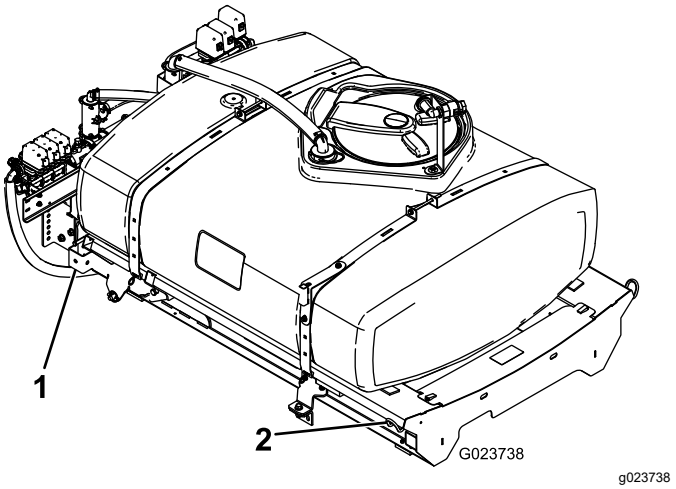
Yüksek Akışlı Hidrolik Seti, Workman HDX-Auto Genel Hizmet Aracı (TC Olmayan HDX-Auto Modeli)

Workman HDX-Auto Genel Hizmet Araçlarına yönelik Yüksek Akışlı Hidrolik Setini tamamen takın; Workman HDX-Auto Genel Hizmet Araçlarına yönelik Yüksek Akışlı Hidrolik Setinin *Kurulum Talimatlarına* bakın.

Püskürtme Makinesi Kızağının Kaldırılması

408 kg kaldırma kapasiteli bir kaldırma ekipmanı kullanarak, depo kızağını 2 ön ve 2 arka kaldırma noktasından nakliye kasasından kaldırın (Şekil 5).

Not: Depo kızağının kriko ayaklarını takacak kadar yükseğe kaldırıldığından emin olun.



Şekil 5

1. Arka kaldırma noktası
2. Ön kaldırma noktası

Multi Pro Workman Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller)

Manuel şanzımanlı HD ve HDX Serisi Workman modellerinde, Manuel Şanzımanlı Workman Genel Hizmet Araçlarına yönelik Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti için uygulanan adımları tamamlayın; Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracı için verilen Kurulum Talimatlarına bakın.

Multi Pro Workman Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti (HDX-Auto Modeli)

Otomatik şanzımanlı HDX Serisi Workman modellerinde, Otomatik Şanzımanlı Workman Genel Hizmet Araçlarına yönelik Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti için uygulanan adımları tamamlayın; Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracı için verilen Kurulum Talimatlarına bakın.

3

Depo Kızağı için Tutma Braketlerinin Takılması

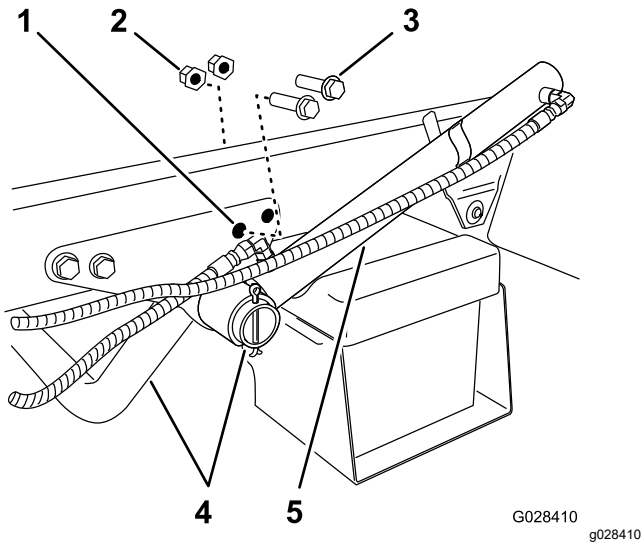
Bu prosedür için gerekli parçalar:

2	Tutma braketleri

Prosedür

1. Motor borusunun destek braketini makinenin şasisine sabitleyen 2 arka flanşlı cıvatayı ve 2 flanşlı kilit somununu sökün (Şekil 6).

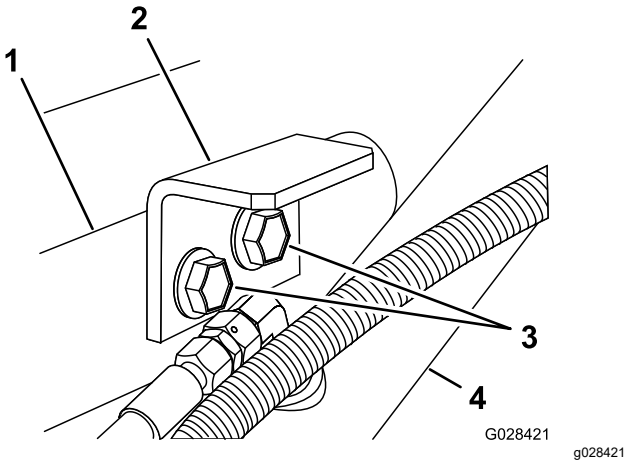
   Not: Bu sabitleme elemanlarını daha sonra tekrar kullanmak üzere saklayın.



Şekil 6

1. Arka delik—destek braketi (motor borusu)
2. Flanşlı kilit somunu
3. Flanş başlı cıvata
4. Motor destek borusu
5. Kaldırma silindiri

2. Depo kızağı tutma braketini takmak için gererken boşluğu sağlamak üzere kaldırma silindirini döndürün (Şekil 6).
3. Tutma braketlerini, 1. adımda söktüğünüz 2 flanşlı cıvata ile flanşlı kilit somunlarını kullanarak destek braketine ve şasiye monte edin (Şekil 7).



Şekil 7

1. Destek braketi (motor borusu)
2. Tutma braketi (depo kızağı)
3. Flanş başlı cıvatalar
4. Kaldırma silindiri

4. Cıvataları ve somunları 91 ila 113 N·m torkla sıkın.
5. 1 - 4 arası adımları makinenin diğer tarafında tekrarlayın.

4

Depo Kızağının Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Depo ve kızak grubu
2	Çatal pimler
2	Konik çatal pim
2	Kopilyalar
4	Sıkıştırma pimleri
2	Cıvata (1/2 x 1-1/2 inç)
2	Somunlar (1/2 inç)

Prosedür

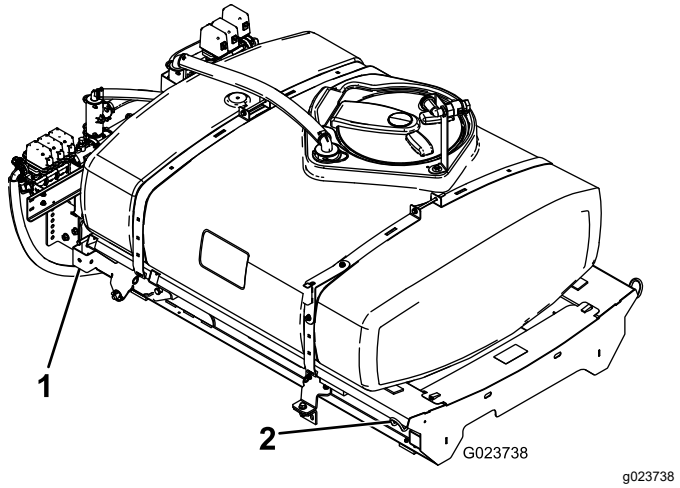
⚠ TEHLIKE

Püskürtme deposu grubu, depolanmış enerjiden ötürü tehlike arz eder. Grubu takarken veya çıkarırken gerektiği gibi sıkı tutulmazsa grup hareket edebilir, yere düşebilir ve sizi veya çevredekileri yaralayabilir.

Sabitleme elemanlarını çıkardıysanız, kurulum, sökme veya bakım işleri sırasında püskürtme deposu grubunu kayışlarla ve üstten kaldırma ekipmanıyla destekleyin.

1. Bir lift kullanarak, depo kızak grubunu (Şekil 8) kaldırın ve pompa ile valf grupları arkaya bakacak şekilde araç şasisinin üzerine yerleştirin.

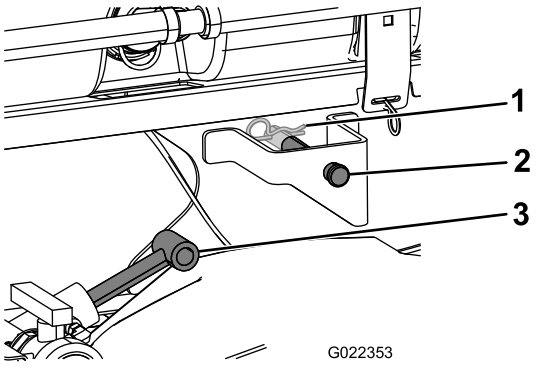
   Not: Sonraki adımlarda başka bir kişiden yardım isteyin.



Şekil 8

1. Arka kaldırma noktası
2. Ön kaldırma noktası

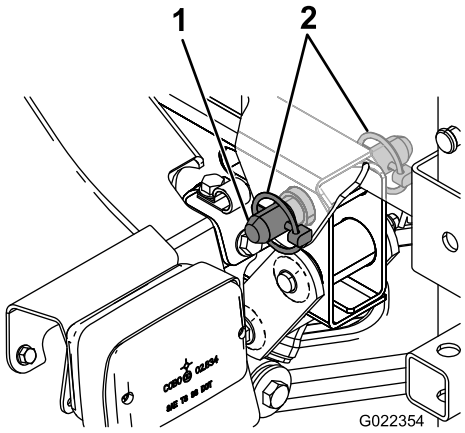
2. Depo kızağını makinenin şasisine yavaşça indirin.
3. Kaldırma silindirlerini depo kızağı üzerindeki braketlere doğru uzatın ve silindir bağlantı parçalarını depo kızağı braketlerindeki deliklerle hizalayın (Şekil 9).



Şekil 9

1. Kopilya
2. Çatal pim
3. Kaldırma silindirleri

4. Makinenin her iki tarafındaki çatal pimler ile kopilyaları kullanarak depo kızağını kaldırma silindirlerine sabitleyin.
5. Depo kızak grubunun arkasındaki kılavuz mapalardaki delikleri, araç şasisinin ucundaki yatak kılavuz borusunun delikleriyle hizalayın (Şekil 10).



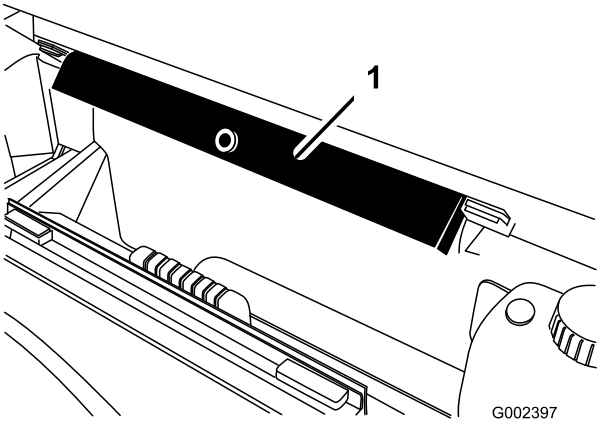
g022354

Şekil 10

1. Konik çatal pim
2. Sıkıştırma pimi

6. Depo grubunu şasiye sabitlemek için kılavuz mapasına bir adet konik çatal pim ile 2 adet sıkıştırma pimi takın (Şekil 10).
7. Depoyu kaldırmak ve ağırlığını desteklemek için kaldırma silindirlerini uzatın.

   Not: Depo grubunu kaldırma ekipmanından ayırın.
8. ROPS panelinin arka kısmındaki depolama braketlerinden yatak desteğini çıkarın (Şekil 11).

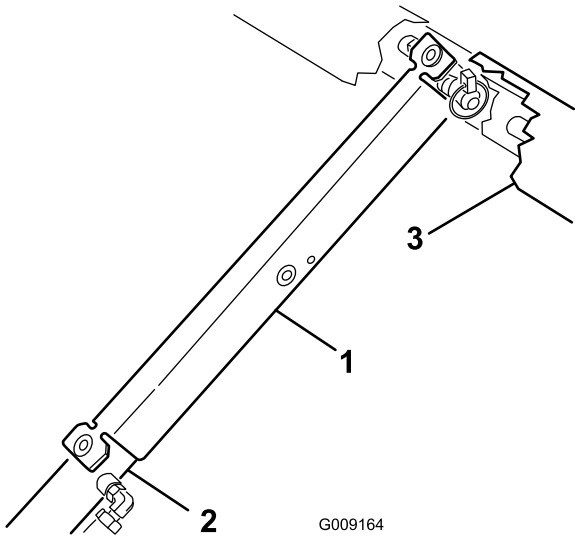


g002397

Şekil 11

1. Yatak desteği

9. Yatak desteğini silindir çubuğunun üzerine itin ve destek ucu tırnaklarının, silindir haznesi ucu ile silindir çubuğu ucuna temas etmesini sağlayın (Şekil 12).



g009164

Şekil 12

1. Yatak desteği
2. Kaldırma silindiri
3. Kızak şasisi

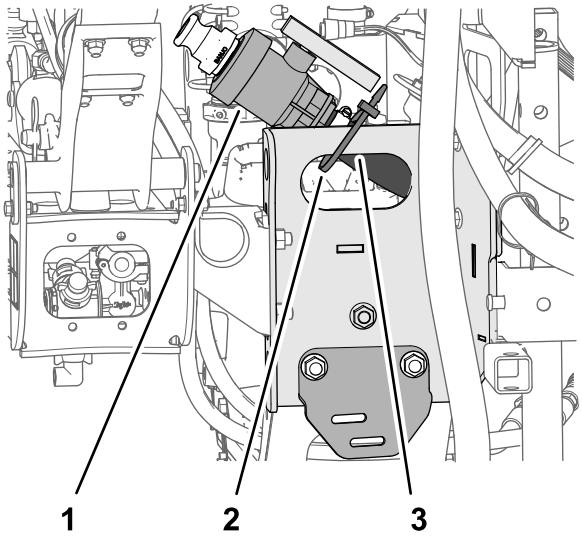
5

Boşaltma Valfinin Montajı

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Prosedür

1. Püskürtme deposunun boşaltma valfini ve hortumunu kızak kanalına sabitleyen kablo bağını çıkarın (Şekil 13).

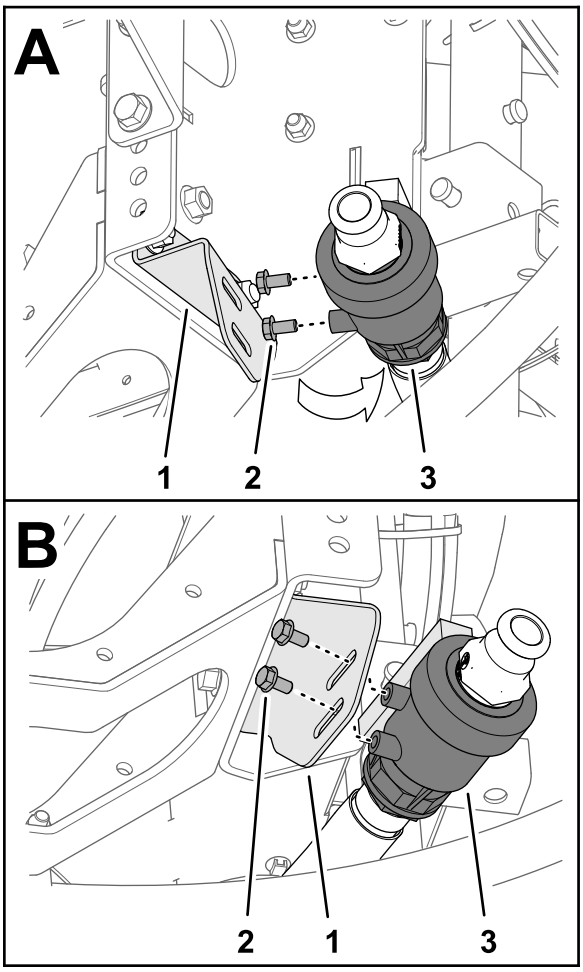


g213728

Şekil 13

1. Boşaltma valfi
2. Kablo bağı
3. Kızak kanalı

2. Boşaltma valfini ve hortumu kızak kanalının (Şekil 14A) dışına doğru hareket ettirin.



g213726

Şekil 14

1. Boşaltma valfi
2. Flanşlı cıvata (5/16 x 5/8 inç)
3. Boşaltma valfi braketi

3. 2 flanşlı cıvatayı (5/16 x 5/8 inç) boşaltma valfinin gövdesinden çıkarın (Şekil 14).
4. Boşaltma valfini, 3. adımda söktüğünüz 2 flanşlı cıvatayı (5/16 x 5/8 inç) kullanarak boşaltma valfi braketine (Şekil 14B) monte edin.
5. 2 flanş başlı cıvatayı elle sıkın (Şekil 14B).

6

Akü Bağlantısının Ayrılması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Prosedür

⚠ UYARI

Akü kablolarının yanlış bağlanması, püskürtme makinesinin ve kabloların kıvılcım çıkarmasına sebep olabilir. Kıvılcımlar akü gazlarının patlamasına, bu da yaralanmaya yol açabilir.

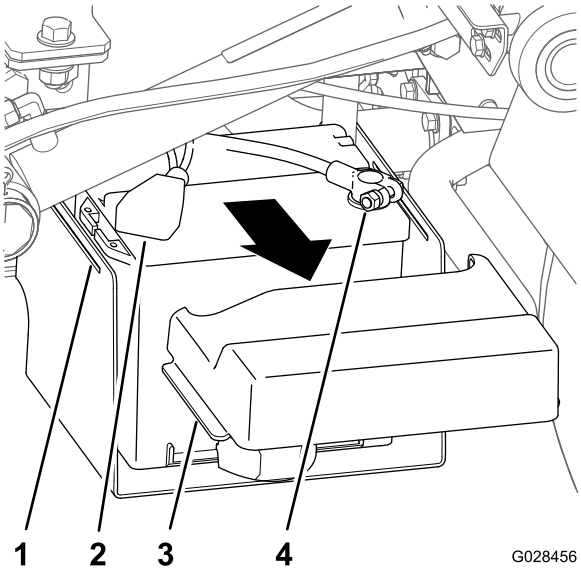
- **Her zaman, artı (kırmızı) akü kablosunun bağlantısını ayırmadan önce eksi (siyah) akü kablosunun bağlantısını ayırın.**
- **Her zaman, eksi (siyah) akü kablosunu bağlamadan önce artı (kırmızı) akü kablosunu bağlayın.**

⚠ UYARI

Akü bağlantı uçları veya metal aletler püskürtme makinesinin metal bileşenleriyle temas edip kısa devre oluşmasına, bu da kıvılcımlar çıkmasına yol açabilir. Kıvılcımlar akü gazlarının patlamasına, bu da yaralanmaya yol açabilir.

- **Aküyü takarken veya yerinden çıkarırken akü bağlantı uçlarının makinenin hiçbir metal parçasına temas etmesine izin vermeyin.**
- **Metal aletlerin, akü bağlantı uçları ile makinenin metal parçaları arasında kısa devreye yol açmasına izin vermeyin.**

1. Akü kapağını yanlarından sıkarak tırnakları akü tabanındaki yuvalardan ayırın ve akü kapağını akü tabanından çıkarın (Şekil 15).



Şekil 15

1. Yuva (akü tabanı)
2. Kapak (artı akü terminali)
3. Tırnak (Akü kapağı)
4. Terminal (eksi akü kablosu)

2. Kapağı geriye kaydırın ve eksi akü terminalini aküden ayırın (Şekil 15).
3. Artı akü terminalini aküden ayırın (Şekil 15).

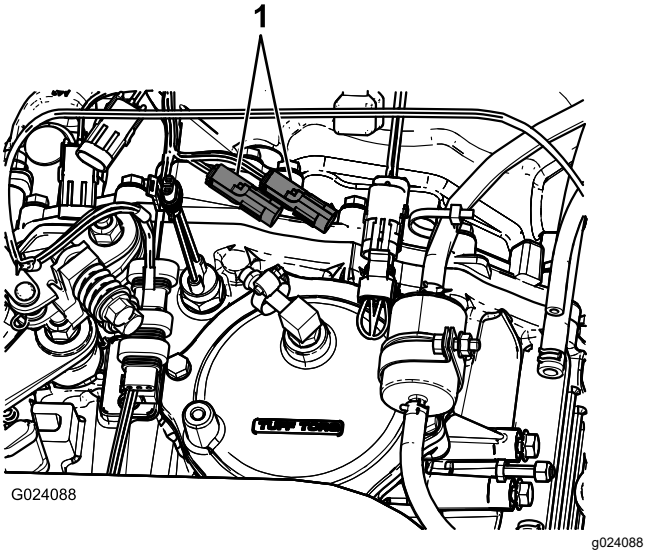
7

Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller)

1. Püskürtme makinesinin kablo demetinde, hız sensörü devresinin 3 soketli konnektörü ile araç devresinin 3 uçlu konnektörünü bulun.
2. Makinenin transaksında, makinenin hız sensörü kablo demetinin 3 uçlu konnektörünü püskürtme makinesinin hız sensörü kablo demetinin 3 soketli konnektörüne bağlayın (Şekil 16).



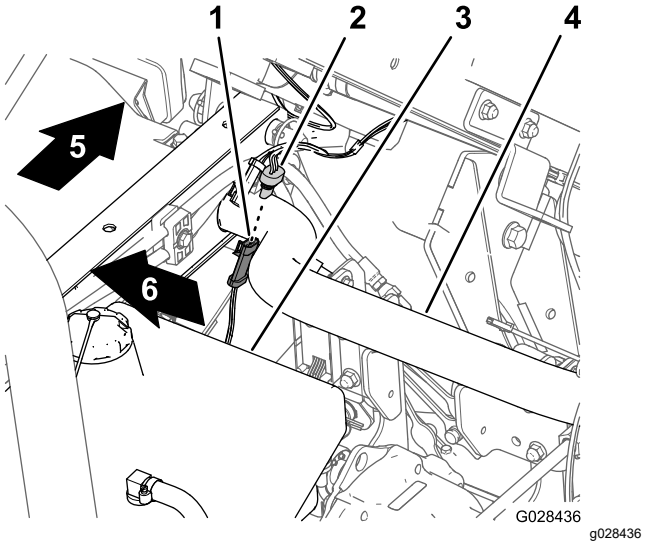
Şekil 16

1. Mevcut hız sensörü fişleri

3. Püskürtme makinesi kablo demetinin araç devresi için olan 3 uçlu konnektörünü makine kablo demetinin araç devresi için olan 3 uçlu soketine bağlayın.

Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması (HDX-Auto Modeli)

1. Püskürtme makinesinin kablo demetinde, hız sensörü devresi için olan 3 soketli konnektörü bulun (Şekil 17).



Şekil 17

1. 3 uçlu konnektör (makinenin kablo demeti—hız sensörü)
2. 3 soketli konnektör (püskürtme makinesi kablo demeti—hız sensörü)
3. Hidrolik deposu
4. Arka şasi borusu
5. Makinenin arkası
6. Makinenin sağ tarafı

2. Makinenin hız sensörü kablo demetinin 3 uçlu konnektörünü püskürtme makinesinin hız sensörü kablo demetinin 3 soketli konnektörüne bağlayın (Şekil 17).

8

Püskürtme Pompasının Bağlanması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Prosedür

- Manuel şanzımanlı HD serisi modellerde, PTO milini transaks PTO'suna bağlayın; Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracı için verilen *Kurulum Talimatlarına* bakın.
- HDX-Auto modeli için—hidrolik motor hortumlarını yüksek akışlı hidrolik üniteler panelindeki hızlı bağlantı kesme bağlantı parçalarına bağlayın; Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracı için verilen *Kurulum Talimatlarına* bakın.

9

Kontrol Konsolunun Makineye Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Konsol montaj braketi
3	Flanşlı kilit somunu (5/16 inç)
3	Flanşlı cıvata (5/16 inç)
2	Plastik burçlar
1	Kontrol konsolu
1	Yaylı klips pimi
1	El düğmesi

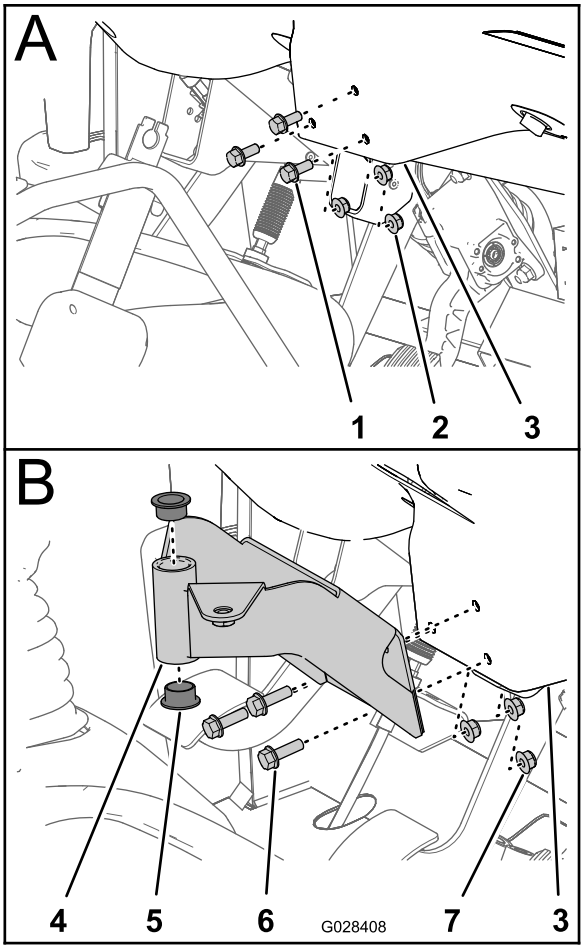
Konsol Montaj Braketinin Takılması

Not: Bazı Workman araçlarda, kontrol montaj plakası, isteğe bağlı el gazı seti braketinin monte edildiği yerden gösterge paneline takılır. El gazı seti takılıysa, el gazı grubunun braketini gösterge panelinden çıkarmanız, kontrol montaj plakasını gösterge paneliyle hizalamanız ve el gazı braketini kontrol montaj plakasının üstüne takmanız gerekir. El gazı grubunun sökülmesi ve takılmasıyla ilgili talimatlar için El Gazı Setinin *Kurulum Talimatlarına* bakın.

1. Gösterge panelinin alt orta kısmını gösterge paneli destek braketine sabitleyen 3 cıvata ile 3 somunu sökün (Şekil 18).

   Not: Bazı eski model Workman makinelerde 4 cıvata ve flanşlı somun kullanılmış olabilir.

   Not: Cıvata ve somunları atın.



g028408

Şekil 18

1. Cıvata
2. Somun
3. Gösterge paneli (alt orta kısım)
4. Montaj braketi (kontrol konsolu)
5. Burçlar (plastik)
6. Flanş başlı cıvatalar (5/16 x 1 inç)
7. Flanşlı kilit somunları (5/16 inç)

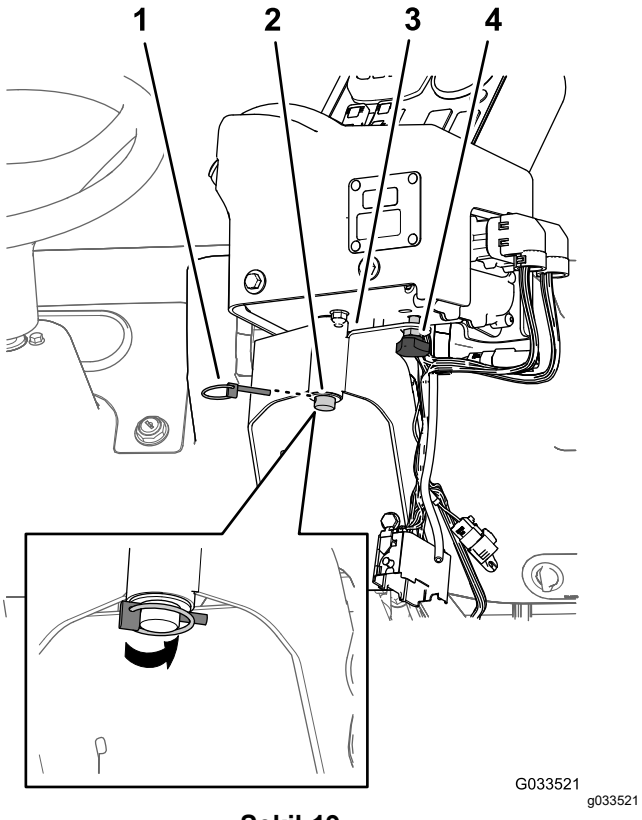
2. Kontrol konsolu montaj braketindeki delikleri gösterge paneli ve destek braketindeki deliklerle hizalayın (Şekil 18).

3. Montaj braketi gösterge paneli ile destek braketini 3 flanşlı cıvata (5/16 x 1 inç) ve 3 flanşlı kilit somunu (5/16 inç) kullanarak monte edin.
4. Somunları ve cıvataları (Şekil 18) torkla sıkın.
5. 2 plastik burcu montaj braketine yerleştirin (Şekil 18).

Kontrol Konsolunun Makineye Takılması

1. Kontrol konsolunun kılavuz pimini püskürtme deposundaki saklama braketine sabitleyen kopilyayı sökün.
2. Kontrol konsolunu kontrol montaj braketine takın ve kontrol konsolunu yaylı klips pimiyle sabitleyin (Şekil 19).

   Not: Yaylı klips pimini tam olarak sabitlemek için yaylı klipsin kılavuz pim üzerinde döndürüldüğünden emin olun.



Şekil 19

1. Yaylı klips pimi
2. Kılavuz pim (kontrol konsolu)
3. Kontrol montaj braketi
4. El düğmesi

3. Çalışma sırasında konsolun dönmesini önlemek için el düğmesini takın ve sıkın (Şekil 19).

10

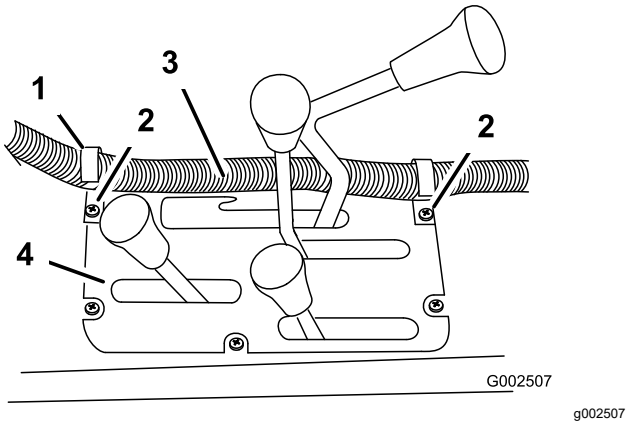
Püskürtme Makinesi Elektrik Kablo Demetlerinin Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

3	J klipsler
1	Cıvatalar (1/4 x 3/4 inç)
1	Flanşlı somun (¼ inç)

Püskürtme Makinesinin Arka Elektrik Kablo Demetini Kontrol Konsoluna Yönlendirme

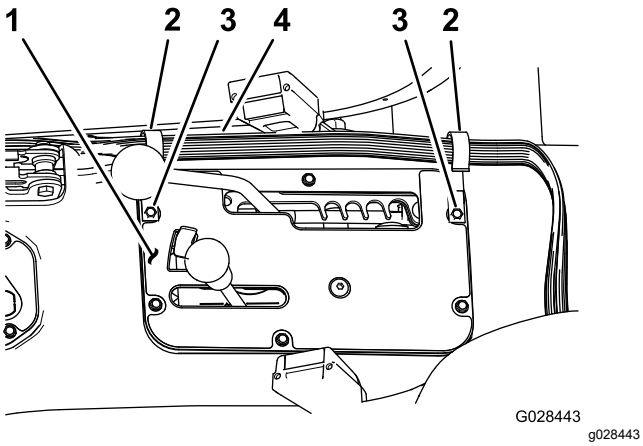
1. Mevcut vidaları kullanarak, orta konsolda Şekil 20 veya Şekil 21 ile gösterilen noktalara 2 J klips takın.



Şekil 20

Manuel şanzımanlı HD Serisi modeller

1. J klips
2. Mevcut vidalar
3. Kontrol kutusu kablo demeti
4. Orta konsol

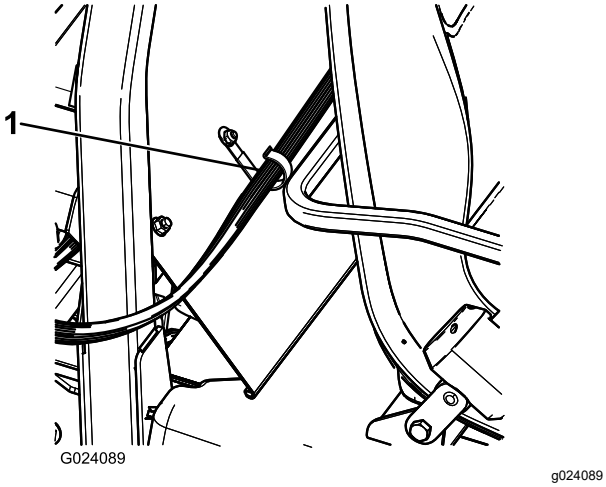


Şekil 21

HDX-Auto Modeli

1. Orta konsol
2. J klips
3. Mevcut vidalar
4. Kontrol kutusu kablo demeti

2. Bir cıvata (1/4 x 1/2 inç) ve bir flanşlı somun (1/4 inç) kullanarak yolcu koltuğunun arkasına (Şekil 22) bir J klips takın.



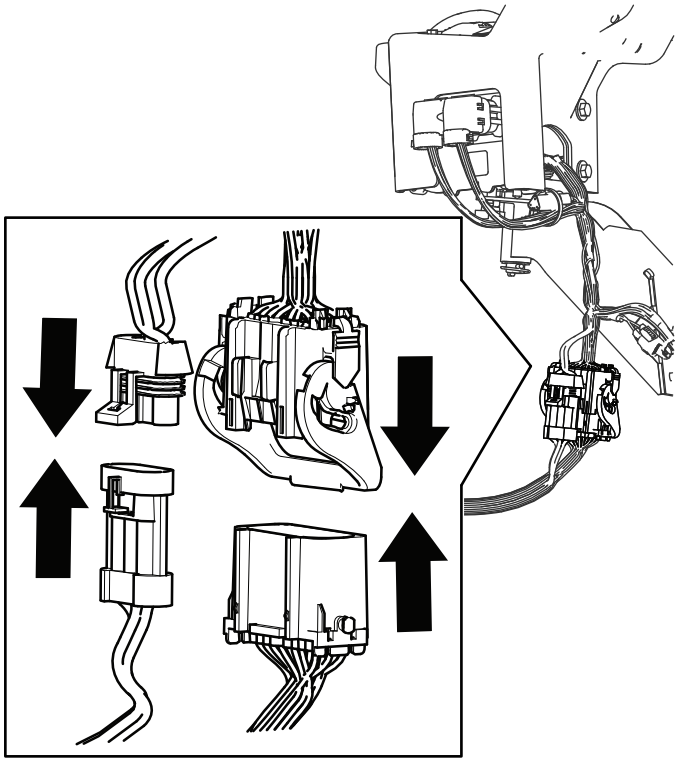
Şekil 22

1. J klips

3. Kontrol konsolu kablo demetini, J klipsleri kullanarak konsola ve ROPS kapağına sabitleyin (Şekil 22).

Arka Elektrik Kablo Demetinin Kontrol Konsolundaki Ön Elektrik Kablo Demetine Bağlanması

1. Püskürtme makinesinin arka kablo demetinin 3 uçlu konnektörü ile kontrol konsoluna bağlı ön kablo demetinin 3 soketli konnektörünü birbirine bağlayın.



Şekil 23

2. Püskürtme makinesinin arka kablo demetinin 24 uçlu konnektörü ile kontrol konsoluna bağlı ön kablo demetinin 24 soketli konnektörünü birbirine bastırarak birleştirin.
3. İki konnektörü birbirine kilitlemek için 24 uçlu konnektör üzerindeki kolu ters çevirin.

11

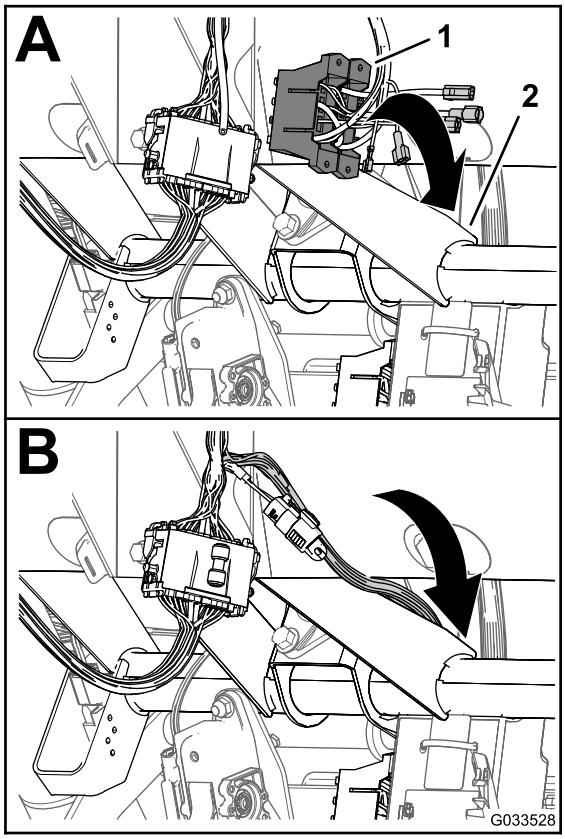
Püskürtme Makinesi Sigorta Blokunun Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Sigorta etiketi (127-3966)

Prosedür

1. Püskürtme makinesinin kontrol konsolunda, ön kablo demetinin sigorta blokları bulunan dalını gösterge panelinin en altı ile makine şasisinin çapraz borusu arasına ve oradan da makinenin sigorta blokunun ön tarafına doğru aşağı yönlendirin (Şekil 24).

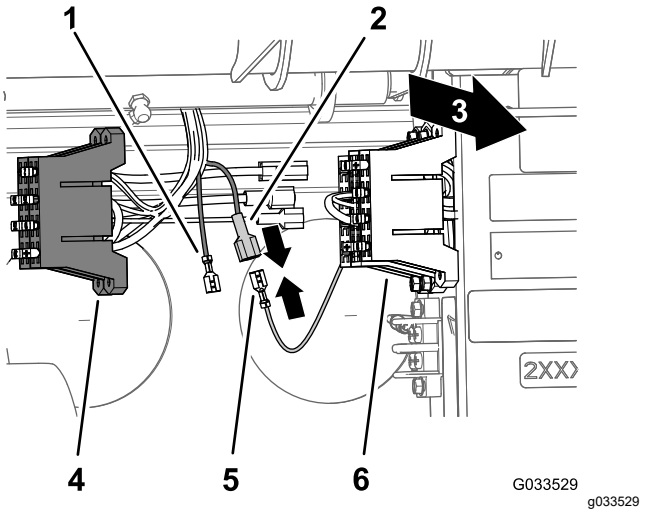


g033528

Şekil 24

1. Sigorta blokları (ön kablo demeti—kontrol konsolu)
2. Çapraz boru (makine şasisi)

2. Makinenin sigorta blokunun sarı renkli açık güç kablosunun ucundaki yalıtımsız alıcı terminali ve püskürtme makinesi kablo tesisatı sigorta blokunun isteğe bağlı sarı güç kablosunun ucundaki yalıtımlı kablo ucunu bulun (Şekil 25).

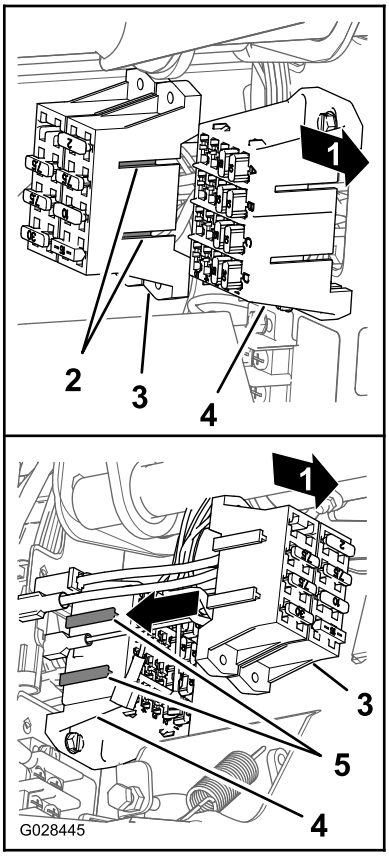


g033529

Şekil 25

1. Yalıtımsız alıcı terminal (sarı, isteğe bağlı güç kablosu—püskürtme makinesi sigorta bloku)
2. Yalıtımlı kablo ucu (sarı, isteğe bağlı güç kablosu—püskürtme makinesi sigorta bloku)
3. Makinenin arkası
4. Sigorta bloku (püskürtme makinesinin kablolaması)
5. Yalıtımsız alıcı terminal (sarı güç kablosu—makine sigorta bloku)
6. Sigorta bloku (makine kablolaması)

3. Makinenin sigorta blokunun yalıtımsız alıcı terminalini püskürtme makinesi sigorta blokunun yalıtımlı kablo ucuna bağlayın (Şekil 25).
4. Püskürtme makinesi sigorta blokundaki T bağlantı parçalarını makine sigorta blokunun T yuvalarıyla hizalayın ve sigorta bloku yerine tam oturana kadar püskürtme makinesi sigorta blokunu yuvaların içine doğru kaydırın (Şekil 26).



g028445

Şekil 26

1. Makinenin arkası
2. T bağlantı parçaları (püskürtme makinesi sigorta bloku)
3. Püskürtme makinesi sigorta bloku
4. T bağlantı parçaları (makine sigorta bloku)
5. Makinenin sigorta bloku

5. Sigorta etiketini, püskürtme makinesi sigorta blokunun yakınındaki bir yüzeye takın.

12

Püskürtme Makinesi Kablo Demetini Aküye Bağlama

Bu prosedür için gerekli parçalar:

2	Akü terminal cıvatası
2	Sıkıştırma somunu
1	Kapak—geniş (akü terminali—kırmızı)

Artı Akü Terminalinin Hazırlanması

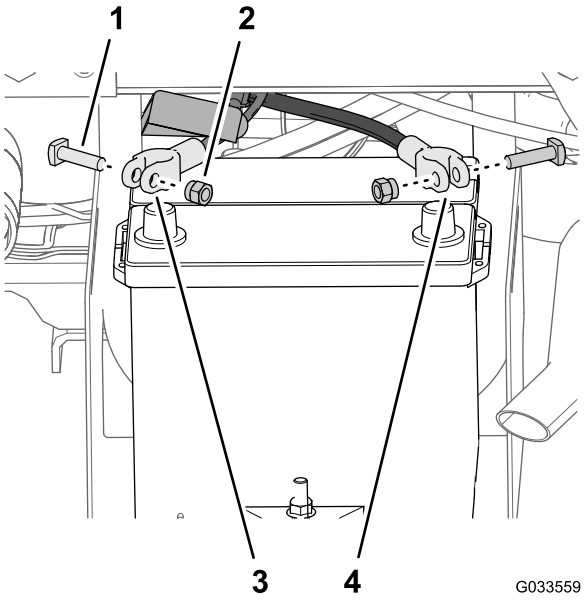
⚠ UYARI

Akü kablolarının yanlış bağlanması, püskürtme makinesinin ve kabloların kıvılcım çıkarmasına sebep olabilir. Kıvılcımlar akü gazlarının patlamasına, bu da yaralanmaya yol açabilir.

Her zaman, eksi (siyah) akü kablosunu bağlamadan önce artı (kırmızı) akü kablosunu *bağlayın*.

1. Artı ve eksi akü kablolarının kelepçelerindeki somunları ve T cıvataları sökün (Şekil 27).

   Not: Bu somunlara ve T cıvatalara artık ihtiyacınız yoktur.



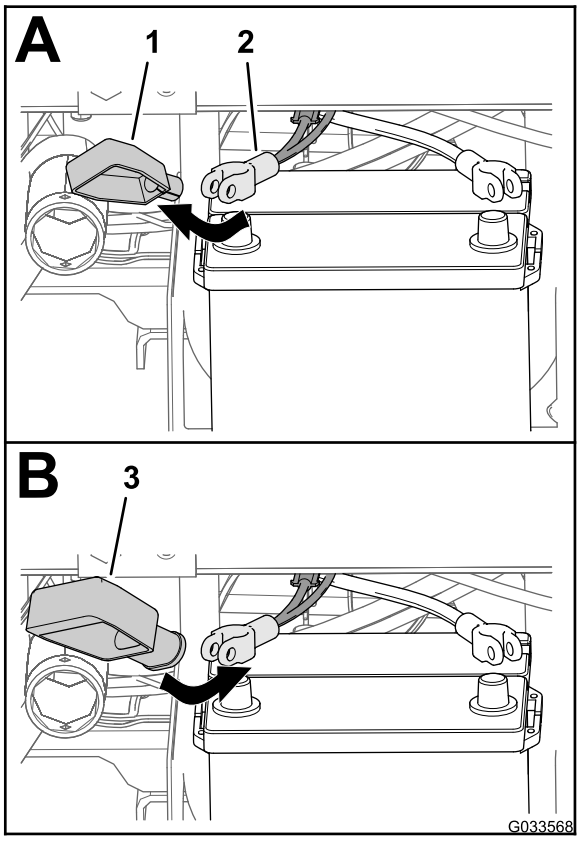
g033559

Şekil 27

1. T cıvata
2. Somun
3. Artı akü kablosu (makine)
4. Eksi akü kablosu (makine)

2. Kapağı (dar), artı akü kablosundan çıkarın (Şekil 28).

   Not: Bu dar akü kapağına artık ihtiyacınız yoktur.



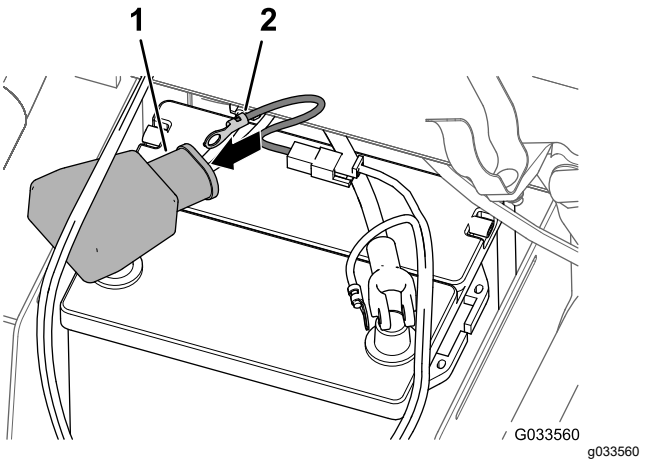
Şekil 28

1. Kapak—dar (akü terminali—kırmızı)
2. Artı akü kablosu (makine)
3. Kapak—geniş (akü terminali—kırmızı)

3. Geniş akü kapağını, Şekil 28 ile gösterildiği gibi artı akü kablosunun üzerine takın.

   Not: Kutup başı kelepçesine erişim sağlamak için kapağı kabloların üzerinden yeterince uzağa kaydırın.

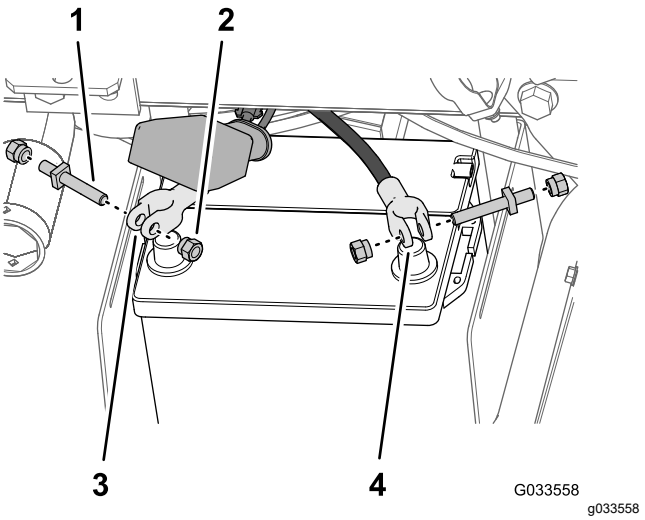
4. Eriyebilir bağlantının halka terminalini (püskürtme makinesi kablo demeti), Şekil 29 ile gösterildiği gibi geniş akü kapağıyla hizalayın.



Şekil 29

1. Kapak—geniş (akü terminali—kırmızı)
2. Terminal (eriyebilir bağlantı kablo demeti—püskürtme makinesi kablo demeti)

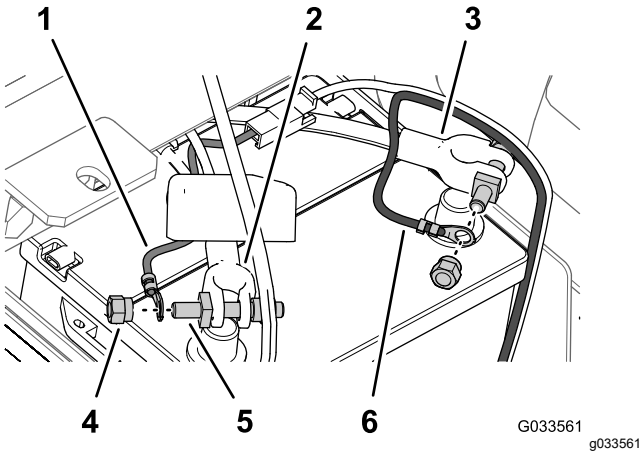
5. Artı ve eksi akü kablosu kelepçelerine gevşek bir şekilde bir terminal cıvatası ve bir kelepçe somunu takın (Şekil 30).



Şekil 30

1. Terminal cıvatası
2. Sıkıştırma somunu
3. Artı akü kablosu kelepçesi
4. Eksi akü kablosu kelepçesi

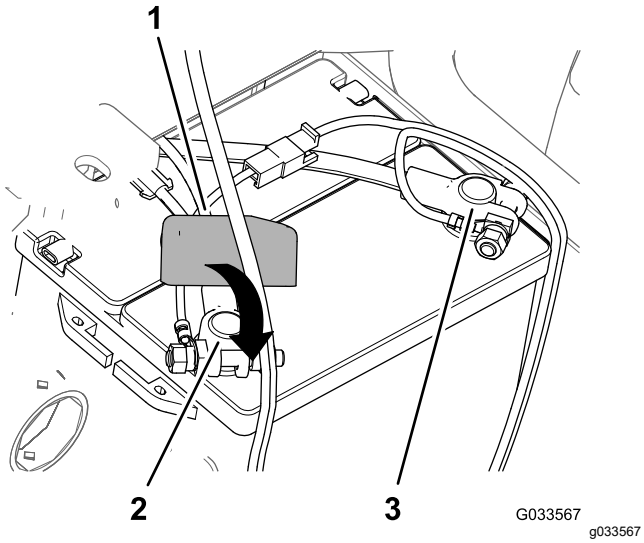
6. Eriyebilir bağlantının (püskürtme makinesi kablo demeti) halka terminalini, artı akü kablosuna monte ettiğiniz terminal cıvatasının sapına bir sıkıştırma somunuyla sabitleyin (Şekil 31).



Şekil 31

1. Halka terminali (eriyebilir bağlantı kablo demeti—püskürtme makinesi kablo demeti)
2. Artı akü kablosu (makine)
3. Eksi akü kablosu (makine)
4. Sıkıştırma somunu
5. Terminal cıvatası
6. Halka terminali (eksi akü kablosu—püskürtme makinesi kablo demeti)

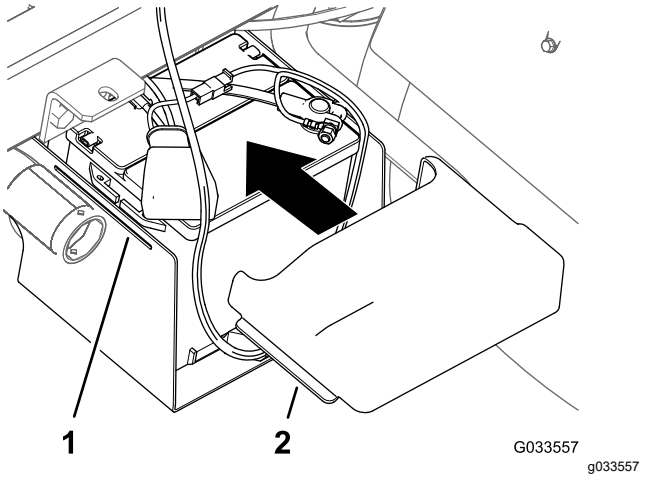
7. Eksi kablonun (siyah—püskürtme makinesi kablo demeti) halka terminalini, eksi akü kablosuna monte ettiğiniz terminal cıvatasının sapına bir sıkıştırma somunuyla sabitleyin (Şekil 31).
8. Artı akü kablosunu **artı** akü kutup başına monte edin ve sıkıştırma somununu elle sıkın (Şekil 32).



Şekil 32

1. Kapak—yeni (akü terminali—kırmızı)
2. Akü artı kutup başı
3. Akü eksi kutup başı

9. **Eksi** akü kablosunu eksi akü kutup başına monte edin ve sıkıştırma somununu elle sıkın.
10. Akü kapağının kenarlarını sıkın, kapağın tırnaklarını akü tabanındaki yuvalarla hizalayın ve akü kapağını serbest bırakın (Şekil 33).



Şekil 33

1. Yuva (akü tabanı)
2. Tırnak (Akü kapağı)

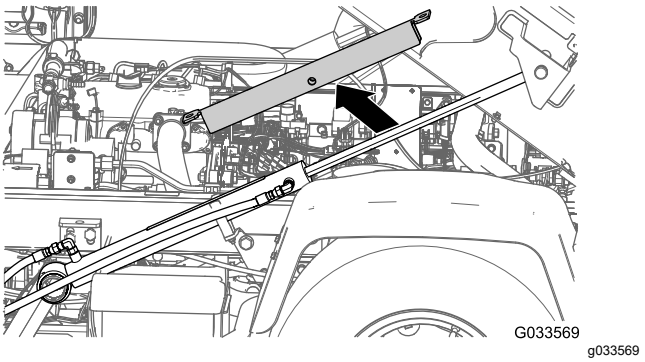
13
Depo Kızağının İndirilmesi

Bu prosedür için gerekli parçalar:

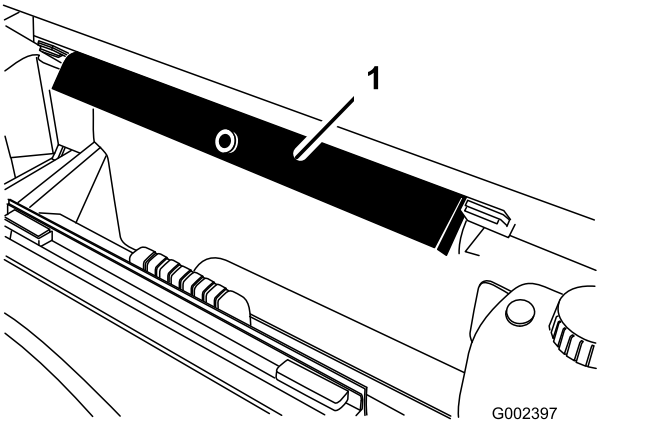
2	Cıvata (½ x 1½ inç)
2	Kilit somunu (½ inç)

Prosedür

1. Makineyi çalıştırın ve kaldırma silindirlerini kullanarak depo kızağını hafifçe kaldırın.
2. Yatak desteğini kaldırma silindirinden çıkarın ve desteği ROPS panelinin arkasındaki saklama braketlerine (Şekil 34 ve Şekil 35) yerleştirin.



Şekil 34



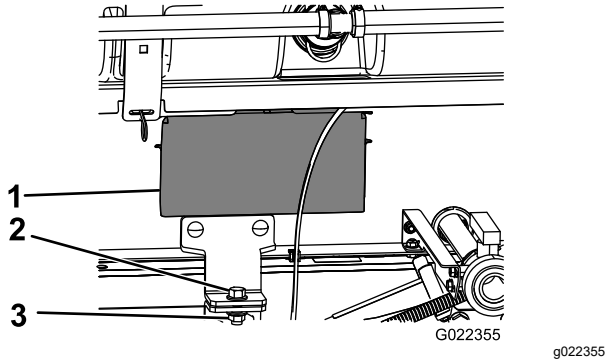
Şekil 35

1. Yatak desteği

3. Kaldırma silindirlerini kullanarak depoyu yavaşça şasiye indirin.

   Not: Başka bir kişinden, depo kızağını alçaltılırken gözlemlemesini isteyin. Sıkışmış veya bükülmüş hortumlar ya da kablolar olmadığını kontrol edin.

4. Depo kızağının makine şasisi ile olan hizalamasını kontrol edin.
5. Kızak şasisinin her iki tarafındaki erişim panellerini çıkarın (Şekil 36).



Şekil 36

1. Erişim paneli kapağı
2. Cıvata (1/2 x 1-1/2 inç)
3. Kilit somunu (½ inç)

6. Kızak şasisindeki açıklıktan görebildiğiniz hortumları veya kabloları sıkışma veya bükülme açısından kontrol edin.

   Önemli: **Depo kızağı grubundaki bir hortum veya kablo sıkışmış ya da bükülmüş ise grubu yukarı kaldırın, konumunu ayarlayın ve parçaları tekrar bağlayın.**

7. Ön montaj braketlerini, 3 Depo Kızağı için Tutma Braketlerinin Takılması (sayfa 14) adımında taktığınız tutma braketleri ile hizalayın.
8. Depo kızağı grubu tutma braketini, Şekil 36 ile gösterildiği gibi bir cıvata (1/2 x 1-1/2 inç) ve bir kilit somunu (1/2 inç) kullanarak makinenin her iki tarafındaki yatak braketine sabitleyin.
9. Cıvata ve somunu 91 ila 113 N·m torkla sıkın.
10. 7 - 9 arası adımları depo kızağının ve makinenin diğer tarafında da tekrarlayın.

14

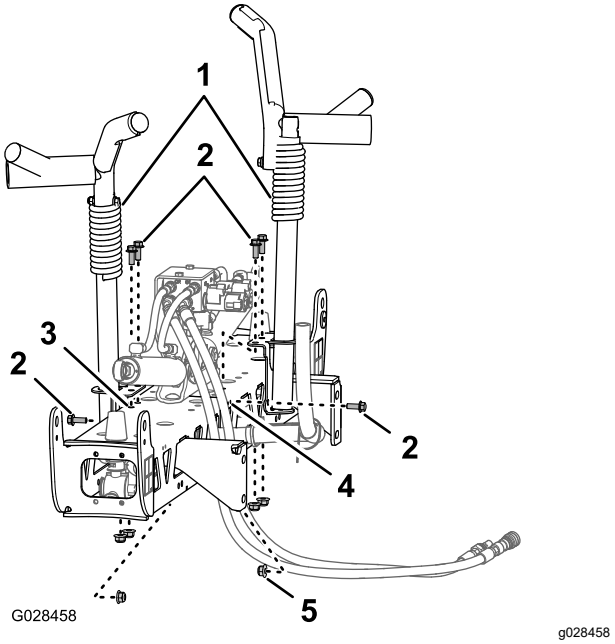
Orta Boom Bölümünün Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Orta boom grubu
10	Cıvata (⅜ x 1 inç)
10	Flanşlı kilit somunu (⅜ inç)
2	Boom taşıma kızağı
4	Cıvata (1/2 x 1-1/4 inç)
4	Flanşlı somun (½ inç)

Boom Taşıma Kızaklarının Montajı

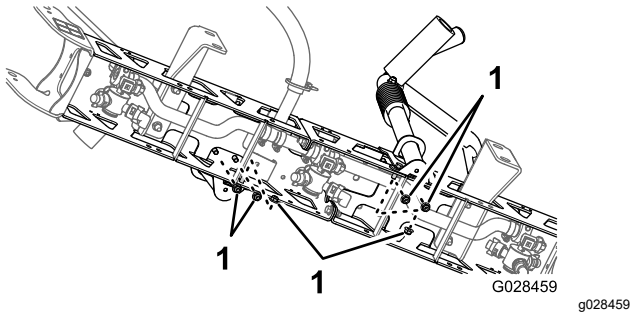
1. Kaldırma ekipmanını orta boom bölümüne takın ve nakliye konteynerinden çıkarın.
2. Boom taşıma kızaklarını orta boom bölümüyle hizalayın (Şekil 37).



Şekil 37

1. Boom taşıma kızağı
2. Cıvatalar (⅜ x 1 inç)
3. Dikey delikler (boom orta bölümü)
4. Yatay delik (boom orta bölümü)
5. Flanşlı kilit somunu (⅜ inç)

3. Kızakları, 6 cıvata (⅜ x 1 inç) ve 6 flanşlı kilit somunu (⅜ inç) kullanarak boom bölümüne (Şekil 37 ve Şekil 38) monte edin.



Şekil 38

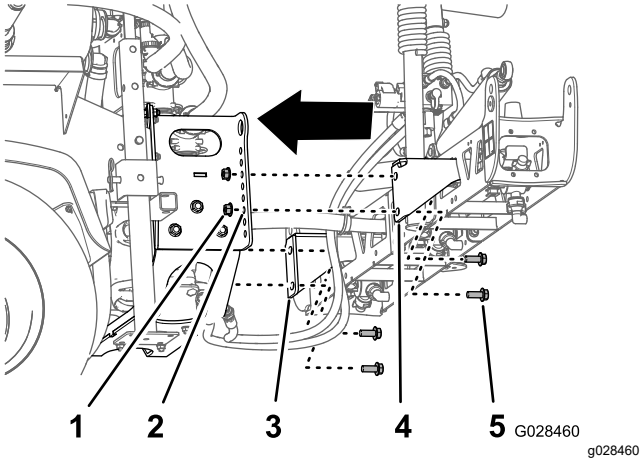
1. Kilit somunları (⅜ inç)

4. Cıvataları ve somunları 37 ila 45 N·m torkla sıkın.

Orta Boom Bölümünün Depo Kızağına Takılması

1. Makineyi çalıştırın, yatak desteğini kaldırma silindirinden çıkarın, desteği yerleştirin, depo kızağını indirin, makinenin motorunu kapatın ve anahtarı kontak yuvasından çıkarın.
2. Orta boom düzeneğinin ilgili bölüm montaj braketlerindeki alt deliği, Şekil 39 ile gösterildiği gibi püskürtme kızağı şasisindeki boom desteklerinde bulunan alttan üçüncü delikle hizalayın.

   Not: Gerekiyorsa, daha iyi bir delik hizalaması için boom desteklerini gevşetin ve orta boom bölümüne göre ayarlayın. Cıvataları ve somunları 67 ila 83 N·m torkla sıkın.



Şekil 39

1. Kilit somunu (½ inç)
2. Alttan üçüncü delik (boom desteği)
3. Bölüm montaj braketi (sol)
4. Bölüm montaj braketi (sağ)
5. Cıvata (1/2 x 1-1/4 inç)

3. Orta boom grubunu 4 cıvata (1/2 x 1-1/4 inç) ve 4 kilit somunu (1/2 inç) kullanarak püskürtme kızağı şasisine monte edin.
4. Cıvataları ve somunları 67 ila 83 N·m torkla sıkın.

Boom Kaldırma Valfi Hortum ve Kablolarının Bağlanması

- Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller için, Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracının kurulum talimatlarına bakın.
- Otomatik Şanzımanlı HDX Modeli için, Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracının kurulum talimatlarına bakın.

15

Sol ve Sağ Boom Bölümünün Takılması

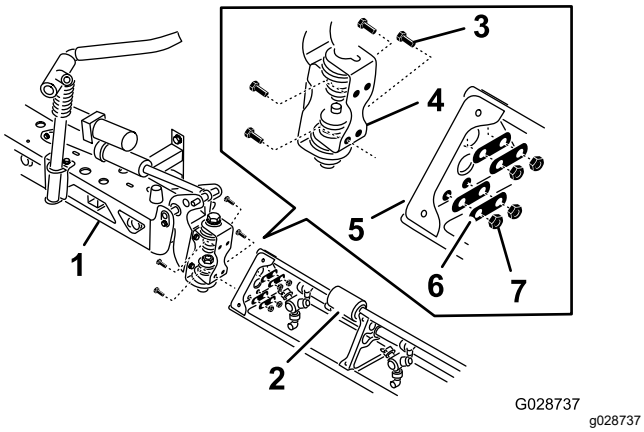
Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Sol boom bölümü
1	Sağ boom bölümü
8	Flanşlı cıvatalar (⅜ x 1¼ inç)
8	Destek plakaları
8	Flanşlı kilit somunları (⅜ inç)
2	Çatal pim
2	Kopilya

Prosedür

Her boom bölümü yaklaşık 14 kg ağırlığındadır.

1. Orta boom bölümünün menteşe braketindeki 4 flanşlı cıvatayı (3/8 x 1-1/4 inç), 4 destek plakasını ve 4 flanşlı kilit somununu (3/8 inç) sökün.
2. Orta boom bölümünün ucundaki her bir kılavuz braketi, braketler dikey hizalanacak şekilde döndürün (Şekil 40).



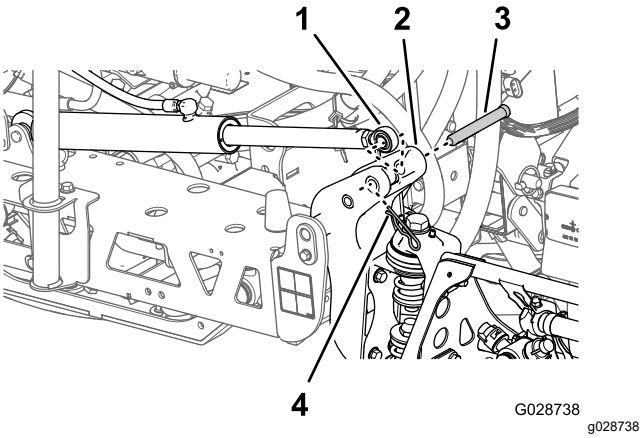
Şekil 40

1. Orta boom bölümü
2. Boom uzatma
3. Menteşe plakası
4. Flanşlı cıvatalar (⅜ x 1¼ inç)
5. Üçgen montaj plakası
6. Destek plakaları
7. Flanşlı kilit somunları (⅜ inç)

3. Dış boom bölümünü kaldırın ve dış boom bölümünün ucundaki üçgen montaj plakasında bulunan delikleri kılavuz braketindeki deliklerle hizalayın.

Not: Püskürtme nozullarının döner başlıklarının arkaya doğru baktığından emin olun.

4. Menteşe plakasını, 1. adımda söktüğünüz 4 flanşlı cıvata, 4 destek plakası ve 4 flanşlı kilit somununu (Şekil 40) kullanarak üçgen plakaya monte edin.
5. Cıvataları ve somunları 37 ila 45 N·m torkla sıkın.
6. Boom kaldırma silindirinin çubuk ucunu, kılavuz braketinin borusundaki deliklerle hizalayın (Şekil 40).



Şekil 41

1. Çubuk ucu (boom kaldırma silindiri)
2. Boru (kılavuz braketi)
3. Çatal pim (5/8 x 4-3/4 inç)
4. Kopilya

7. Çatal pimi ve kopilyayı kullanarak çubuk ucunu kılavuz braketine sabitleyin (Şekil 40).
8. 1 - 5 arası adımları, orta boom grubunun karşı tarafındaki boom bölümünde de tekrarlayın.

Not: Bu prosedürü tamamlamadan önce, püskürtme nozullarının tüm döner başlıklarının arkaya baktığından emin olun.

16

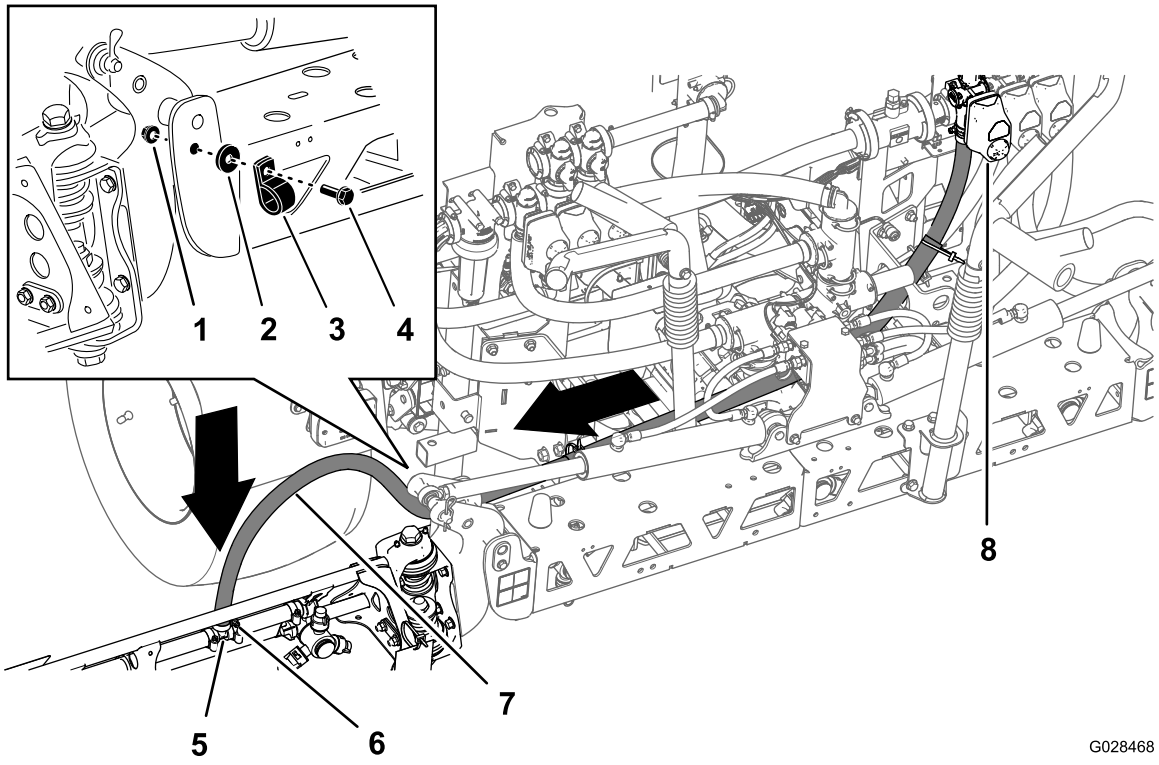
Boom Hortumlarının Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

3	Hortum kelepçeleri
2	R-Kelepçe
2	Omuz cıvatası
2	Rondela
2	Somun

Sol ve Sağ Boom Bölümü Hortumlarının Takılması

1. Boom bölümü hortumlarını Şekil 42 ve Şekil 43 ile gösterildiği gibi yönlendirin.

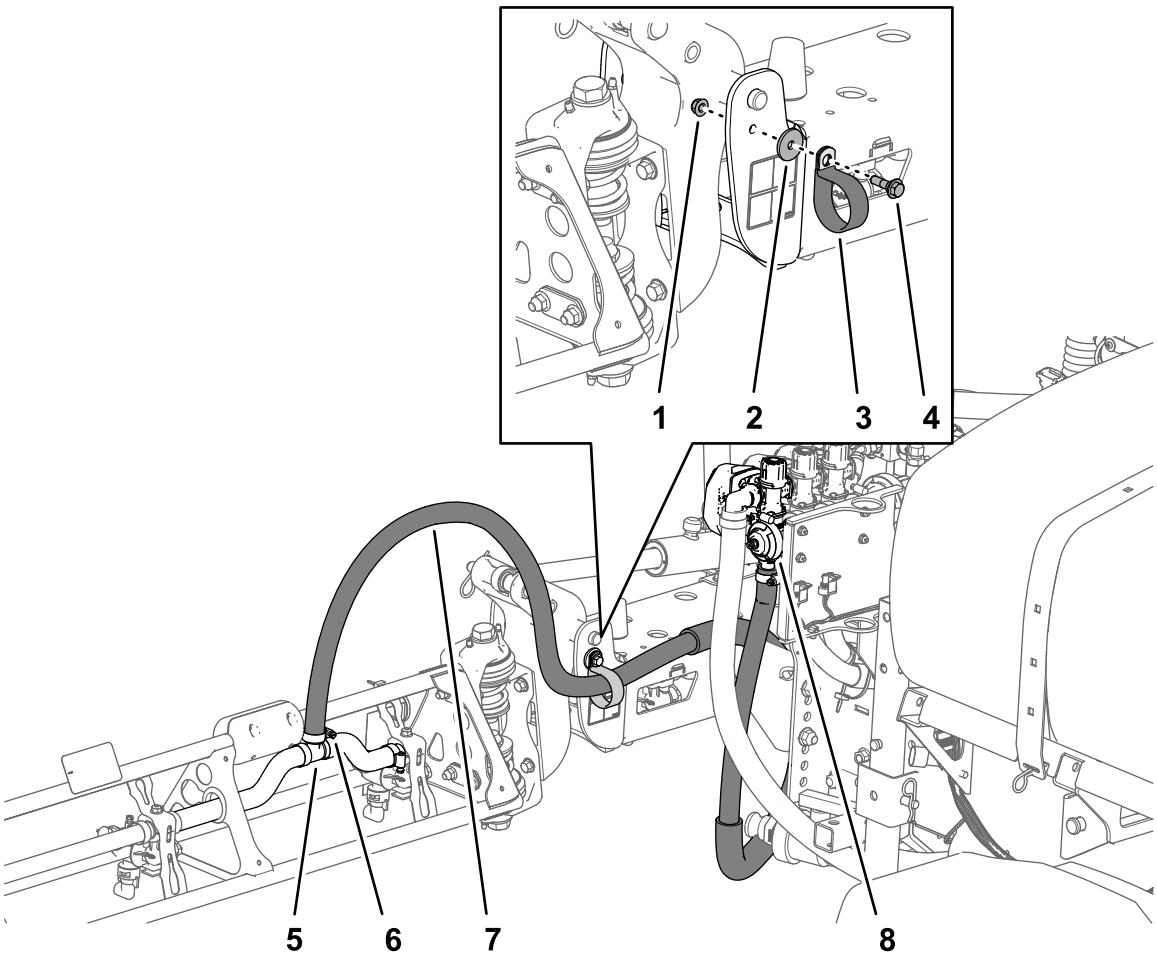


g028468

Şekil 42

Hortum—Sol Boom Bölümü

1. Somun
2. Rondela
3. R-Kelepçe
4. Omuz cıvatası
5. T-bağlantı parçası
6. Hortum kelepçesi
7. Sol boom hortumu
8. Sol bölüm valfi



Şekil 43

Hortum—Sağ Boom Bölümü

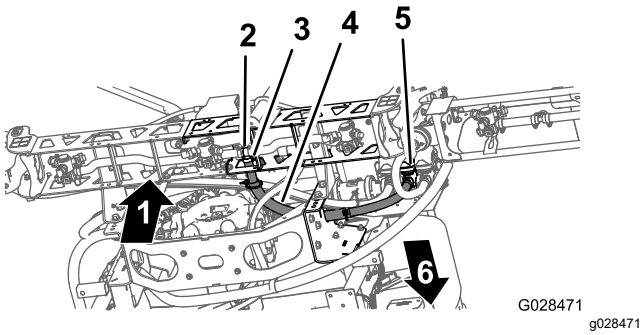
1. Somun
2. Rondela
3. R-Kelepçe
4. Omuz cıvatası
5. T-bağlantı parçası
6. Hortum kelepçesi
7. Sağ boom hortumu
8. Sağ bölüm valfi

2. 1 R kelepçe, 1 omuz cıvatası (5/16 x 1 inç), 1 kilit somunu (5/16 inç) ve 1 rondela (5/16 inç) kullanarak boom hortumlarını orta boom bölümünün ön tarafına (Şekil 42 ve Şekil 43) sabitleyin.
3. Boom bölümü hortumunu boom bölümündeki tırtıklı T bağlantı parçasının üzerine takın ve hortumu bir hortum kelepçesiyle sabitleyin (Şekil 42 ve Şekil 43).

   Not: Hortumun montajını kolaylaştırmak için T bağlantı parçasının tırtıklı kısmına bir kat sıvı sabun sürün.
4. 1 - 3 arası adımları, püskürtme makinesinin diğer tarafındaki boom bölümüne giden hortumlar için de tekrarlayın.

Orta Boom Bölümü Hortumunun Takılması

1. Orta boom bölümü hortumunu Şekil 44 ile gösterildiği gibi yönlendirin.



Şekil 44

1. Yukarı
2. T-bağlantı parçası
3. Hortum kelepçesi
4. Orta boom hortumu
5. Orta bölüm valfi
6. Makinenin önü

2. Boom bölümü hortumunu orta boom bölümündeki tırtıklı T bağlantı parçasının üzerine takın ve hortumu bir hortum kelepçesiyle sabitleyin (Şekil 44).

   Not: Hortumun montajını kolaylaştırmak için T bağlantı parçasının tırtıklı kısmına bir kat sıvı sabun sürün.

17

Nozulların Takılması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Prosedür

Kimyasalları uygulamak için kullanacağınız nozullar ihtiyacınız olan uygulama hızına göre değiştiğinden nozullar set ile birlikte verilmez. İhtiyaçlarınıza uygun nozulları elde etmek için yetkili Toro distribütörünüzle iletişime geçin ve şu bilgileri verin:

- Hektar başına litre, dönüm başına ABD galonu veya 1.000 fit kare başına ABD galonu cinsinden hedef uygulama miktarı.
- Aracın saatteki hedef hızı (kilometre veya mil cinsinden).

1. Nozulu nozul yuvasına geçirin ve bir conta takın.
2. Nozul yuvasını nozul bağlantı parçası üzerinden kaydırarak döner püskürtme başlıklarından birinin üzerine oturtun.
3. Yuvadaki kamları yerine kilitlemek için nozulu saat yönünde çevirin.
4. Nozulun fan kısmını kontrol edin.

Daha fazla bilgi için nozullarla birlikte verilen *Kurulum Talimatlarına* bakın.

18

Tatlı Su Deposunun Takılması

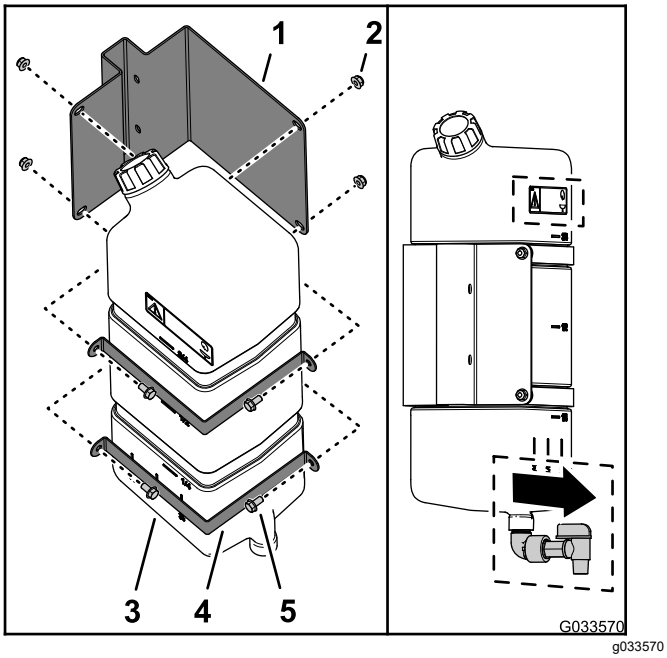
Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Tatlı su deposu
1	90° dirsek (3/4 inç NPT)
1	90° musluk tapası
1	Tatlı su deposu montaj yatağı
4	Montaj kayışı
4	Flanşlı cıvata (5/16 x 5/8 inç)
10	Flanşlı kilit somunu (5/16 inç)
1	Destek borusu (tatlı su deposu)
1	Sıkıştırma somunu (5/16 inç)
1	Cıvata (5/16 x 1 inç)
2	Omuz cıvatası (1/2x1-15/16 inç)
2	Cıvata (5/16 x 2-1/4 inç)
2	Rondela (5/16 inç)

Montaj Braketini Tatlı Su Deposuna Monte Etme

1. Tatlı su deposunu, Şekil 45 ile gösterildiği gibi 2 montaj kayışı, 4 flanşlı cıvata (5/16 x 5/8 inç) ve 4 flanşlı kilit somunu (5/16 inç) kullanarak tatlı su deposu yatağına monte edin.

   Not: Dirseğin ve musluk tapasının, deponun tatlı su deposu etiketi ile aynı tarafına hizalandığından emin olun.



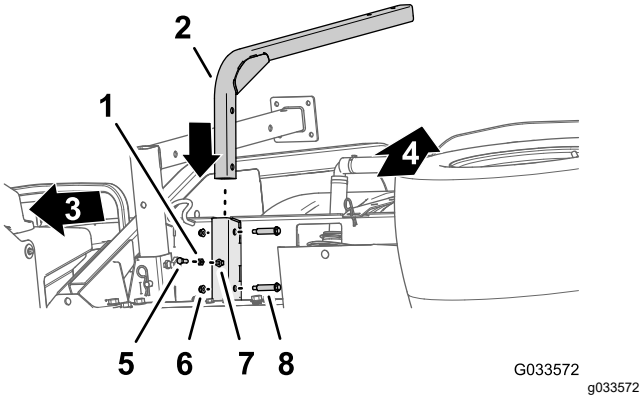
Şekil 45

1. Tatlı su deposu montaj yatağı
2. Flanşlı kilit somunu (5/16 inç)
3. Tatlı su deposu
4. Montaj kayışı
5. Flanşlı cıvata (5/16 x 5/8 inç)

2. Cıvataları ve somunları 20 ila 25 N·m torkla sıkın.

Depo Destek Borusunun Takılması

1. Tatlı su deposu destek borusunu depo desteği kanalıyla hizalayın (Şekil 46).



Şekil 46

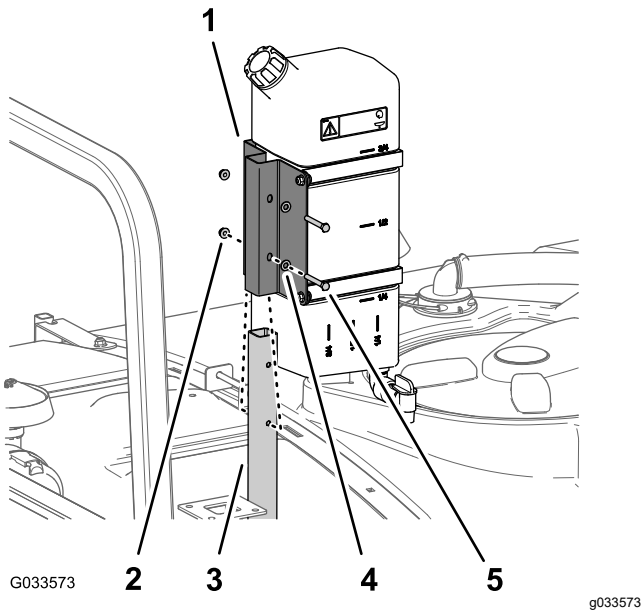
1. Sıkıştırma somunu (5/16 inç)
2. Destek borusu (tatlı su deposu)
3. Makinenin önü
4. Makinenin üst kısmı
5. Cıvata (5/16 x 1 inç)
6. Flanşlı kilit somunu (5/16 inç)
7. Kaynak somunu (destek kanalı—tatlı su deposu)
8. Omuz cıvatası (1/2x1-15/16 inç)

2. Destek borusundaki delikleri kanaldaki deliklerle hizalayın (Şekil 46).
3. Boruyu, 2 omuz cıvatası (1/2 x 1-15/16 inç) ve 2 flanşlı somunu (5/16 inç) kullanarak kanala (Şekil 46) sabitleyin.
4. Cıvataları ve somunları 20 ila 25 N·m torkla sıkın.
5. Sıkıştırma somununu (5/16 inç) Şekil 46 ile gösterildiği gibi cıvataya (5/16 x 1 inç) geçirin.
6. Cıvatayı (5/16 x 1 inç) ve sıkıştırma somununu depo desteği kanalının altındaki kaynak somununa geçirin ve cıvata ile sıkıştırma somununu elle sıkın (Şekil 46).

Deponun Takılması

Not: Multi-Pro WM çim püskürtme makinesi, Workman aracına monte edilmiş 4 direkli bir ROPS veya kabin kullanılmasını gerektirir.

1. Tatlı su deposunu toplayın ve Şekil 47 ile gösterildiği gibi 2 cıvata (5/16 x 2-1/4 inç) ve 2 flanşlı kilit somunu (5/16 inç) kullanarak destek borusuna monte edin.



Şekil 47

1. Tatlı su deposu montaj yatağı
2. Flanşlı kilit somunu (5/16 inç)
3. Destek borusu (tatlı su deposu)
4. Rondela (5/16 inç)
5. Cıvata (5/16 x 2-1/4 inç)

2. Cıvataları ve somunları 20 ila 25 N·m torkla sıkın.

19

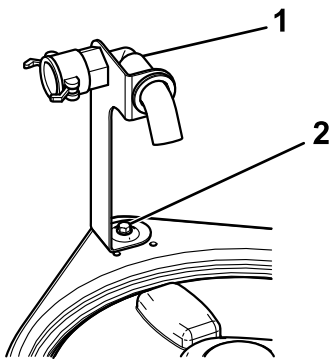
Emişsiz Dolum Kabının Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Doldurma yuvası grubu
1	Flanşlı cıvata (5/16 x 3/4 inç)

Prosedür

Doldurma yuvası grubunu depodaki dişli deliğin üzerine yerleştirin ve (Şekil 48) flanşlı bir cıvatayla (5/16 x 3/4 inç) sabitleyin.



Şekil 48

1. Doldurma yuvası grubu
2. Flanşlı cıvata (5/16 x 3/4 inç)

20

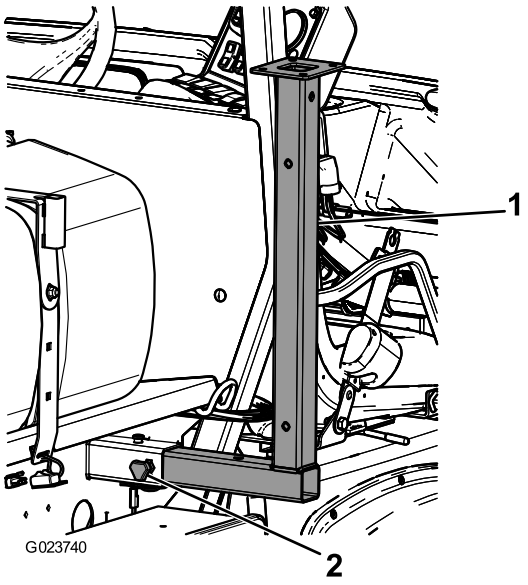
Kriko Ayaklarının Saklanması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

2	Ön kriko ayağı
2	Arka kriko ayağı
4	Kamalı Pim
2	Çatal pim (4-1/2 inç)
2	Çatal pim (3 inç)
2	Düğme

Prosedür

1. Ön kriko ayaklarını baş aşağı yönlendirerek ön bağlantı noktalarının yakınından şasinin içine sokun (Şekil 49).

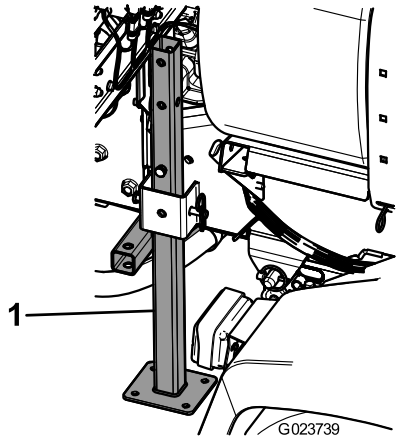


g023740

Şekil 49

1. Ön kriko ayağı
2. Düğme

2. Ön kriko ayaklarını, ayaklardaki orta delikten 2 çatal pimi (3 inç) ve 2 kamalı pim ile sabitleyin.
3. Arka kriko ayaklarını alt kısımdan yukarı doğru yönlendirerek arka bağlantı noktalarının yakınından şasinin içine sokun (Şekil 50).



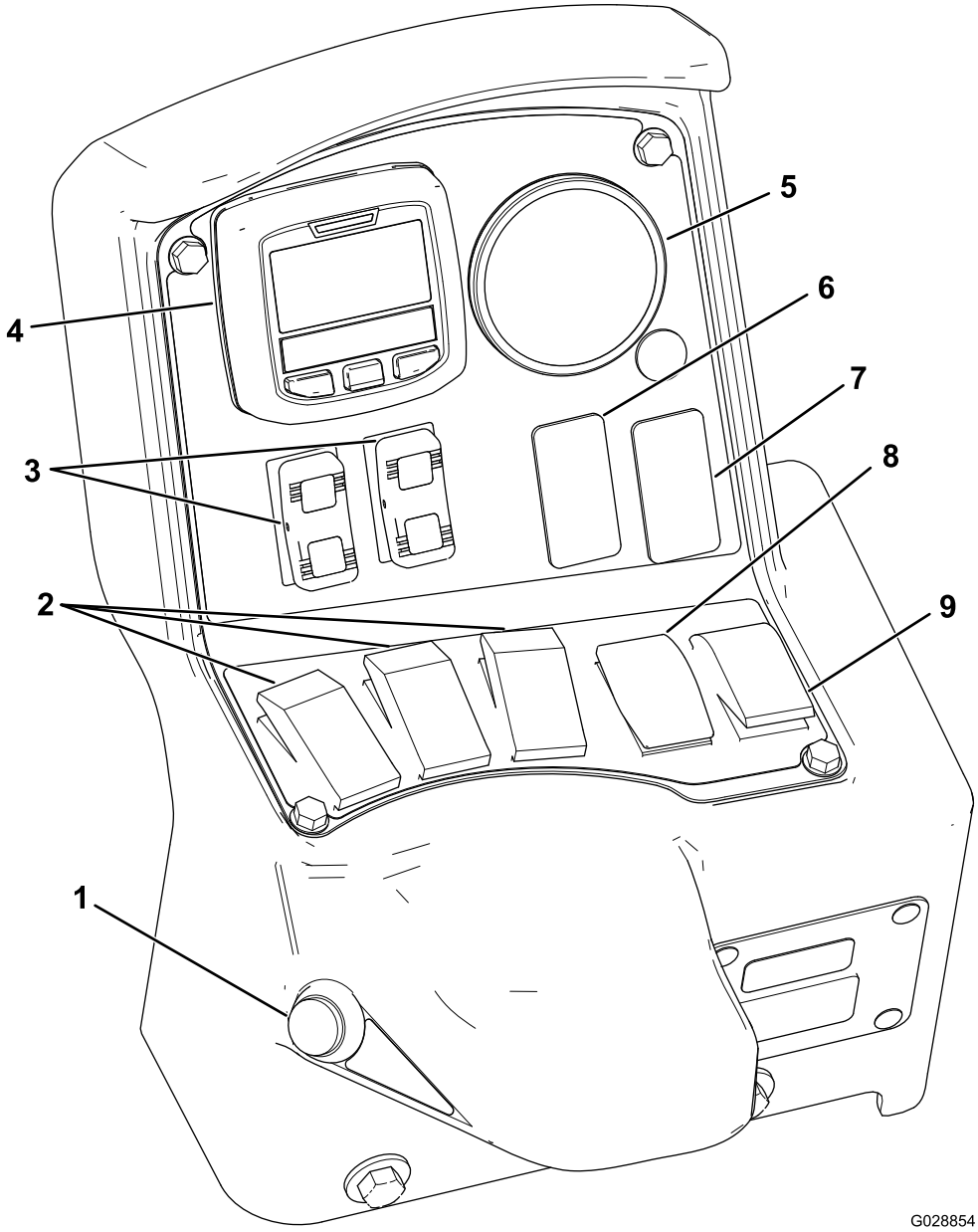
g023739

Şekil 50

1. Arka kriko ayağı

4. Arka kriko ayaklarını, ayaklardaki son delikten 4 çatal pimi (4-1/2 inç) ve 4 kamalı pim ile sabitleyin.

Ürüne genel bakış



Şekil 51

1. Ana bölüm anahtarı
2. Sol, orta ve sağ bölüm anahtarları
3. Boom bölümü kaldırma anahtarları
4. InfoCenter
5. Basınç göstergesi
6. Durulama anahtarı (isteğe bağlı)
7. Sonik boom anahtarı (isteğe bağlı)
8. Uygulama miktarı anahtarı
9. Karıştırma anahtarı

Kontroller

Bilgi Merkezi LCD Ekranı

Bilgi Merkezi LCD ekranı, makineniz ve akü paketi hakkında, güncel akü şarj durumu, makine hızı, arıza tespit bilgileri vb. pek çok bilgiyi gösterir (Şekil 51).

Detaylı bilgi için bkz. Bilgi Merkezinin Kullanılması (sayfa 40).

Ana Bölüm anahtarı

Ana bölüm anahtarı (Şekil 51) konsolun yanında, operatör koltuğunun sağında bulunur. Püskürtme

işlemini başlatmanıza veya durdurmanıza imkan tanır. Püskürtme sistemini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için anahtara basın.

Sol, Orta ve Sağ Bölüm Anahtarları

Sol, orta ve sağ bölüm anahtarları kumanda panelinde bulunur (Şekil 51). İlgili bölümü çalıştırmak için ilgili anahtarı ileriye, kapatmak içinse geriye doğru bastırın. Anahtar çalışınca üzerinde bir ışık yanar. Bu anahtarlar püskürtme sistemini yalnızca ana bölüm anahtarı açıkken etkilerler.

Uygulama Miktarı Anahtarı

Uygulama miktarı anahtarı, kontrol panelinin sol tarafında bulunur (Şekil 51). Püskürtme sistemi uygulama miktarını artırmak için anahtarı yukarı doğru, azaltmak içinse aşağı doğru basılı tutun.

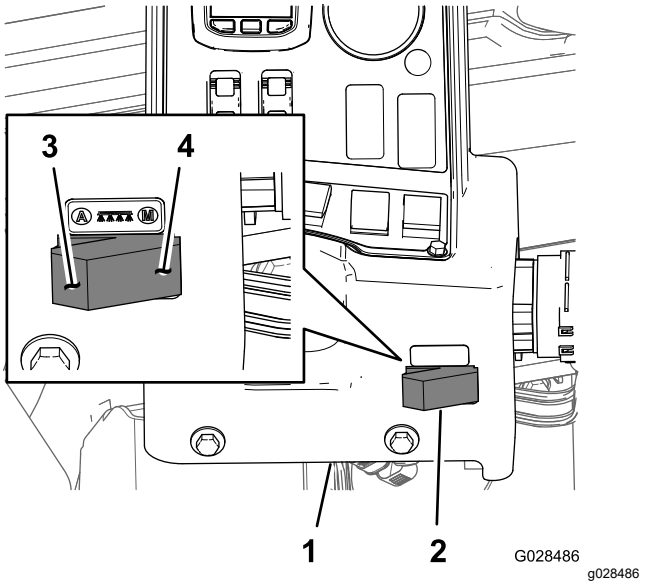
Boom Bölümü Kaldırma Anahtarları

Boom bölümü kaldırma anahtarları kumanda panelinde bulunur ve dış boom bölümlerini yukarı kaldırmak için kullanılır.

Püskürtme Modu Anahtarı (HDX-Auto Modeli)

Aşağıdaki püskürtme yöntemleri arasında seçim yapmak için püskürtme modu anahtarını kullanın:

- Püskürtme uygulama miktarını manuel olarak kontrol etmek istediğinizde Manuel modu kullanın.
- Bilgisayarın püskürtme uygulama miktarını sizin Bilgi Merkezine girdiğiniz ayarla kontrol etmesini istediğinizde ise Otomatik modu kullanın.

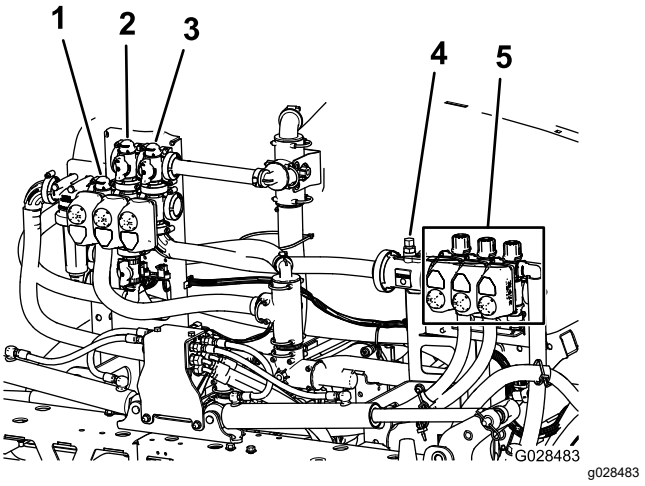


Şekil 52

1. Bilgi Merkezi konsolu
2. Püskürtme modu anahtarı
3. Otomatik mod (püskürtme modu anahtar konumu)
4. Manuel mod (püskürtme modu anahtar konumu)

Düzenleme (Miktar Kontrol) Valfi

Deponun arkasında bulunan regülatör valf (Şekil 53): Bu ayar valfi, bölüm valflerine yönlendirilen sıvı miktarını veya depoya geri dönüş miktarını kontrol eder.



Şekil 53

1. Düzenleme (miktar kontrol) valfi
2. Karıştırma valfi
3. Ana boom valfi
4. Akış ölçer
5. Bölüm valfleri

Akış ölçer

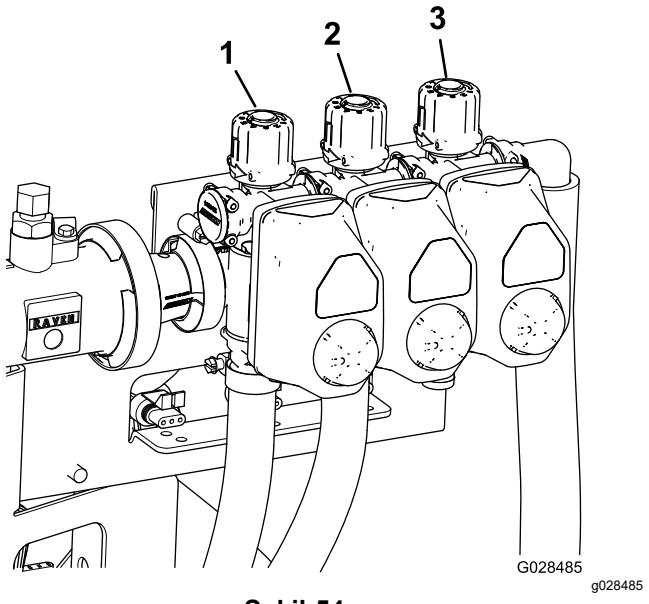
Akış ölçer, akışkanın boom bölüm valflerine akış hızını ölçer (Şekil 53).

Bölüm Valfleri

Püskürtme basıncını sol, orta ve sağ boom bölümlerindeki püskürtme nozullarına uygulanacak biçimde açmak veya kapatmak için boom bölüm valflerini kullanın (Şekil 53).

Bölüm Baypas Valfleri

Boom bölüm baypas valfleri (Şekil 54), boom bölümünü kapattığınızda sıvı akışını bir boomdan depoya yönlendirir. Hangi boom kombinasyonunu kullanıyor olursanız olun, boom basıncının sabit kalmasını sağlamak için bu valfleri ayarlayabilirsiniz; bkz. Bölüm Baypas Valflerinin Kalibre Edilmesi (sayfa 56).

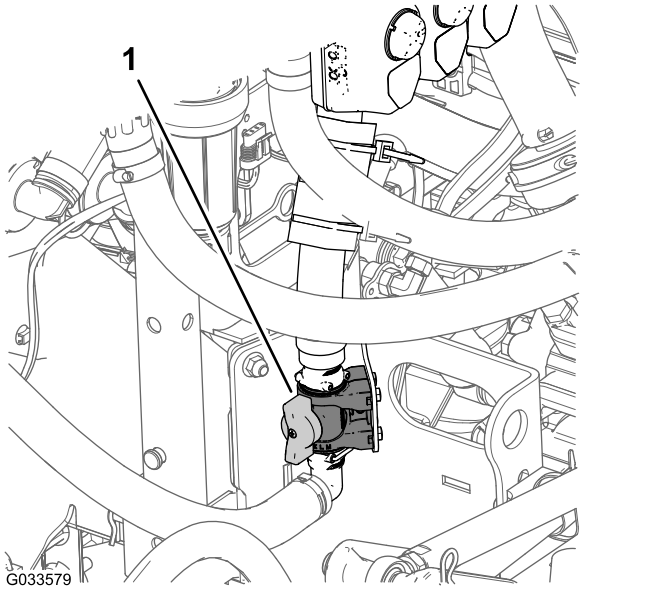


Şekil 54

1. Sol boom bölümü baypas valfi
2. Orta boom bölümü baypas valfi
3. Sağ boom bölümü baypas valfi

Karıştırma-Kısma Valfi

Bu valf, deponun sol arka kısmındadır (Şekil 55). Deponun karıştırılması işlevini çalıştırmak için valf üzerindeki düğmeyi saat 6 konumuna, işlevi kapatmak içinse saat 8 konumuna çevirin.



Şekil 55

1. Karıştırma kontrol valfi

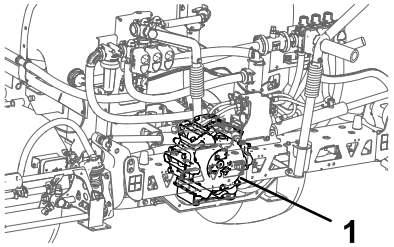
Not: Manuel şanzımanlı HD serisi modeller—Karıştırma işlevinin çalışması için PTO ile debriyajın devreye girmesi ve motorun rölantiden yüksek bir devirde çalışıyor olması gerekir. Püskürtme makinesini durdurursanız ve depoda dolaşan malzemeyi karıştırmanız gerekiyorsa, vites kolunu BOŞkonumuna getirin, debriyajı serbest bırakın, park frenini etkinleştirin ve el gazını (varsa) ayarlayın.

Püskürtme Pompası

Püskürtme pompası makinenin arkasında bulunur (Şekil 56).

Püskürtme pompasını kontrol etmek için şunları yapın:

- **Manuel şanzımanlı HD serisi model için**—Makinenin orta konsolundaki PTO kolunu ETKINLEŞTIR konumuna getirerek pompayı çalıştırın; pompayı durdurmak için PTO kolunu DEVREDEN ÇIKAR konumuna getirin. Workman HDX-Auto Genel Hizmet Aracı *Kullanma Kılavuzuna* bakın.
- **HDX-Auto modeli** için—Direksiyon kolonunun solundaki gösterge paneli kısmında bulunan yüksek akışlı hidrolik sisteminin çift yönlü anahtarına AÇIK konuma geleceği şekilde basarak püskürtme pompasını çalıştırın (iki yönlü düğmenin ışığı yanar). Püskürtme pompasını kapatmak için çift yönlü anahtara KAPALI konumuna geleceği şekilde basın. Yüksek Akışlı Hidrolik Seti *Kurulum Talimatlarına* bakın (çift yönlü anahtarın ışığı söner).



Şekil 56

1. Püskürtme pompası

Özellikler

Not: Tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

Püskürtme sistemi taban ağırlığı (araç ağırlığı hariç)	424 kg
Depo kapasitesi	757 litre
Standart püskürtme sistemiyle birlikte toplam araç uzunluğu	422 cm
Deponun üstüne standart püskürtme sistemi takılmış olarak toplam araç yüksekliği	147 cm
Standart püskürtme sistemi takılmış ve boomlar X şeklinde saklanmış olarak toplam araç yüksekliği	234 cm
Standart püskürtme sistemi takılmış ve boomlar X şeklinde saklanmış olarak toplam araç genişliği	175 cm

Ek Parçalar/Aksesuarlar

Makine işlevlerini artırmak amacıyla makineyle birlikte kullanılabilecek çok sayıda Toro onaylı ek parça ve aksesuar vardır. Yetkili Toro distribütörünüze danışın.

Makinenin en yüksek performansı sergilemesi ve emniyet sertifikası geçerliliğinin korunması için sadece orijinal Toro yedek parça ve aksesuarlarını kullanın. Başka üreticilerin ürettiği yedek parça ve aksesuarlar tehlike yaratabilir ve bunların kullanılması ürün garantisini geçersiz kılabilir.

Çalıştırma

Not: Makinenin sağ ve sol taraflarını, normal çalışma konumuna göre belirleyin.

Not: Aracı püskürtme makinesi takılı olarak bir römork üzerinde taşımanız gerekiyorsa boomların sıkıca bağlanıp sabitlendiğinden emin olun.

Çalışmadan Önce

Çalıştırma Öncesi Emniyet Tedbirleri

Genel Emniyet

- Çocukların ve eğitimsiz kişilerin makineyi kullanmalarına veya bakım yapmalarına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatör yaşını sınırlandırabilir. Makine sahibi, tüm operatör ve bakım teknisyenlerinin eğitilmesini sağlamakla sorumludur.
- Ekipmanın ve operatör kontrollerinin emniyetli bir şekilde kullanılmasını ve emniyet etiketlerinin anlamlarını öğrenin.
- Operatör konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
  - Makineyi düz bir zemine park edin.
  - Vitesi BOŞ konumuna (manuel) veya PARK konumuna (otomatik) getirin.
  - Park frenini etkinleştirin.
  - Motoru kapatın ve anahtarı çıkarın (varsa).
  - Tüm hareketin durmasını bekleyin.
- Makineyi ve motorunu hızla durdurmayı öğrenin.
- Operatör mevcudiyet kontrollerinin, emniyet anahtarlarının ve koruyucuların takılı ve sorunsuz çalışır duruma olduğunu kontrol edin. Bunlarda sorunlar varsa makineyi çalıştırmayın.
- Makine düzgün çalışmıyorsa veya herhangi bir şekilde hasarlıysa makineyi kullanmayın. Makine veya ek parçayı çalıştırmadan önce sorunu giderin.
- Sisteme basınç uygulamadan önce tüm sıvı bağlantı parçalarının sıkı ve tüm hortumların iyi durumda olduğundan emin olun.

Kimyasal Güvenlik

Püskürtme sisteminde kullanılan kimyasal maddeler siz, çevredekiler, hayvanlar, bitkiler, toprak ve diğer maddeler için tehlikeli veya zehirli olabilir.

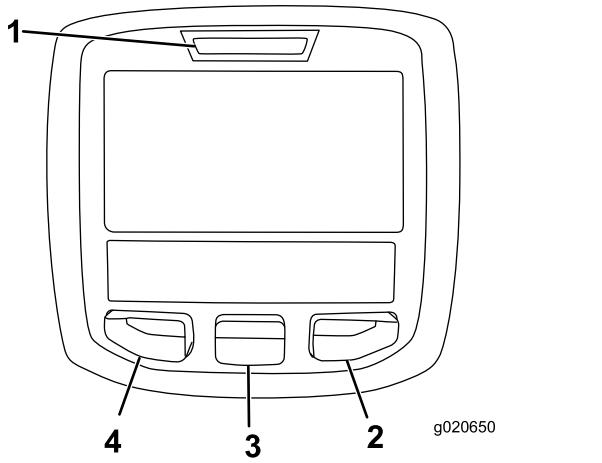
- Her bir kimyasal hakkında bilgileri okuyun. Bu bilgiler mevcut değilse püskürtme makinesini

çalıştırmayı veya makine üzerinde çalışmayı kabul etmeyin.

- Bir püskürtme sisteminde çalışmadan önce, sistemin, kimyasal madde üreticilerinin tavsiyeleri doğrultusunda üç kez duru suyla yıkanıp nötrleştirildiğinden ve tüm valflerin 3 kez çevrime tabi tutulduğundan emin olun.
- Yakınlarda yeterli miktarda temiz su ve sabun bulunduğundan emin olun ve vücudunuza temas eden kimyasalları derhal yıkayarak giderin.
- Kullanılan tüm kimyasallarla ilgili kimyasal uyarı etiketlerini ve güvenlik bilgi sayfalarını (SDS) dikkatle okuyun, buralarda bildirilen talimatlara uyun ve kendinizi kimyasal madde üreticisinin tavsiyelerine göre koruyun.
- Kimyasalları kullanırken vücudunuzu her zaman koruyun. Kimyasallarla kişisel temasa karşı gerekli kişisel koruyucu donanımı (KKD) kullanın; örneğin:
  - emniyet gözlükleri, gözlükler ve/veya yüz siperi
  - kimyasal elbisesi
  - solunum aparatı veya filtreli maske
  - kimyasala dayanıklı eldivenler
  - kauçuk botlar veya başka koruyucu ayakkabılar
  - temiz yedek giysiler, sabun ve kimyasalları temizlemek için tek kullanımlık havlular
- Kimyasalları kullanmadan veya elleçlemeden önce gerekli eğitimi alın.
- İş için doğru kimyasalı kullanın.
- Kimyasalı emniyetli bir şekilde uygulamak için kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyun. Tavsiye edilen sistem uygulama basıncını aşmayın.
- Çevrede insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar varken makineyi doldurmayın, kalibre etmeyin veya temizlemeyin.
- Kimyasalları, iyi havalandırılmış bir yerde elleçleyin.
- Kimyasalların yakınında çalışırken hiçbir şey yemeyin, içmeyin ve sigara içmeyin.
- Püskürtme nozullarını, nozullardan hava üfleyerek veya nozulları ağzınıza sokarak temizlemeyin.
- Kimyasallarla çalışmanız bittikten sonra ellerinizi ve kimyasala maruz kalan diğer yerlerinizi hemen yıkayın.
- Kimyasalları orijinal ambalajlarının içinde güvenli bir yerde muhafaza edin.
- Kullanılmış kimyasalları ve kimyasal kaplarını, kimyasal madde üreticisinin belirttiği gibi ve yerel yönetmeliklere uygun bir şekilde bertaraf edin.
- Kimyasallar ve dumanlar tehlikelidir; depoya asla girmeyin veya başınızı depo ağzına veya içine sokmayın.
- Kimyasalları püskürtme veya dağıtma konusundaki tüm yerel ve ulusal yönetmeliklere uyun.

Bilgi Merkezinin Kullanılması

Bilgi Merkezi LCD ekranı, makinenin çalışma durumu, çeşitli arıza teşhis bilgileri ve diğer bazı bilgiler gibi makineniz hakkında çeşitli bilgiler sunar (Şekil 57). Bilgi Merkezinin bir açılış ekranı ile bir ana bilgi ekranı vardır. InfoCenter düğmelerinden herhangi birine basıp ilgili yön okunu seçerek açılış ekranı ile ana bilgi ekranı arasında dilediğiniz zaman geçiş yapabilirsiniz.



g020650

Şekil 57

1. Gösterge ışığı
2. Sağ düğme
3. Orta düğme
4. Sol düğme

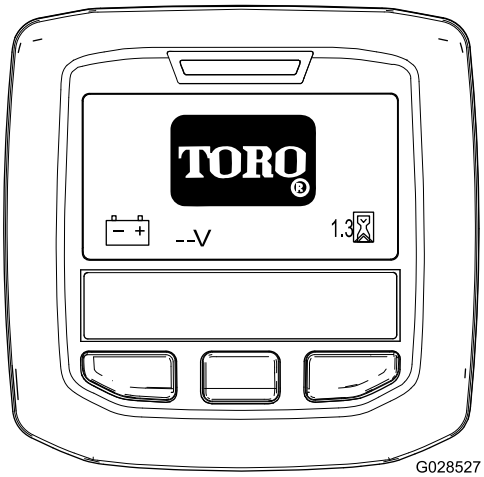
- Sol Düğme, Menü Erişimi/Geri düğmesi—Bilgi Merkezi menülerine erişmek için bu düğmeye basın. Bu düğmeyi, o anda kullandığınız bir menüden çıkmak için de kullanabilirsiniz.
- Orta Düğme—menüleri aşağı kaydırmak için bu düğmeyi kullanın.
- Sağ Düğme—sağ ok ek bir içerik olduğunu gösterir; ilgili menüyü açmak için bu düğmeyi kullanın.

Not: Her bir düğmenin amacı, o an hangi işleve ihtiyaç duyulduğuna göre değişebilir. LCD ekran, her düğmenin üzerinde o düğmenin mevcut işlevini belirten bir simge gösterir.

Bilgi Merkezinin Başlatılması

1. Anahtarı kontak yuvasına takın ve Açık konumuna çevirin.

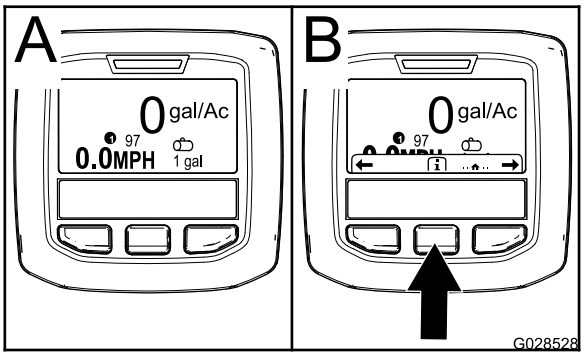
   Not: Bilgi Merkezi aydınlatılır ve başlangıç ekranını görüntüler (Şekil 58).



g028527

Şekil 58

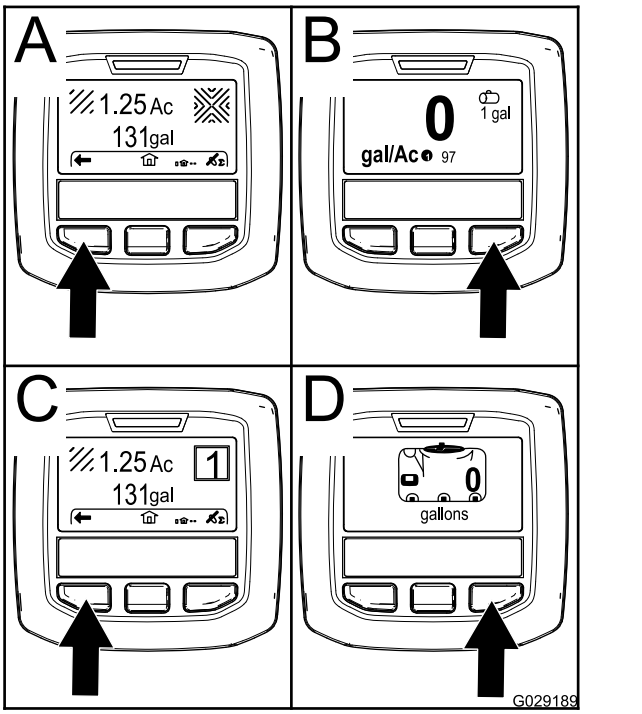
2. Yaklaşık 15 saniye sonra ana ekran belirir. Bilgi içeriğini görüntülemek için ortadaki seçim düğmesine basın (Şekil 59).



g028528

Şekil 59

- Ana Menüye gitmek için ortadaki seçim düğmesine tekrar basın.
- Sağ seçim düğmesi: **Püskürtme yapılan toplam alan** (Şekil 60A)
- Sağ seçim düğmesi: **Uygulama miktarı** (Şekil 60B)
- Sol seçim düğmesi: **Püskürtme yapılan alt alan** (Şekil 60C)
- Sol seçim düğmesi: **Depo hacmi** (Şekil 60D)



Şekil 60

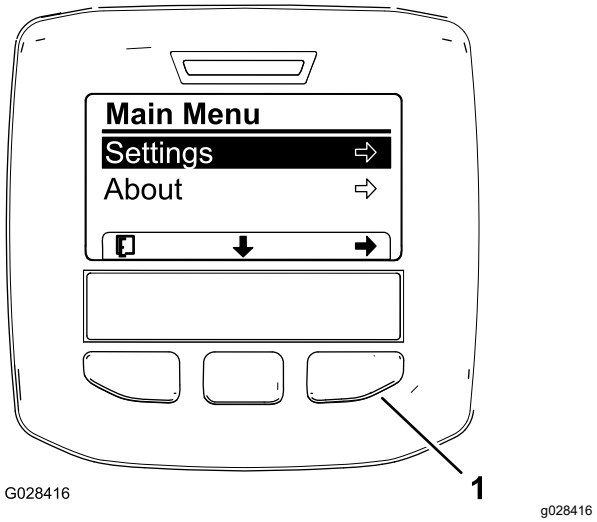
Not: Marş anahtarı MARŞ konumuna döndürülüp motor çalıştırılınca, Bilgi Merkezi ekranındaki değerler çalışmakta olan makineye ilişkin değerleri gösterir.

Ayarlar Menüsüne Erişme

1. Bilgi Merkezini başlatın; bkz. Bilgi Merkezinin Başlatılması (sayfa 40)

   Not: Ana ekran görüntülenir.
2. Bilgi içeriğine erişmek için ortadaki seçim düğmesine basın.

   Not: Bilgi içeriği simgesi görüntülenir.
3. Ana Menüye erişmek için ortadaki seçim düğmesine basın (Şekil 61).



Şekil 61

HDX-Auto modeli için ek seçenekler gösterilmez.

1. Sağ seçim düğmesi (seçme içeriği)

4. Ayarlar alt menülerini görüntülemek için sağ seçim düğmesine basın.

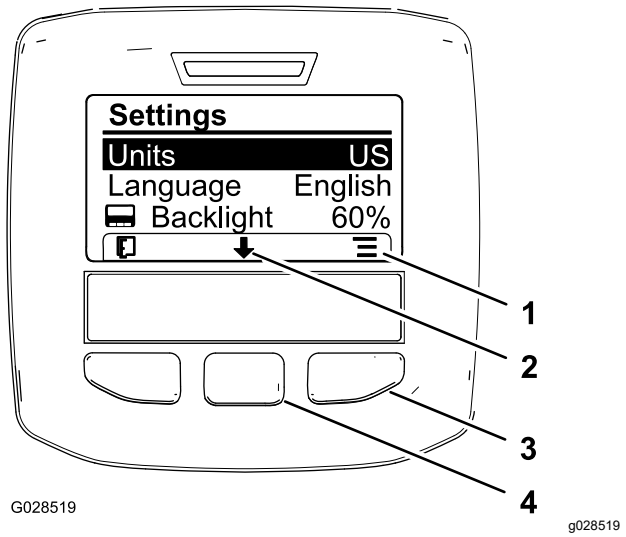
   Not: Ana Menü, Ayarlar seçeneği seçilmiş halde görüntülenir.

   Not: Orta seçim düğmesine (ekrandaki aşağı ok simgesinin altındaki düğme) basılınca, seçilen seçenek aşağı taşınır.

Ölçü Birimlerini Değiştirme (İngiliz ve metrik)

1. Ayarlar menüsüne erişin; bkz. Ayarlar Menüsüne Erişme (sayfa 41).
2. Listelenen ölçü birimlerini değiştirmek için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 62).
   - **İngiliz birimleri:** mil/sa, galon ve akre
   - **Çim:** mil/sa, galon ve 1.000 ft^2
   - **SI (metrik):** km/sa, litre, hektar

   Not: Ekran; İngiliz, çim ve metrik ölçüm birimleri arasında değişir.



Şekil 62

1. Seçenekleri listele (simge)
2. Aşağı kaydır (simge)
3. Sağ seçim düğmesi (liste içeriği)
4. Orta seçim düğmesi (kaydırma içeriği)

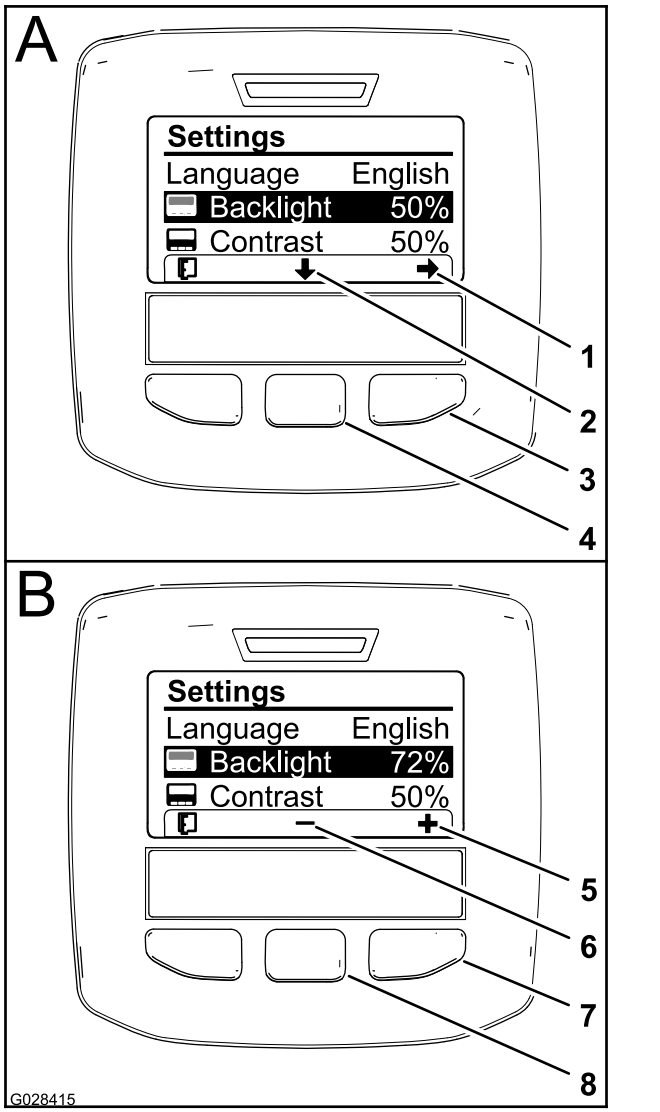
Not: Sol seçim düğmesine basıldığında seçim kaydedilir; Ayarlar menüsünden çıkılıp Ana Menüye dönülür.

3. Ekranda kullanılan dili değiştirmek için, orta seçim düğmesine (ekrandaki aşağı ok tuşunun altındaki düğme) basarak seçeneği Dil ayarına getirin (Şekil 62).
4. Ekranda kullanılan dili seçmek için sağ seçim düğmesine (ekrandaki liste simgesinin altındaki düğme) basın (Şekil 62).

   Not: Mevcut diller arasında İngilizce, İspanyolca, Fransızca, Almanca, Portekizce, Danca, Felemenkçe, Fince, İtalyanca, Norveççe ve İsveççe bulunmaktadır.
5. Sol seçim düğmesine basıldığında seçim kaydedilir; Ayarlar menüsünden çıkılıp Ana Menüye dönülür (Şekil 61).
6. Başlangıç ekranına geri dönmek için sol düğmeye basın (Şekil 62).

Ekranın Arka Plan Aydınlatma ve Kontrast Seviyelerinin Ayarlanması

1. Ayarlar menüsüne erişin; bkz. Ayarlar Menüsüne Erişme (sayfa 41).
2. Ekranın arka plan aydınlatma seviyesini ayarlamak için orta seçim düğmesine (ekrandaki aşağı ok simgesinin altındaki düğme) basarak seçeneği Arka Plan Aydınlatması ayarına getirin (Şekil 63).



Şekil 63

1. Seçme oku (simge)
2. Aşağı kaydır (simge)
3. Sağ seçim düğmesi (seçme içeriği)
4. Orta seçim düğmesi (kaydırma içeriği)
5. Değeri artır (simge)
6. Değeri azalt (simge)
7. Sağ seçim düğmesi (değer artırma içeriği)
8. Sol seçim düğmesi (değer azaltma içeriği)

3. Değer ayarlama içeriğini görüntülemek için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 63).

   Not: Ekranda, orta seçim düğmesinin üzerinde bir (—) simgesi ile sağ seçim düğmesinin üzerinde bir (+) düğmesi görüntülenir.
4. Orta ve sağ seçim düğmelerini kullanarak ekranın parlaklık seviyesini değiştirebilirsiniz (Şekil 63).

   Not: Siz parlaklık değerini değiştirdikçe ekran da seçilen parlaklık seviyesine geçer.
5. Seçiminizi kaydetmek, Arka Plan Aydınlatması menüsünden çıkmak ve Ayarlar menüsüne dönmek için sol seçim düğmesine (ekrandaki

liste simgesinin altındaki düğme) basın (Şekil 63).

6. Ekranın kontrast seviyesini ayarlamak için orta seçim düğmesine (ekrandaki aşağı ok simgesinin altındaki düğme) basarak seçeneği Kontrast ayarına getirin (Şekil 63).
7. Değer ayarlama içeriğini görüntülemek için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 63).

   Not: Ekranda, orta seçim düğmesinin üzerinde bir (—) simgesi ile sağ seçim düğmesinin üzerinde bir (+) düğmesi görüntülenir.
8. Seçiminizi kaydetmek, Kontrast menüsünden çıkmak ve Ayarlar menüsüne dönmek için sol seçim düğmesine (ekrandaki liste simgesinin altındaki düğme) basın (Şekil 63).
9. Sol seçim düğmesine basarak Ayarlar menüsünden çıkın ve Ana Menüye dönün (Şekil 63 ve Şekil 61).
10. Başlangıç ekranına geri dönmek için sol düğmeye basın (Şekil 63).

Bilgi Merkezi Simgeleri

Simge Açıklamaları

	Bilgi simgesi
	Sonraki
	Önceki
	Aşağı kaydır
	Giriş
	Listedeki son değeri değiştir
	Artır
	Azalt
	Aktif ekran
	Aktif olmayan ekran
	Başlangıç ekranına git
	Aktif başlangıç ekranı

Simge Açıklamaları (cont'd.)

	Değeri kaydet
	Menüden çık
	Saat ölçer
PIN	Doğru PIN kodu girildi
	Girilen PIN kodunu kontrol et/Kalibrasyon doğrulaması
	Ana boom açık/Boom püskürtme makinesi Kapalı
	Ana boom açık/Boom püskürtme makinesi Açık
	Püskürtme deposu dolu
	Püskürtme deposu yarıya kadar dolu
	Depodaki seviye düşük
	Püskürtme deposu boş
veya	ÇİM birimleri (1.000 fit kare)
	Püskürtme yapılan alan
	Püskürtülen hacim
	Depo hacmini ayarla
	Başlangıç Ekranı
	Aktif alanı temizle
	Tüm alanları temizle
	Haneyi ayarla

Simge Açıklamaları (cont'd.)

+	Biriktirilecek sonraki alanı seç
❶	Uygulama miktarı 1
②	Uygulama miktarı 2
++	Takviye miktarı

Menülerin Kullanılması

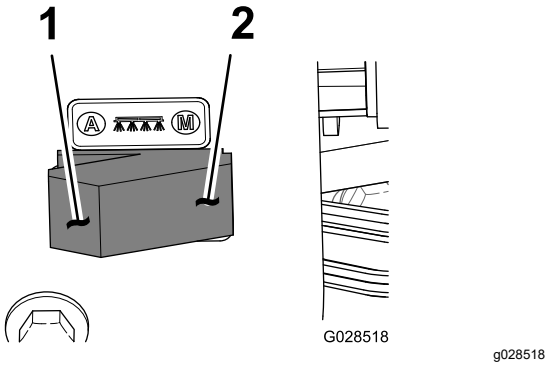
Ana ekrandayken menü erişim düğmesine basarak Bilgi Merkezi menü sistemindeki kalibrasyon ayarlarına erişin. Bunu yaptığınızda ana menüye yönlendirilirsiniz. Menülerde bulunan seçeneklere genel bir bakış için aşağıdaki tabloları inceleyin:

Kalibrasyon	
Menü Öğesi	**Açıklama**
Test Hızı	Bu menü kalibrasyon için test hızını ayarlar.
Akış Kalibrasyonu	Bu menü akış ölçeri kalibre eder.
Hız Kalibrasyonu	Bu menü hız sensörünü kalibre eder.

Püskürtme Makinesi Programlamasını Seçme

HDX-Auto Modeli

Manuel Mod ile Otomatik Mod Arasında Geçiş Yapma



g028518

Şekil 64

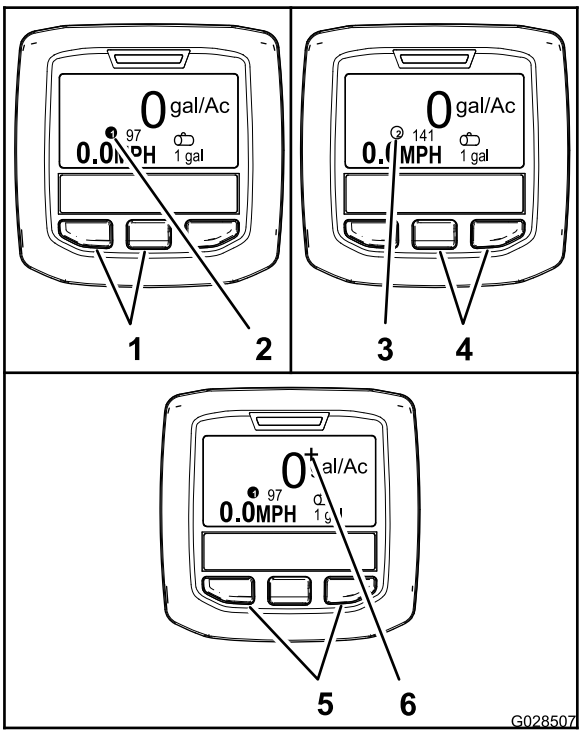
1. Otomatik mod (anahtar konumu)
2. Manuel mod (anahtar konumu)

- Kontrol konsoluna gidin ve püskürtme makinesinin uygulama miktarını OTOMATIK MODDA Bilgi Merkezi üzerinden kontrol etmek için püskürtme modu anahtarının sol kısmına basın.

  Not: Bilgi Merkezi ekranında uygulama miktarı simgesi belirir.
- Püskürtme makinesinin uygulama miktarını MANUEL MODDA elle kontrol etmek için püskürtme modu anahtarının sağ kısmına basın.

  Not: Otomatik moddan Manuel moda geçerken, uygulama miktarı simgesi ekrandan kaybolur.

Püskürtme Makinesi Programlama Ayarları Arasında Geçiş Yapma



g028507

Şekil 65

1. Sol ve orta düğmeler—uygulama miktarı 1'i seçme
2. Simge—Uygulama miktarı 1
3. Simge—Uygulama miktarı 2
4. Sağ ve orta düğmeler—uygulama miktarı 2'yi seçme
5. Sağ ve sağ düğmeler—uygulama miktarı takviyesini seçme
6. Simge—Uygulama miktarı takviyesi

- Uygulama miktarı 1'i seçmek için Bilgi Merkezi'nin sol 2 düğmesine basın (Şekil 65).

  Not: Bir simge ❶ belirir.
- Uygulama miktarı 2'yi seçmek için sağ 2 düğmeye (Şekil 65) basın.

  Not: Bir simge ② belirir.
- Geçici olarak bir uygulama miktarı takviyesi uygulamak için 2 dış düğmeyi (Şekil 65) basılı tutun.

Not: Bir simge + belirir.

Not: Uygulama miktarı takviyesi, etkin programın (1 veya 2) uygulama miktarının üzerindeki ek bir yüzdedir. Uygulama miktarı takviyesi uygulamak için düğmeleri basılı tutun; takviyeyi durdurmak için düğmeleri bırakın.

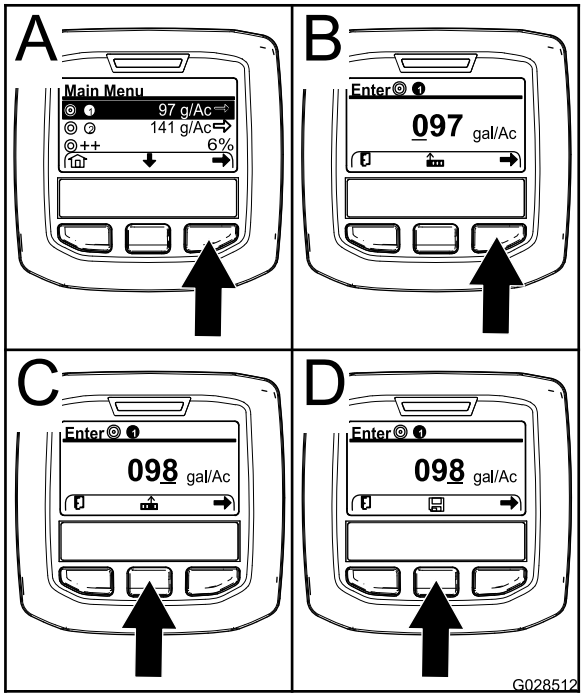
Uygulama Miktarının ve Uygulama Miktarı Takviyesinin Programlanması

HDX-Auto Modeli

Uygulama Miktarı 1 ve 2'nin Programlanması

1. Başlangıç ekranında orta seçim düğmesine basarak Ana Menüye gidin.
2. Gerekirse, püskürtme makinesi programı 1 için uygulama miktarını vurgulamak üzere ortadaki seçim düğmesine basın (Şekil 66).

   Not: Püskürtme makinesi uygulama miktarı 1 simgesi, hedef işaretine benzer işaretin sağındaki bir daire içinde gösterilen 1 rakamına benzer.



g028512

Şekil 66

3. Püskürtme programı 1'i (Şekil 66A) seçmek için sağ seçim düğmesine basın.
4. Aşağıdaki seçim düğmelerine basarak sayısal değeri ayarlayın:
   - İmleci sağdaki bir sonraki sayı giriş bölümüne taşımak için sağ seçim düğmesine (Şekil 66, B) basın.
   - Sayısal değeri (0 ila 9) artırmak için orta seçim düğmesine (Şekil 66, C) basın.
5. En sağdaki değer ayarlanınca sağ seçim düğmesine basın.

   Not: Orta seçim düğmesinin üstünde Kaydet simgesi görünür (Şekil 66, D).
6. Uygulama miktarı programlamasını kaydetmek için orta seçim düğmesine (Şekil 66, D) basın.
7. Püskürtme makinesi programı 2 için uygulama miktarını vurgulamak üzere ortadaki seçim düğmesine basın.

   Not: Püskürtme makinesi uygulama miktarı 2 simgesi, hedef işaretine benzer işaretin sağındaki bir daire içinde gösterilen 2 rakamına benzer.

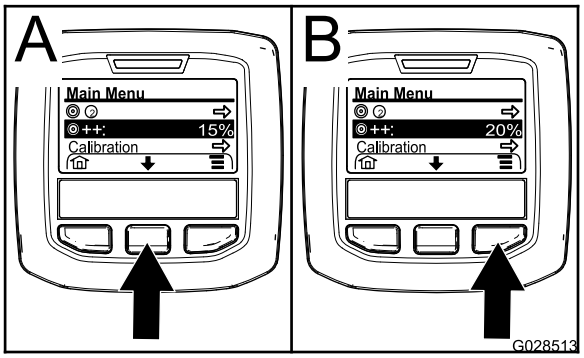
   Not: Çim sahanıza ihtiyaca göre daha fazla veya daha az bir uygulama miktarı uygulamak için püskürtme programı 2 uygulama miktarını kullanabilirsiniz.
8. 4 - 6 arası adımları tekrarlayın.

Uygulama Miktarı Takviyesinin Programlanması

Otomatik modda püskürtme yapılırken Bilgi Merkezinin dış kısmındaki 2 düğmeye basılınca, aktif programın uygulama miktarı, belirtilen bir yüzde kadar artırılır.

1. Başlangıç ekranında orta seçim düğmesine basarak Ana Menüye gidin.
2. Gerekirse, uygulama miktarı takviyesini vurgulamak üzere ortadaki seçim düğmesine basın (Şekil 67).

   Not: Bir hedef işaretinin sağında uygulama miktarı takviye simgesi 2 (+) işareti şeklinde görünür (Şekil 67).



g028513

Şekil 67

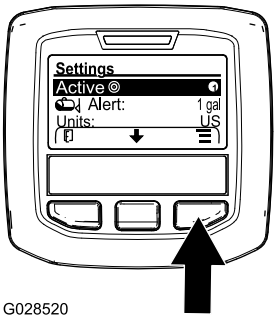
3. Takviye oranını %5'lik kademelerle (maksimum %20) artırmak için sağ seçim düğmesine (Şekil 67) basın.

Ayarlar Menüsünü Kullanma

HDX-Auto Modeli

Ayarlar Menüsünden Etkin Uygulama Miktarını Seçme

1. Ayarlar menüsüne gitmek için Ana Menüde orta seçim düğmesine basın.
2. Etkin Uygulama Miktarı ayarını vurgulamak için orta seçim düğmesine basın (Şekil 68).



g028520

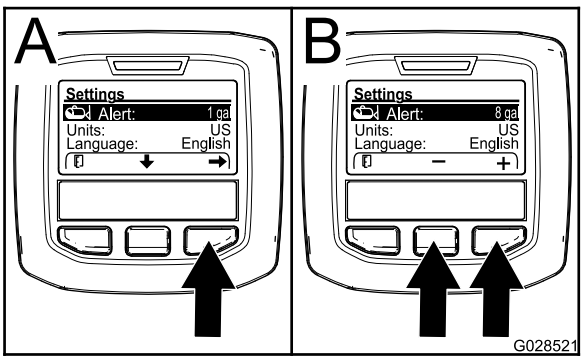
Şekil 68

3. Uygulama miktarı 1 ile 2 arasında geçiş yapmak için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 68).
4. Değeri kaydetmek ve ana menüye geri dönmek için sol seçim düğmesine basın.

Depo Seviyesi Uyarısının Ayarlanması

1. Ayarlar menüsüne gitmek için Ana Menüde orta seçim düğmesine basın.
2. Orta seçim düğmesine basarak Alarm ayarını seçin (Şekil 69).

   Not: Orta ve sağ seçim düğmelerinin üstünde (-) ve (+) simgeleri görünecektir.



g028521

Şekil 69

3. Sağ seçim düğmesine basın (Şekil 69).
4. Orta ve sağ seçim düğmelerini kullanarak, püskürtme makinesinin çalışması sırasında alarm gösterilmesini sağlayacak depoda kalan minimum miktarı girin (Şekil 69).

Not: Düğme basılı tutulunca depo alarmı değeri %10 artar.

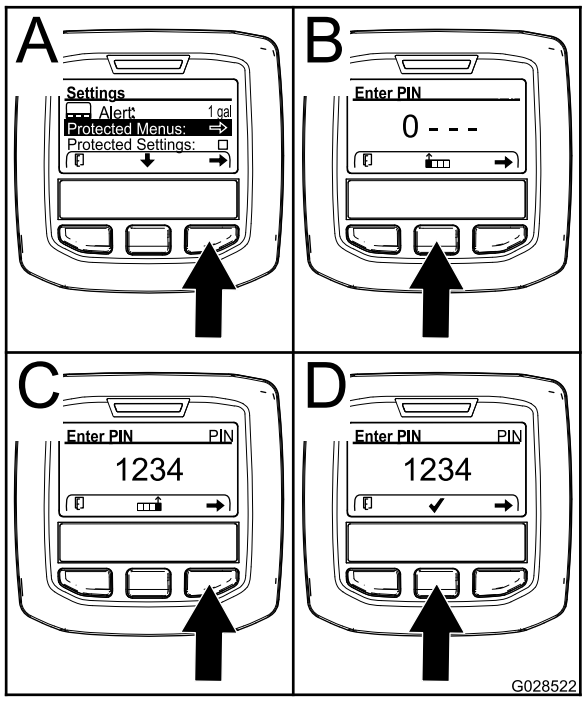
5. Değeri kaydetmek ve ana menüye geri dönmek için sol seçim düğmesine basın.

PIN Kodunun Bilgi Merkezine Girilmesi

Not: PIN kodunu girmeniz, erişim koruması ayarlarını değiştirmenize ve parolayı korumanıza imkan tanır.

Not: Fabrikada girilen PIN kodu 1234 şeklindedir.

1. Ayarlar menüsüne gitmek için Ana Menüde orta seçim düğmesine basın.
2. Orta seçim düğmesine basarak Korunan Menüler ayarını seçin.



g028522

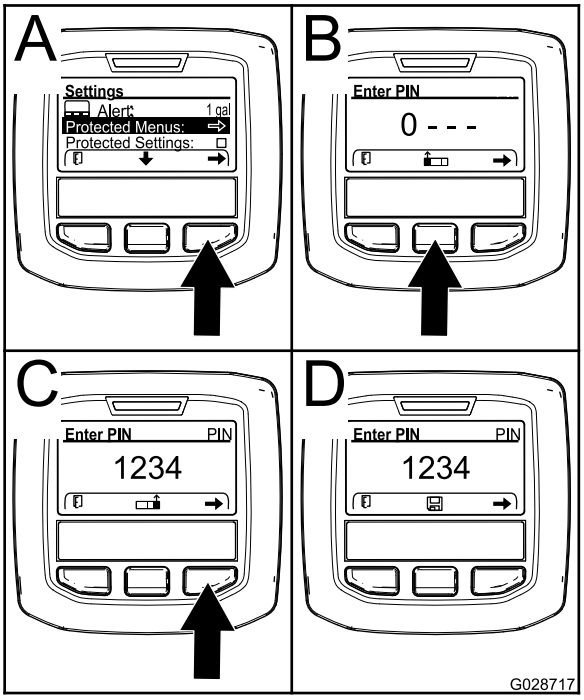
Şekil 70

3. Korunan Menüleri seçmek için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 70, A).
4. Aşağıdaki seçim düğmelerine basarak PIN kodu giriş ekranına sayısal değeri girin:
   - Sayısal değeri (0 ila 9) artırmak için orta seçim düğmesine (Şekil 70, B) basın.
   - İmleci sağdaki bir sonraki sayı giriş bölümüne taşımak için sağ seçim düğmesine (Şekil 70, C) basın.
5. En sağdaki değer ayarlanınca sağ seçim düğmesine basın.

   Not: Orta seçim düğmesinin üstünde onay işareti simgesi görünür (Şekil 70, D).
6. Parolayı girmek için orta seçim düğmesine (Şekil 70, D) basın.

PIN Kodunun Değiştirilmesi

1. Geçerli PIN kodunu girin; PIN Kodunun Bilgi Merkezine Girilmesi (sayfa 47) bölümündeki 1 - 6 arası adımlara bakın.
2. Ayarlar menüsüne gitmek için Ana Menüde orta seçim düğmesine basın.
3. Orta seçim düğmesine basarak Korunan Menüler ayarını seçin.



g028717

Şekil 71

4. Korunan Menüleri seçmek için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 71, A).
5. Aşağıdaki seçim düğmelerine basarak PIN kodu giriş ekranına yeni PIN kodunu girin:
   - Sayısal değeri (0 ila 9) artırmak için orta seçim düğmesine (Şekil 71, A) basın.
   - İmleci sağdaki bir sonraki sayı giriş bölümüne taşımak için sağ seçim düğmesine (Şekil 71, C) basın.
6. En sağdaki değer ayarlanınca sağ seçim düğmesine basın.

   Not: Orta seçim düğmesinin üstünde Kaydet simgesi görünür (Şekil 71, D).
7. Bilgi Merkezinde "Value Saved" (Değer Kaydedildi) mesajı gösterilene ve kırmızı gösterge yanana kadar bekleyin.

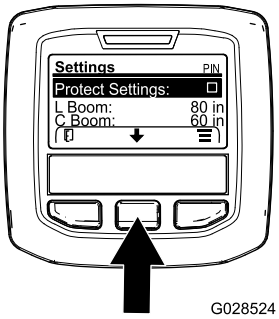
Koruma Ayarlarının Ayarlanması

Önemli: **Uygulama miktarını kilitlemek ve kilidini açmak için bu işlevi kullanın.**

Not: Korunan menülerdeki işlevlerin ayarlarını değiştirebilmek için 4 haneli PIN kodunu girmeniz gerekir.

1. Ayarlar menüsüne gitmek için Ana Menüde orta seçim düğmesine basın.
2. Orta seçim düğmesine basarak Ayarları Koru girişini seçin.

   Not: Ayarları Koru girişinin sağındaki kutuda "X" harfi yoksa, Sol (L) Boom, Orta (C) Boom, Sağ (R) Boom ve Varsayılanlara Sıfırla işlevlerinin alt menüleri PIN koduyla kilitlenmez (Şekil 73).



Şekil 72

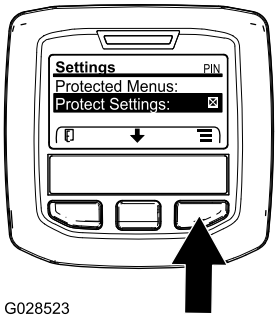
3. Sağ seçim düğmesine basın.

   Not: PIN kodu giriş ekranı görünür.
4. PIN kodunu girin; PIN Kodunun Bilgi Merkezine Girilmesi (sayfa 47) bölümündeki 4 adımına bakın.
5. En sağdaki değer ayarlanınca sağ seçim düğmesine basın.

   Not: Orta seçim düğmesinin üstünde onay işareti simgesi görünür.
6. Orta seçim düğmesine basın.

   Not: Sol Boom, Orta Boom, Sağ Boom ve Varsayılanlara Sıfırla işlevlerinin alt menüleri görüntülenir.
7. Orta seçim düğmesine basarak Ayarları Koru girişini seçin.
8. Sağ seçim düğmesine basın.

   Not: Ayarları Koru girişinin sağındaki kutuda bir "X" harfi gösterilir (Şekil 73).



Şekil 73

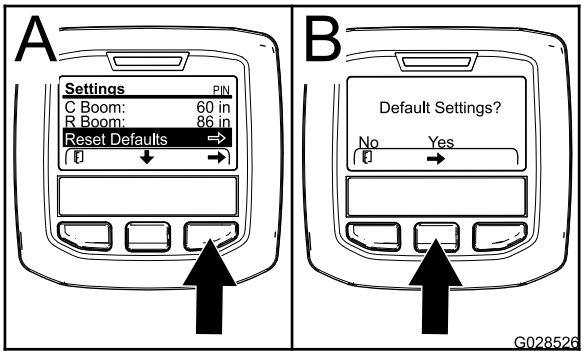
9. Bilgi Merkezinde "Value Saved" (Değer Kaydedildi) mesajı gösterilene ve kırmızı gösterge yanana kadar bekleyin.

   Not: Korunan Menüler girişinin altındaki alt menüler PIN koduyla kilitlidir.

   Not: Bu alt menülere erişmek için Ayarları Koru girişini seçin, sağ seçim düğmesine basın, PIN kodunuzu girin ve Onay İşareti simgesi görününce orta seçim düğmesine basın.

Boom Bölümü Boyutlarını Varsayılana Sıfırlama

1. Varsayılan Girişi Sıfırla (Şekil 74) seçeneğine gitmek için orta seçim düğmesine basın.



Şekil 74

2. Varsayılanı Sıfırla seçeneğini seçmek için sağ seçim düğmesine basın.
3. Varsayılan Ayarlar ekranında, HAYIR için sol seçim düğmesine veya EVET için sağ seçim düğmesine basın (Şekil 74).

   Not: EVET seçilince, boom bölümü boyutları fabrika ayarlarına geri yüklenir.

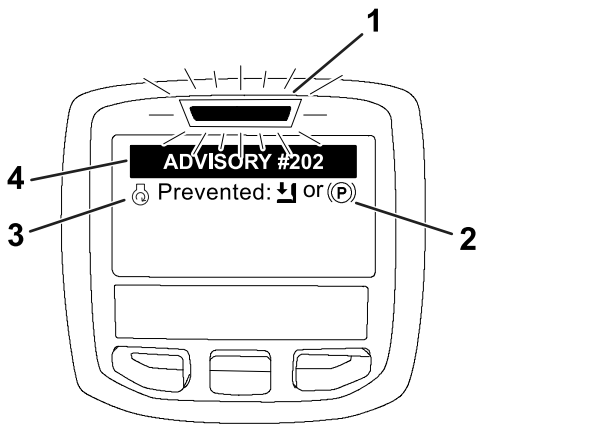
InfoCenter Tavsiyeleri

Bir makine işleviyle ilgili müdahalede bulunulması gereken durumlarda, InfoCenter ekranında operatöre yönelik bazı tavsiyeler gösterilir. Örneğin, çekiş pedalına basarken motoru çalıştırmayı denediğiniz takdirde, çekiş pedalının BOŞ konumunda olması gerektiğini bildiren bir mesaj gösterilir.

Ortaya çıkan her tavsiye durumu için arıza göstergesi yanıp söner ve Şekil 75 ile gösterildiği gibi ekranda bir tavsiye kodu (numarası), tavsiye açıklaması ve tavsiye tanımlayıcısı görüntülenir.

Tavsiye açıklamaları ve tanımlayıcıları birer Bilgi Merkezi simgesi olarak gösterilirler. Her bir simgenin açıklaması için bkz. Bilgi Merkezi Simgeleri (sayfa 43).

Not: Tavsiye tanımlayıcısı, tavsiyeyi tetikleyen koşulları açıklar ve bununla ilgili yapılması gerekenlere ilişkin talimatlar sunar.



Şekil 75

1. Arıza göstergesi
2. Tavsiye tanımlayıcısı
3. Tavsiye açıklaması
4. Tavsiye kodu

Not: Tavsiyeler arıza günlüğüne kaydedilmez.

Not: Bir tavsiyeyi ekrandan temizlemek için Bilgi Merkezi tuşlarından herhangi birine basabilirsiniz.

Bilgi Merkezi tavsiyeleri için aşağıdaki tabloyu inceleyin:

Tavsiyeler

Tavsiye kodu	Açıklama
200	Çalıştırma Önlendi—Pompa anahtarı etkin
201	Çalıştırma Önlendi—Vites BOŞTA değil
202	Çalıştırma Önlendi—Operatör koltukta değil
203	Çalıştırma Önlendi—Gaz pedalı başlangıç konumunda değil
204	Çalıştırma Önlendi—Marş motoru etkinleştirme zaman aşımı
205	Park freni etkin

Tavsiyeler (cont'd.)

Tavsiye kodu	Açıklama
206	Pompanın Çalıştırılması Önlendi—Boom etkin
207	Pompanın Çalıştırılması Önlendi—Motor devri yüksek
208	Gaz/Hız Kilidi Önlendi—Pompa etkin değil
209	Gaz Kilidi Önlendi—Park freni etkinleştirilmemiş
210	Hız Kilidi Önlendi—Operatör koltukta değil veya park freni etkinleştirilmiş
211	Gaz/Hız Kilidi Önlendi—Debriyaj veya servis freni etkinleştirilmiş
212	Depo seviyesi düşük uyarısı
213	Durulama pompası AÇIK
220	Akış sensörü kalibrasyonu
221	Akış sensörü kalibrasyonu—Depoya su doldurun ve doldurulan hacmi girin
222	Akış sensörü kalibrasyonu—Pompayı çalıştırın
223	Akış sensörü kalibrasyonu—Tüm boomları çalıştırın
224	Akış sensörü kalibrasyonu—Kalibrasyon başlatıldı
225	Akış sensörü kalibrasyonu—Kalibrasyon tamamlandı
226	Akış sensörü kalibrasyonu—Kalibrasyon modundan çıkılıyor
231	Hız sensörü kalibrasyonu
232	Hız sensörü kalibrasyonu—Depoya tatlı su doldurun ve İleri düğmesine basın
233	Hız sensörü kalibrasyonu—Püskürtme makinesine yarıya kadar su doldurun ve İleri düğmesine basın
234	Hız sensörü kalibrasyonu—Kalibrasyon mesafesini girin ve İleri düğmesine basın
235	Hız sensörü kalibrasyonu—Püskürtme makinesi bölümleri kapalıyken girilen mesafeyi işaretleyin ve makineyi bu işaretlerde sürün
236	Hız sensörü kalibrasyonu—Hız sensörü kalibrasyonu devam ediyor
237	Hız sensörü kalibrasyonu—Hız sensörü kalibrasyonu tamamlandı
238	Hız sensörü kalibrasyonu—Boomları kapatın
241	Kalibrasyon sınırları aştı, varsayılan ayar kullanılıyor

Başlangıç Öncesi Kontrollerin Yapılması

Püskürtme makinesini o gün kullanmaya başlamadan önce şunları kontrol edin:

- Lastiklerdeki hava basıncını kontrol edin.

  Not: Bu makinenin lastikleri araba lastiklerinden farklıdır; çimlerin ezilmesini ve hasar görmesini en aza indirmek amacıyla daha az hava basıncı gerektirirler.
- Tüm sıvı seviyelerini kontrol edin ve düşük olduğunu tespit ettiklerinize uygun miktarda sıvı ekleyin.
- Fren pedalının çalışmasını kontrol edin.
- Işıkların çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Direksiyon tepkisini ölçmek için hidrolik direksiyonu sola ve sağa çevirin.
- Motor kapalıyken yağ sızıntılarını, gevşek parçaları ve gözle görülür diğer arızaları kontrol edin.

Yukarıda belirtilen konulardan herhangi biriyle ilgili bir sorun varsa, püskürtme makinesini o gün kullanmaya başlamadan önce mekanikere veya amirinize danışın. Amiriniz başka hususları da her gün kontrol etmenizi istiyor olabileceğinden, hangi kontrolleri yapmakla sorumlu olduğunuzu kendisine sorun.

Püskürtme Makinesinin Hazırlanması

Nozul Seçme

Not: Yetkili Toro distribütörünüzden edinebileceğiniz nozul seçme kılavuzuna bakın.

Döner püskürtme başlıklarına 3 farklı nozul takılabilir.

1. Püskürtme makinesini düz bir zemine park edin, motoru kapatın, park frenini etkinleştirin ve anahtarı çıkarın.
2. Ana bölüm anahtarını KAPALI konumuna ve püskürtme pompası anahtarını da KAPALI konumuna ayarlayın.
3. Nozulların döner püskürtme başlığını her iki yönde doğru nozula doğru döndürün.
4. Bir akış kalibrasyonu gerçekleştirin; bkz Püskürtme Makinesi Akışının Kalibre Edilmesi (sayfa 55).

Emme Filtresi Seçme

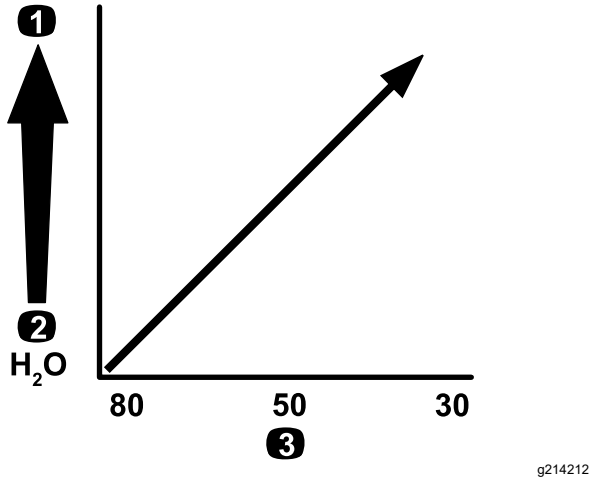
Standart Donanım: 50 örgülü emme filtresi (mavi)

Kullandığınız püskürtme nozulları için suya eşit viskoziteli kimyasallara veya solüsyonlara göre doğru filtre örgüsünü belirlemek için emme filtresi tablosunu kullanın.

Emme Filtresi Tablosu

Püskürtme Nozulu Renk Kodu (akış miktarı)	Elek Örgü Ebadı*	Filtre Renk Kodu
Sarı (0,2 gpm)	50	Mavi
Kırmızı (0,4 gpm)	50	Mavi
Kahverengi (0,5 gpm)	50 (veya 30)	Mavi (veya yeşil)
Gri (0,6 gpm)	30	Yeşil
Beyaz (0,8 gpm)	30	Yeşil
Mavi (1,0 gpm)	30	Yeşil
Yeşil (1,5 gpm)	30	Yeşil
*Bu tabloda verilen emme filtresi örgü ebatları, suya eşit viskoziteye sahip püskürtme kimyasallarına veya solüsyonlarına dayanmaktadır.		

Önemli: **Daha yüksek viskoziteli (daha koyu) ve ıslatılabilir tozlu kimyasallar veya solüsyonlarla püskürtme yaptığınız zamanlarda isteğe bağlı emme filtresi için daha büyük bir filtre örgüsü seçmeniz gerekebilir; bkz. Şekil 76.**



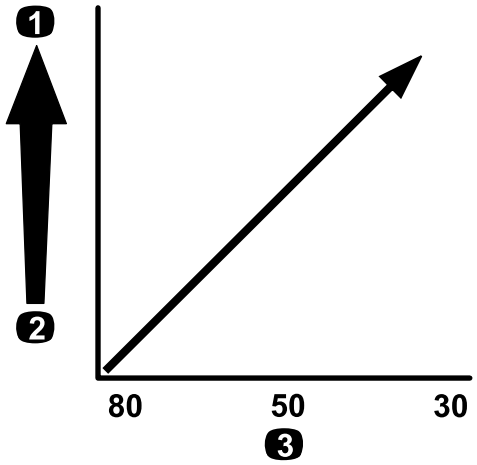
g214212

Şekil 76

Örgü ebadı — kimyasal veya solüsyon viskozitesi

1. Daha yüksek viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
2. Daha düşük viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
3. Elek örgü ebadı

Daha yüksek bir uygulama hızıyla püskürtme yapacağınız zaman daha büyük bir isteğe bağlı emme filtresi örgüsü kullanmayı düşünün; bkz. Şekil 77.



g214214

Şekil 77

Örgü ebadı — uygulama miktarı

1. Daha yüksek uygulama miktarı
2. Daha düşük uygulama miktarı
3. Elek örgü ebadı

Basınç Filtresi Seçme

Mevcut elek ebatlarından bazıları şunlardır:

Standart Donanım: 50 örgülü emme filtresi (mavi)

Kullandığınız püskürtme nozulları için suya eşit viskoziteli kimyasallara veya solüsyonlara göre doğru elek örgüsünü belirlemek için basınç filtresi tablosunu kullanın.

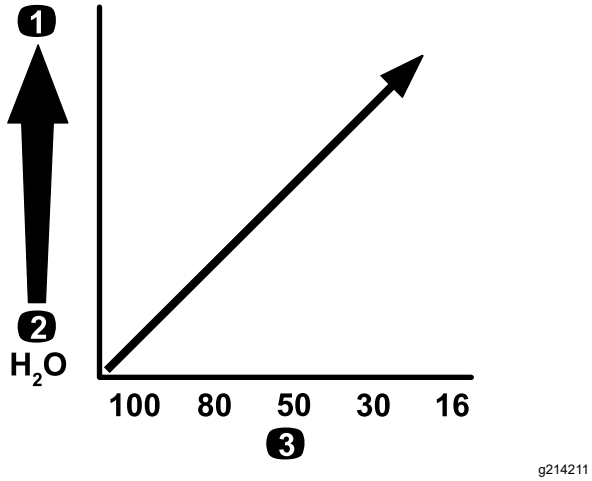
Basınç Filtresi Tablosu

Püskürtme Nozulu Renk Kodu (akış miktarı)	Elek Örgü Ebadı*	Filtre Renk Kodu
Düşük viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar ya da düşük uygulama miktarları için gerektiği gibi	100	Yeşil
Sarı (0,2 gpm)	80	Sarı
Kırmızı (0,4 gpm)	50	Mavi
Kahverengi (0,5 gpm)	50	Mavi
Gri (0,6 gpm)	50	Mavi
Beyaz (0,8 gpm)	50	Mavi
Mavi (1,0 gpm)	50	Mavi
Yeşil (1,5 gpm)	50	Mavi

Basınç Filtresi Tablosu (cont'd.)

Püskürtme Nozulu Renk Kodu (akış miktarı)	Elek Örgü Ebadı*	Filtre Renk Kodu
Yüksek viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar ya da yüksek uygulama miktarları için gerektiği gibi	30	Kırmızı
Yüksek viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar ya da yüksek uygulama miktarları için gerektiği gibi	16	Kahverengi
*Bu tabloda verilen basınç filtresi örgü ebatları, suya eşit viskoziteye sahip püskürtme kimyasallarına veya solüsyonlarına dayanmaktadır.		

Önemli: **Daha yüksek viskoziteli (daha koyu) ve ıslatılabilir tozlu kimyasallar veya solüsyonlarla püskürtme yaptığınız zamanlarda isteğe bağlı basınç filtresi için daha büyük bir elek örgüsü seçmeniz gerekebilir; bkz. Şekil 78.**

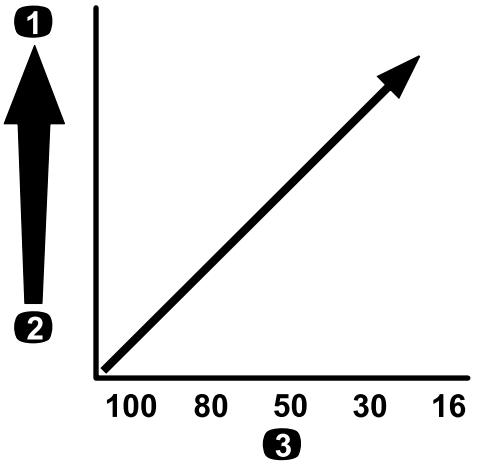


Şekil 78

Örgü ebadı — kimyasal veya solüsyon viskozitesi

1. Daha yüksek viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
2. Daha düşük viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
3. Elek örgü ebadı

Daha yüksek bir uygulama hızıyla püskürtme yapacağınız zaman daha büyük bir isteğe bağlı basınç filtresi örgüsü kullanmayı düşünün; bkz. Şekil 79.



Şekil 79

Örgü ebadı — uygulama miktarı

1. Daha yüksek uygulama miktarı
2. Daha düşük uygulama miktarı
3. Elek örgü ebadı

Nozul Ucu Filtresi (İsteğe bağlı) Seçme

Not: Püskürtme nozulu ucunu korumak ve hizmet ömrünü uzatmak için isteğe bağlı nozul ucu filtresini kullanabilirsiniz.

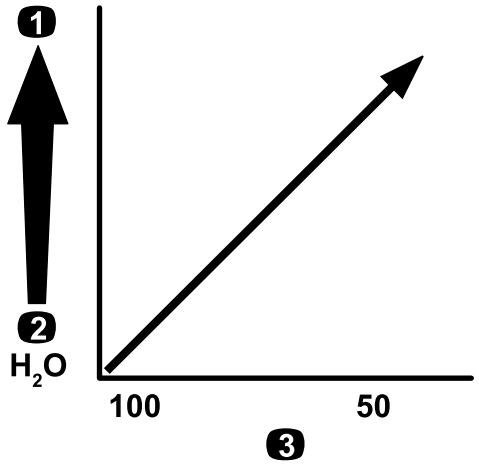
Kullandığınız püskürtme nozulları için suya eşit viskoziteli kimyasallara veya solüsyonlara göre doğru elek örgüsünü belirlemek için nozul ucu filtresi tablosunu kullanın.

Nozul Ucu Filtresi Tablosu

Püskürtme Nozulu Renk Kodu (akış miktarı)	Filtre Örgü Ebadı*	Filtre Renk Kodu
Sarı (0,2 gpm)	100	Yeşil
Kırmızı (0,4 gpm)	50	Mavi
Kahverengi (0,5 gpm)	50	Mavi
Gri (0,6 gpm)	50	Mavi
Beyaz (0,8 gpm)	50	Mavi
Mavi (1,0 gpm)	50	Mavi
Yeşil (1,5 gpm)	50	Mavi
*Bu tabloda verilen nozul filtresi örgü ebatları, suya eşit viskoziteye sahip püskürtme kimyasallarına veya solüsyonlarına dayanmaktadır.		

Önemli: **Daha yüksek viskoziteli (daha koyu) ve ıslatılabilir tozlu kimyasallar veya solüsyonlarla püskürtme yaptığınız zamanlarda isteğe bağlı**

nozul ucu filtresi için daha büyük bir elek örgüsü seçmeniz gerekebilir; bkz. Şekil 80.



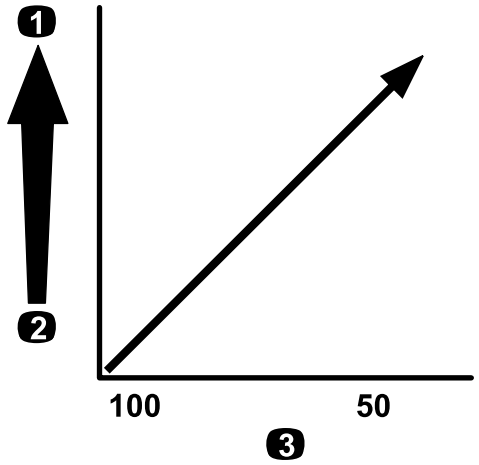
g214246

Şekil 80

Örgü ebadı — kimyasal veya solüsyon viskozitesi

1. Daha yüksek viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
2. Daha düşük viskoziteli kimyasallar veya solüsyonlar
3. Elek örgü ebadı

Daha yüksek bir uygulama hızıyla püskürtme yapacağınız zaman daha büyük bir nozul ucu filtresi örgüsü kullanmayı düşünün; bkz. Şekil 81.



g214245

Şekil 81

Örgü ebadı — uygulama miktarı

1. Daha yüksek uygulama miktarı
2. Daha düşük uygulama miktarı
3. Elek örgü ebadı

Depoların Doldurulması

Tatlı Su Deposunun Doldurulması

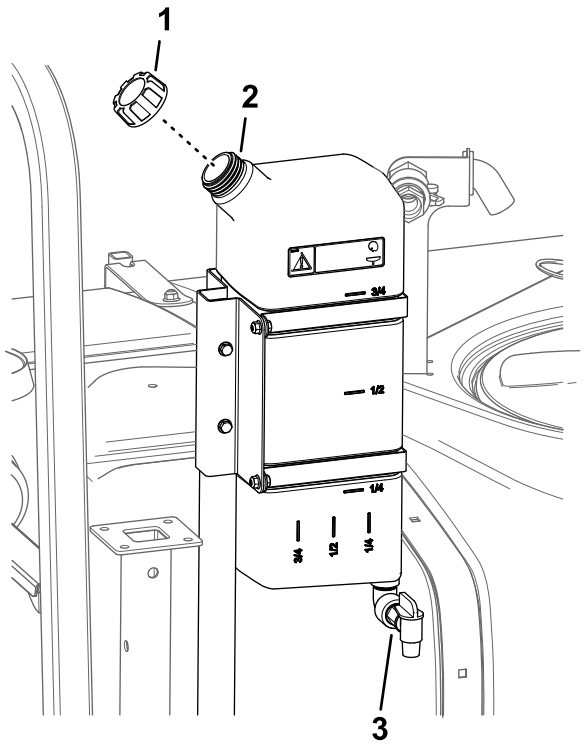
Önemli: **Tatlı su deposunda geri kazanılmış su (gri su) kullanmayın.**

Not: Tatlı su deposu, yanlışlıkla vücudunuza, gözlerinize veya diğer yüzeylere bulaşmış kimyasalları yıkayıp gidermek amacıyla tatlı su kaynağı olarak kullanılır.

Kimyasalları elleçlemeden veya karıştırmadan önce tatlı su deposuna mutlaka temiz su doldurun.

Tatlı su deposu ROPS sisteminin üzerinde, yolcu koltuğunun arkasında bulunur (Şekil 82). Yanlışlıkla vücudunuza, gözlerinize veya diğer yüzeylere bulaşmış kimyasalları yıkayıp gidermek amacıyla tatlı su kaynağı olarak kullanılır.

- Depoyu doldurmak için deponun en üst kısmındaki kapağı sökün ve depoya tatlı su doldurun. Kapağı tekrar takın.
- Tatlı su deposunun musluk tapasını açmak için tapadaki kolu döndürün.



g210327

Şekil 82

1. Dolum kapağı
2. Tatlı su deposu
3. Musluk tapası

Püskürtme Deposunun Doldurulması

Optimum karıştırma ve dış depo temizliği için Kimyasal Ön Karıştırma Setini takın.

Önemli: **Mümkün olan durumlarda, püskürtme deposunda geri kazanılmış su (gri su) kullanmayın.**

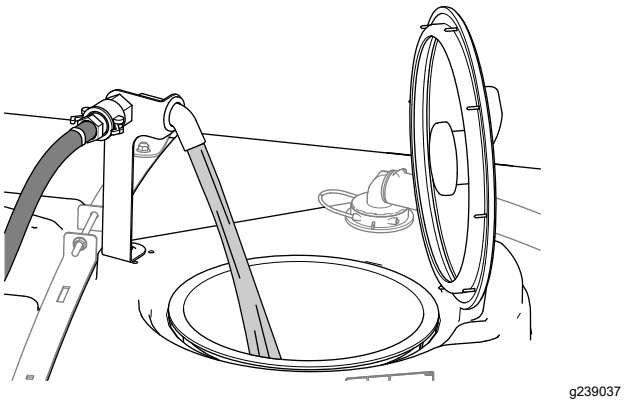
Önemli: **Kullanacağınız kimyasalların Viton™ ile kullanıma uygun olduğunu teyit edin (üreticinin etiketine bakın; uygun değilse bu durum etikette belirtilmiş olacaktır). Viton™ ile kullanıma uygun olmayan bir kimyasal kullanılması püskürtme makinesindeki O-halkaları zayıflatır, bu da sızıntılara yol açar.**

Önemli: **Depoyu ilk kez doldurduktan sonra, depo kayışlarında gevşeklik olmadığından emin olun. Bunları gerektiği gibi sıkın.**

1. Bölümleri çalıştırarak püskürtme sistemindeki koşullandırıcıyı boşaltın.
2. Makineyi düz bir zemine park edin, vitesi boşa alın, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
3. Depo boşaltma valfinin kapalı olduğunu teyit edin.
4. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına bakarak, ihtiyaç duyduğunuz miktarda kimyasalı karıştırmak için gereken su miktarını hesaplayın.
5. Püskürtme deposunun üstündeki depo kapağını açın.

   Not: Depo kapağı en üstte, deponun ortasında bulunur. Kapağı açmak için ön yarım kısmını saatin aksi yönünde döndürün. İçerideki süzgeci temizlemek için çıkarabilirsiniz. Depoyu sızdırmaz şekilde kapatmak için kapağını kapatın ve ön yarım kısmını saat yönünde döndürün.
6. Emişsiz dolum kabını kullanarak püskürtme deposuna gerekli sudan 3/4 oranında ekleyin.

   Önemli: **Püskürtme deposunda her zaman temiz tatlı su kullanın. Boş bir depoya asla konsantre madde dökmeyin.**



Şekil 83

7. Motoru çalıştırın, PTO'yu çalıştırın ve varsa el gazını ayarlayın.
8. Karıştırma anahtarını AÇIK konuma getirin.
9. Depoya, kimyasal madde üreticisinin talimatlarına göre uygun miktarda konsantre kimyasal madde ekleyin.

   Önemli: **Islatılabilir bir toz kullanıyorsanız, bu tozu depoya eklemeden önce az miktarda suyla karıştırarak bulamaç haline getirin.**
10. Kalan suyu depoya ekleyin.

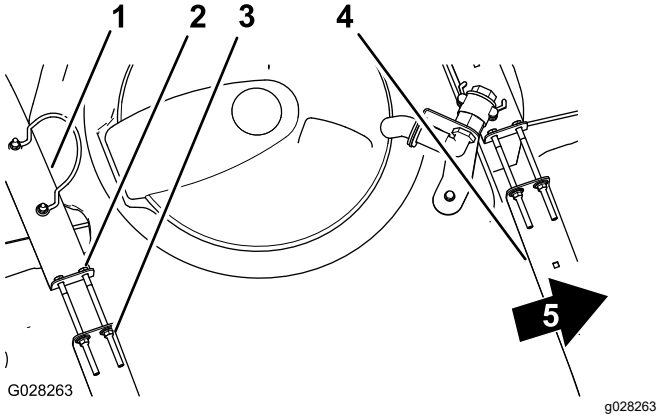
    Not: Daha iyi bir karıştırma için, uygulama miktarı ayarını düşürün.

Depo Kayışlarının Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük—Depo kayışlarını kontrol edin.

Önemli: **Depo kayışı sabitleme elemanlarının aşırı sıkılması deponun ve kayışların deforme olmasına ve hasar görmesine yol açabilir.**

1. Ana depoyu suyla doldurun.
2. Depo kayışları ile depo arasında herhangi bir hareket olup olmadığını kontrol edin (Şekil 84).



Şekil 84

1. Arka depo kayışı
2. Cıvata
3. Flanşlı kilit somunu
4. Ön depo kayışı
5. Makinenin önü

3. Depo kayışları depoya gevşek sabitleniyorsa, kayışların en üst kısmındaki flanşlı kilit somunlarını ve cıvataları kayışlar depo yüzeyiyle aynı hizaya gelene kadar sıkın (Şekil 84).

   Not: Depo kayış donanımını aşırı sıkmayın.

Püskürtme Makinesinin Kalibre Edilmesi

Makinenin Hazırlanması

Önemli: **HDX Auto modelinde kullanılan püskürtme sistemini kalibre etmeden önce, püskürtme deposunu gereken miktarda temiz suyla doldurun ve makineyi en az 30 dakika boyunca 2,75 bar (40 psi) veya üzeri basınçla püskürtme yaparak çalıştırın.**

Not: Püskürtme makinesini ilk kez kullanmadan önce, nozulları değiştirdiğiniz zamanlarda veya ihtiyaç duyduğunuzda, püskürtme makinesi akış, hız ve bölüm baypas valfini kalibre edin.

1. Püskürtme deposunu temiz suyla doldurun.

   Not: Depoda, her bir kalibrasyon prosedürünü tamamlamaya yetecek kadar su olduğunu teyit edin.
2. Sol ve sağ boom bölümlerini indirin.
3. **HDX-Auto modeli** için—makineyi en az 30 dakika boyunca 2,75 bar (40 psi) veya üzeri basınçla püskürtme yaparak çalıştırın. Bitince püskürtme deposuna temiz su doldurun.
4. Korumalı ayarları Kapalı olarak ayarlayın; bkz Koruma Ayarlarının Ayarlanması (sayfa 48).
5. **HDX-Auto modeli** için—püskürtme sistemini Manuel Moda ayarlayın; bkz Manuel Mod ile Otomatik Mod Arasında Geçiş Yapma (sayfa 44).

Püskürtme Makinesi Akışının Kalibre Edilmesi

Operatör tarafından tedarik edilecek ekipman: ± 1/10 saniyeyle ölçüm yapabilen bir kronometre ve 50 ml artışlarla kademelendirilebilen bir kap.

Not: Gaz kilidi olmayan makinelerde, püskürtme makinesi akışının kalibre edilmesi için 2 kişi gerekir.

Püskürtme Sisteminin Hazırlanması

1. Şanzımanı aşağıdaki şekilde ayarlayın:
   - **Manuel şanzımanlı** HD Serisi Modeller için—şanzımanı BOŞ konumuna getirin.
   - **HDX-Auto modeli** için—şanzımanı P (park) konumuna getirin.
2. Park frenini etkinleştirin ve motoru çalıştırın.
3. Püskürtme pompasını çalıştırıp karıştırma işlemini başlatın.
4. Motor maksimum devre ulaşana kadar gaz pedalına basın.
5. Motor devrini şöyle ayarlayın:
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olmayan** makineler için—1 kişinin, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basmasını sağlayın.

     Not: Diğer kişinin püskürtme nozullarından numune toplamasını sağlayın.
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olan** makinelerde, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basın ve gaz kilidini ayarlayın; Workman el gazı setinin kullanım talimatlarına bakın.

Yakalama Testi Yapma

1. 3 bölüm anahtarını ve ana bölüm anahtarını AÇIK konumlarına getirin.
2. Kademeli kabı kullanarak yakalama testi gerçekleştirin.
3. 2,75 bar (40 psi) basınçla başlayın ve uygulama miktarı anahtarını kullanarak püskürtme basıncını yakalama testi aşağıdaki tabloda verilen değerleri üretecek biçimde ayarlayın.

   Not: Her 15 saniyede bir olmak üzere 3 kez numune toplayın ve toplanan su miktarlarının ortalamasını alın.

Nozul Rengi	15 saniyede toplanan mililitre miktarı	15 saniyede toplanan ons miktarı
Sarı	189	6,4
Kırmızı	378	12,8
Kahve-rengi	473	16,0
Gri	567	19,2
Beyaz	757	25,6
Mavi	946	32,0
Yeşil	1.419	48,0

4. Yakalama testi yukarıdaki tabloda verilen değerleri üretince süpervizör (miktar kilitleme) anahtarını KILITLE konumuna getirin.
5. Ana bölüm anahtarını KAPALI konumuna getirin.

InfoCenter Ayarlama

1. InfoCenter Kalibrasyon menüsüne gidin ve aşağıdaki gibi AKIŞ KALIBRASYONU öğesini seçin.

   Not: Herhangi bir anda Başlangıç Ekranı simgesini seçerek kalibrasyonu iptal edebilirsiniz.

   A. Menülere erişmek için InfoCenter'daki orta seçim düğmesine iki kez basın.

   B. InfoCenter'daki sağ seçim düğmesine basarak kalibrasyon menüsüne girin.

C. AKIŞ KALIBRASYONU öğesini vurgulayarak AKIŞ KALIBRASYONU seçeneğini seçin ve InfoCenter'daki sağ seçim düğmesine basın.

D. Sonraki ekranda, kalibrasyon prosedürü için bölümlerden püskürtülecek bilinen su miktarını girin; aşağıdaki grafiğe bakın.

E. InfoCenter'daki sağ seçim düğmesine basın.

2. Artı (+) ve eksi (-) sembollerini kullanarak, aşağıdaki tabloya göre akış hacmini girin.

Nozul Rengi	Litre	ABD galon
Sarı	42	11
Kırmızı	83	22
Kahverengi	106	28
Gri	125	33
Beyaz	167	44
Mavi	208	55
Yeşil	314	83

3. Ana bölüm anahtarını 5 dakika boyunca açık tutun.

   Not: Makine püskürtme yaparken, sayılan sıvı miktarı InfoCenter'da görüntülenir.

4. 5 dakika püskürtme yaptıktan sonra, InfoCenter'daki orta seçim düğmesine basarak onay işaretini seçin.

   Not: Kalibrasyon sırasında görüntülenen galon değerinin InfoCenter'da girilen su miktarıyla eşleşmemesi sorun değildir.

5. Ana bölüm anahtarını kapalı konumuna getirin ve InfoCenter'daki orta seçim düğmesine basarak onay işaretini seçin.

   Not: Kalibrasyon tamamlanmıştır.

Püskürtme Makinesi Hızının Kalibre Edilmesi

1. Püskürtme deposunun su dolu olduğundan emin olun.
2. Açık ve düz bir alanda, 45 ila 152 metre arası bir mesafeyi işaretleyin.

   Not: Daha doğru sonuçlar almak için 152 metrelik bir mesafe işaretleyin.

3. Motoru çalıştırın ve makineyi işaretlenen mesafenin başlangıcına sürün.

   Not: En doğru ölçüm için, ön lastiklerin ortasını başlangıç çizgisiyle aynı hizaya getirin.

4. InfoCenter'da Kalibrasyon menüsüne gidin ve Hız Kalibrasyonu öğesini seçin.

   Not: Herhangi bir anda Başlangıç Ekranı simgesini seçerek kalibrasyonu iptal edebilirsiniz.

5. InfoCenter'da, İleri okunu (→) seçin.
6. Artı (+) ve eksi (-) sembollerini kullanarak, işaretlenen mesafeyi InfoCenter'a girin.
7. Şunlardan birini yapın:
   - **Manuel şanzımanlı** HD Serisi Modeller için—Makineyi birinci vitese alın ve tam gazla düz bir çizgiyi takip ederek işaretlenen mesafeye sürün.
   - **HDX-Auto modeli** için—Makinenin vitesini D (Sürüş) konumuna getirin ve tam gazla düz bir çizgiyi takip ederek işaretlenen mesafeye sürün.
8. Makineyi işaretlenen mesafede durdurun ve Bilgi Merkezindeki onay işaretini seçin.

   Not: En doğru ölçüm için, makineyi yavaşlatın ve ön lastiklerin ortası bitiş çizgisiyle hizalanınca durdurun.

   Not: Kalibrasyon tamamlanmıştır.

Bölüm Baypas Valflerinin Kalibre Edilmesi

Püskürtme makinesini ilk kez kullanmadan önce, nozulları değiştirdiğiniz zamanlarda veya ihtiyaç duyulduğunda, püskürtme makinesi akış ve hızını kalibre edin ve bölüm baypas valfini ayarlayın.

Önemli: **Bu işlemi gerçekleştirmek için düz ve açık bir alan seçin.**

Not: Gaz kilidi olmayan makinelerde, bölüm baypas valfinin kalibre edilmesi için 2 kişi gerekir.

Makinenin Hazırlanması

1. Püskürtme deposunun su dolu olduğundan emin olun.
2. Şanzımanı aşağıdaki şekilde ayarlayın:
   - **Manuel şanzımanlı** HD Serisi Modeller için—şanzımanı BOŞ konumuna getirin.
   - **HDX-Auto modeli** için—şanzımanı P (park) konumuna getirin.
3. Park frenini etkinleştirin ve motoru çalıştırın.
4. 3 bölüm anahtarını da AÇIK konumuna getirin fakat ana bölüm anahtarını KAPALI konumunda bırakın.
5. Pompa anahtarını AÇIK konumuna getirip karıştırma işlemini başlatın.

6. Motor devrini şöyle ayarlayın:
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olmayan** makineler için—1 kişinin, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basmasını sağlayın.

     Not: Diğer bir kişinin ise bölüm baypas valflerini ayarlamasını sağlayın.
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olan** makinelerde, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basın ve gaz kilidini ayarlayın; Workman el gazı setinin kullanım talimatlarına bakın.
7. InfoCenter'da Kalibrasyon menüsüne gidin ve Test Hızı öğesini seçin.

   Not: Herhangi bir anda Başlangıç Ekranı simgesini seçerek kalibrasyonu iptal edebilirsiniz.
8. Artı (+) ve eksi (-) sembollerini kullanarak 5,6 km/s'lik bir test hızı girin, ardından da Başlangıç simgesini seçin.

Bölüm Baypas Valflerinin Ayarlanması

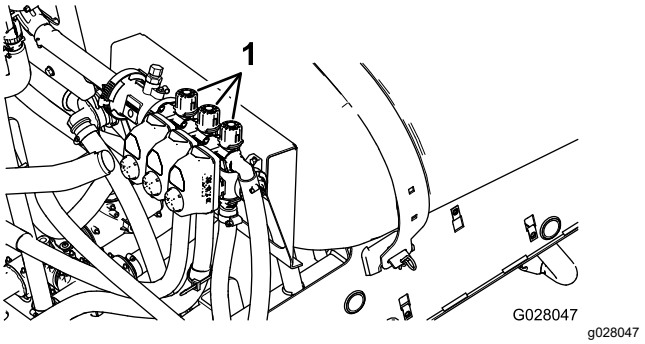
1. Uygulama miktarı anahtarını kullanarak, uygulama miktarını aşağıdaki tabloya göre ayarlayın.

Nozul Uygulama Miktarı Tablosu

Nozul Rengi	SI (Metrik)	İngiliz birimi	Çim
Sarı	159 litre/hektar	17 gpa	0,39 gpk
Kırmızı	319 litre/hektar	34 gpa	0,78 gpk
Kahverengi	394 litre/hektar	42 gpa	0,96 gpk
Gri	478 litre/hektar	51 gpa	1,17 gpk
Beyaz	637 litre/hektar	68 gpa	1,56 gpk
Mavi	796 litre/hektar	85 gpa	1,95 gpk
Yeşil	1.190 litre/hektar	127 gpa	2,91 gpk

2. Sol bölüm anahtarını KAPALI konumuna getirin ve sol bölüm baypas valfini (Şekil 85) basınç değeri daha önce ayarlanmış seviyeye (genelde 2,75 bar veya 40 psi) gelene kadar ayarlayın.

   Not: Baypas valfindeki numaralı göstergeler yalnızca referans amaçlıdır.



Şekil 85

1. Bölüm baypas ayarı

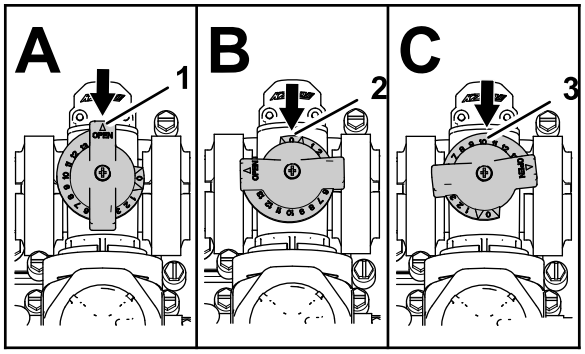
3. Sol bölüm anahtarını AÇIK, sağ bölüm anahtarını ise KAPALI konumuna getirin.
4. Sağ bölüm baypas valfini (Şekil 85) basınç değeri daha önce ayarlanmış seviyeye (genelde 2,75 bar veya 40 psi) gelene kadar ayarlayın.
5. Sağ bölüm anahtarını AÇIK, orta bölüm anahtarını ise KAPALI konumuna getirin.
6. Orta bölüm baypas valfini (Şekil 85) basınç değeri daha önce ayarlanmış seviyeye (genelde 2,75 bar veya 40 psi) gelene kadar ayarlayın.
7. Tüm bölüm anahtarlarını KAPALI konumuna getirin.
8. Püskürtme pompasını kapatın.

   Not: Kalibrasyon tamamlanmıştır.

Karıştırma ve Ana Baypas Valflerinin Ayarlanması

Karıştırma Baypas Valfi Düğme Konumları

- Karıştırma baypas valfi, Şekil 86A ile gösterildiği gibi tam açık konumdadır.
- Karıştırma baypas valfi, Şekil 86B ile gösterildiği gibi kapalı (0) konumdadır.
- Karıştırma baypas valfi, Şekil 86C ile gösterildiği gibi orta (püskürtme sistemi basınç göstergesine orantılı ayarlanmış) konumdadır.



g214029

Şekil 86

1. Açık
2. Kapalı (0)
3. Orta konum

Karıştırma Baypas Valfinin Kalibre Edilmesi

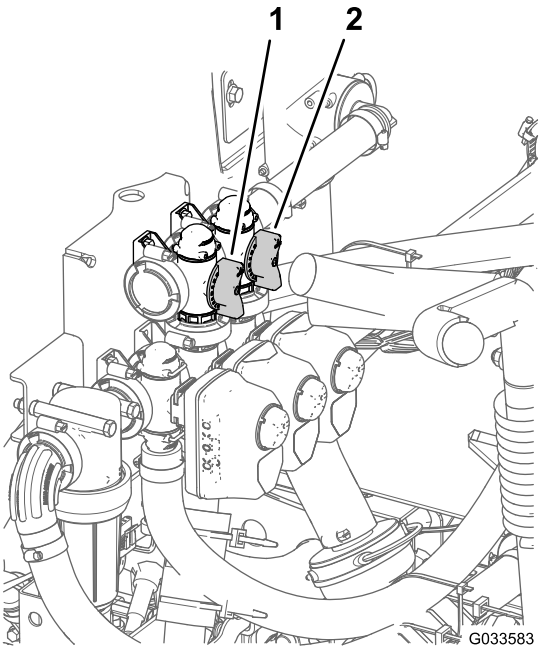
Servis Aralığı: Yıllık

Önemli: **Bu işlemi gerçekleştirmek için düz ve açık bir alan seçin.**

Not: **Gaz kilidi olmayan makinelerde**, karıştırma baypas valfinin kalibre edilmesi için 2 kişi gerekir.

1. Püskürtme deposunun su dolu olduğundan emin olun.
2. Karıştırma kontrol valfinin açık olduğunu teyit edin. Ayarlanmışsa, sonuna kadar açın.
3. Şanzımanı aşağıdaki şekilde ayarlayın:
   - **Manuel şanzımanlı** HD Serisi Modeller için—şanzımanı BOŞ konumuna getirin.
   - **HDX-Auto modeli** için—şanzımanı P (park) konumuna getirin.
4. Park frenini etkinleştirin ve motoru çalıştırın.
5. Püskürtme pompasını çalıştırın.
6. Motor devrini şöyle ayarlayın:
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olmayan** makineler için—1 kişinin, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basmasını sağlayın.

     Not: Diğer kişinin püskürtme nozullarından numune toplamasını sağlayın.
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olan** makinelerde, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basın ve gaz kilidini ayarlayın; Workman el gazı setinin kullanım talimatlarına bakın.
7. 3 farklı bölüm valfi anahtarını da KAPALI konuma getirin.
8. Ana bölüm anahtarını AÇIK konumuna getirin.
9. Sistem basıncını MAKSIMUM değere ayarlayın.
10. Karıştırma anahtarını KAPALI konumuna getirin ve basınç göstergesindeki değeri okuyun.
    - Okunan değer 6,9 bar (100 psi) olarak kalıyorsa, karıştırma baypas valfi düzgün kalibre edilmiştir.
    - Basınç göstergesi farklı bir değer gösteriyorsa sonraki adıma geçin.
11. Karıştırma valfinin arka kısmındaki karıştırma baypas valfini (Şekil 87), göstergedeki basınç değeri 6,9 bar (100 psi) olana kadar ayarlayın.



g033583

Şekil 87

1. Karıştırma baypas valfi
2. Ana bölüm baypas valfi

12. Pompa anahtarını KAPALI konumuna, gaz kolunu RÖLANTI konumuna ve kontak anahtarını KAPALI konumuna getirin.

Ana Bölüm Baypas Valfinin Ayarlanması

Not: Ana bölüm baypas valfinin ayarlanması, ana bölüm anahtarı KAPALI konuma ayarlandığında depodaki karıştırma nozullarına gönderilen akış miktarını azaltır veya artırır.

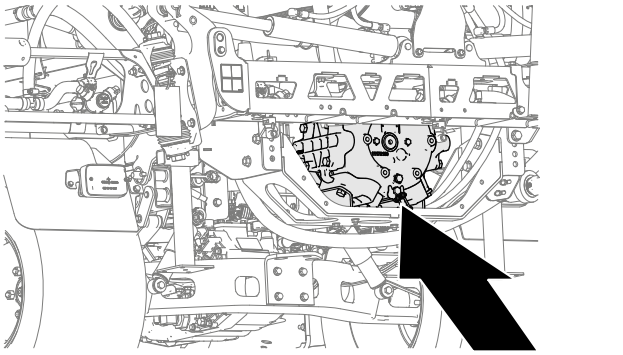
1. Püskürtme deposunun su dolu olduğundan emin olun.
2. Park frenini etkinleştirin.
3. Şanzımanı aşağıdaki şekilde ayarlayın:
   - **Manuel şanzımanlı** HD Serisi Modeller için—şanzımanı BOŞ konumuna getirin.
   - **HDX-Auto modeli** için—şanzımanı P (park) konumuna getirin.
4. Püskürtme pompasını çalıştırın.

5. Karıştırma anahtarını AÇIK konumuna getirin.
6. Ana bölüm anahtarını KAPALI konumuna getirin.
7. Motor devrini şöyle ayarlayın:
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olmayan** makineler için—1 kişinin, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basmasını sağlayın.

     Not: Diğer kişinin püskürtme nozullarından numune toplamasını sağlayın.
   - İsteğe bağlı gaz kilidi **olan** makinelerde, motor maksimum devire ulaşana kadar gaz pedalına basın ve gaz kilidini ayarlayın; Workman el gazı setinin kullanım talimatlarına bakın.
8. Depoda gerçekleştirilen karıştırma miktarını kontrol etmek için ana bölüm baypas kolunu ayarlayın (Şekil 87).
9. Motoru rölanti devrine düşürün.
10. Karıştırma anahtarını ve pompa anahtarını KAPALI konumuna ayarlayın.
11. Motoru kapatın.

Püskürtme Pompasını Bulma

Püskürtme pompası makinenin arkasında bulunur (Şekil 88).



g239107

Şekil 88

Çalışma Sırasında

Çalışma Sırasında Emniyet Tedbirleri

Genel Emniyet

- Makine sahibi/operatörü, yaralanma veya maddi hasara yol açabilecek kazaları önleyebilir ve önlemekle sorumludur.
- Göz koruyucu, uzun pantolon, kaymaz ayakkabı ve kulak koruyucu gibi uygun kişisel koruyucu donanımlar giyin. Saçınız uzunsa toplayıp bağlayın, bol kıyafet giymeyin, bol takı takmayın.
- Kimyasal Güvenliği bölümünde belirtilen kişisel koruyucu donanımı giyin/takın.
- Makineyi kullanırken tüm dikkatinizi işinize verin. Dikkatinizi dağıtabilecek başka şeylerle ilgilenmeyin, aksi takdirde yaralanma veya maddi hasar meydana gelebilir.
- Yorgun, hasta veya alkol/ilaç etkisi altındayken makineyi çalıştırmayın.
- Makinede en fazla 1 kişi taşıyın; bu kişi yalnızca kendisi için belirlenen oturma konumunda oturmalıdır.
- Makineyi sadece görüş imkanının iyi olduğu ortamlarda kullanın. Deliklerden veya gizli tehlikelerden kaçının.
- Motoru çalıştırmadan önce, çalışma konumunda olduğunuzu, vitesin BOŞ (manuel şanzıman) veya PARK (otomatik şanzıman) konumunda olduğunu ve park freninin etkinleştirildiğini kontrol edin.
- Makine hareket halindeyken mutlaka oturun. Her iki elinizi de sürekli direksiyonda tutmaya çalışın ve kollarınız ile bacaklarınızı her zaman operatör bölmesinin içinde tutun.
- Keskin virajlara, çalılara, ağaçlara veya görüş imkanını kısıtlayabilecek diğer nesnelere yaklaşırken çok dikkatli olun.
- Geriye doğru hareket etmeden önce arkanıza bakarak kimsenin olmadığını kontrol edin. Geriye doğru yavaş ilerleyin.
- Yakınlarda insanlar (özellikle de çocuklar) veya hayvanlar varken püskürtme işlemi yapmayın.
- Makineyi yamaçların, hendeklerin veya toprak setlerinin yakınında kullanmayın. Bir tekerlek eşiğin üzerinden geçer veya eşik çökerse makine aniden devrilebilir.
- Bozuk ve engebeli bir zemindeyken ve kaldırımların, deliklerin ve ani arazi durumu değişimlerinin yakınındayken hızınızı düşürün. Yükler yer değiştirerek makinenin dengesini kaybetmesine yol açabilir.

- Bir nesneye çarptıktan sonra veya makinede anormal bir titreşim olursa makineyi durdurun, motoru kapatın, park frenini etkinleştirin ve makinenin hasar görüp görmediğini inceleyin. Çalışmaya devam etmeden önce gerekli tüm onarımları yapın.
- Makineyle viraj dönerken veya yollardan ve kaldırımlardan geçerken yavaşlayın ve dikkatli olun. Daima geçiş hakkını diğer araçlara verin.
- Makineyi ıslak zeminde, olumsuz hava koşullarında, yüksek hızlarda veya tam yükle sürerken çok daha dikkatli olun. Bu tür koşullar durma süresini ve mesafesini artırır.
- Motor çalışıyorken veya kapatıldıktan hemen sonra motora veya egzoz susturucuya dokunmayın. Bu bölgeler, yanığa yol açabilecek kadar sıcak olabilir.
- Operatör konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
  - Makineyi düz bir zemine park edin.
  - Vitesi BOŞ konumuna (manuel) veya PARK konumuna (otomatik) getirin.
  - Püskürtme pompasını kapatın.
  - Park frenini etkinleştirin.
  - Motoru kapatın ve anahtarı çıkarın (varsa).
  - Tüm hareketin durmasını bekleyin.
- Motoru, egzoz gazlarının dışarı çıkamadığı yerlerde çalıştırmayın.
- Yıldırım riski bulunan durumlarda makineyi çalıştırmayın.
- Yalnızca Toro tarafından onaylanmış aksesuar ve ek parçaları kullanın.

Püskürtme Makinesinin Çalıştırılması

Multi Pro WM püskürtme makinesini kullanmak için öncelikle püskürtme deposunu doldurun, ardından solüsyonu çalışma alanına uygulayın ve son olarak da depoyu temizleyin. Püskürtme makinesinin hasar görmemesi için bu 3 adımı sırayla tamamlamanız gerekir. Örneğin, gece püskürtme deposuna kimyasal ekleyip karıştırdıktan sonra sabah püskürtme işlemi yapmayın. Bu, kimyasalların ayrılmasına ve püskürtme makinesi bileşenlerine zarar vermesine neden olabilir.

Önemli: **Depo işaretleri yalnızca referans amaçlıdır ve kalibrasyon için kesin değerler olarak kabul edilemez.**

⚠ DIKKAT

Kimyasallar tehlikelidir ve yaralanmaya yol açabilirler.

- **Kimyasalları elleçlemeden önce kimyasal etiketlerindeki bilgileri okuyun ve üreticinin tüm tavsiye ve talimatlarını uygulayın.**
- **Kimyasalları cildinizden uzak tutun. Kimyasallara temas ederseniz, etkilenen bölgeyi sabun ve temiz suyla iyice yıkayın.**
- **Emniyet gözlüğü ve kimyasal madde üreticisinin tavsiye ettiği diğer kişisel koruyucu donanımları takın.**

Multi Pro WM, uzun bir püskürtme ömrü sunabilecek dayanıklılığa sahip olacak şekilde tasarlanmıştır. Bu hedefe ulaşılması amacıyla, makinenin farklı noktalarında çeşitli nedenlerden ötürü farklı malzemeler seçilmiştir. Ne yazık ki, öngörülebilir uygulamaların hepsi için de mükemmel olan tek bir malzeme yoktur.

Bazı kimyasallar diğerlerinden daha agresiftir ve her bir kimyasal çeşitli malzemelerle farklı bir şekilde etkileşim kurar. Bazı kararlı maddeler (örn. ıslatılabilir tozlar veya kömür) daha aşındırıcıdır ve normalden yüksek miktarda aşınmaya yol açarlar. Bir formül püskürtme makinesinin hizmet ömrünü uzatacak bir kimyasal içeriyorsa o alternatif formülü kullanın.

Her zaman olduğu gibi, tüm uygulamalardan sonra makinenizi ve püskürtme sistemini iyice temizleyin. Bu, püskürtme makinenizin uzun süre boyunca sorunsuz hizmet vermesini sağlayacaktır.

Püskürtme

Püskürtme Makinesini Kullanma

Önemli: **Elinizdeki solüsyonun iyi karıştırılmış halde kalmasını sağlamak için, depoda bir solüsyon olduğu zamanlarda karıştırma özelliğini kullanın. Karıştırma işlevinin çalışması için PTO'YU etkinleştirmeniz ve motorun rölantiden yüksek bir devirde çalışıyor olması gerekir. Aracı durdurur ve karıştırma yapmaya ihtiyaç duyarsanız vites kolunu Boş konumuna getirin, park frenini etkinleştirin, PTO'yu etkinleştirin, debriyajı çalıştırın ve varsa el gazını devreye alın.**

Not: Bu prosedürde, PTO'nun etkinleştirildiği (manuel şanzımanlı HD Serisi modeller) ve bölüm valfi kalibrasyonunun tamamlandığı varsayılır.

1. Boomları yerlerine indirin.
2. HDX Auto modelinde, püskürtme modu anahtarını aşağıdaki gibi ayarlayın:
   - Püskürtme makinesini MANUEL MODDA kullanırken sağdaki anahtara basın; bkz Püskürtme Modu Anahtarı (HDX-Auto Modeli) (sayfa 36).
   - Püskürtme makinesini OTOMATIK MODDA kullanırken soldaki anahtara basın.
3. Ana bölüm anahtarını KAPALI konumuna getirin.
4. Bölüm anahtarlarını ihtiyaca göre AÇIK konumuna getirin.
5. Makineyi, püskürtme yapacağınız alana sürün.
6. InfoCenter'daki Uygulama Miktarı ekranına gidin ve şu adımları uygulayarak istediğiniz miktarı ayarlayın:
   A. Pompa anahtarının AÇIK konumunda olduğundan emin olun.
   B. Manuel şanzımanlı HD Serisi modellerde, istediğiniz vites aralığını seçin.
   C. Makinenizi hedef yürüyüş hızında sürmeye başlayın.
   D. Manuel şanzımanlı olan veya otomatik şanzımanlı olup manuel modda kullanılan HD Serisi modellerde, monitörün doğru uygulama miktarını gösterdiğini teyit edin. Gerekiyorsa, monitör istenen uygulama miktarını gösterene kadar uygulama miktarı anahtarını ayarlayın.

      Not: Otomatik modda kullanılan otomatik şanzımanlı HD Serisi modellerde, bilgisayar, uygulama miktarını korumak amacıyla püskürtme basıncını otomatik ayarlar.
   E. Makineyi tekrar püskürtme yaptığınız yere sürün.
7. Püskürtme işlemine başlamadan önce ana bölüm anahtarını AÇIK konumuna getirin.

   Not: Depo boşalmaya yakınken karıştırma yapılması depoda köpükleşmeye yol açabilir. Bunu önlemek için karıştırma valfini kapatın. Dilerseniz, depoda köpüklenme önleyici madde kullanabilirsiniz.
8. Püskürtme bittiğinde, tüm püskürtme bölümlerini kapatmak için ana bölüm anahtarını KAPALI konumuna getirin ve PTO kolunu ayırın (manuel şanzımanlı HD Serisi modeller).

Sabit Modlarda Çalışırken Çim Bakımı Önlemleri

Önemli: **Bazı koşullarda, püskürtme makinesi sabit halde çalışırken motordan, radyatörden ve susturucudan gelen ısı çime zarar verebilir. Sabit çalışma modlarına örnek olarak depo karıştırma, püskürtme tabancasıyla manuel püskürtme veya yürüyen bir boom kullanma verilebilir.**

Şu önlemleri alın:

- Koşullar aşırı sıcak ve/veya kuru olduğunda sabit halde püskürtme yapmaktan **kaçının**, zira bu tür dönemlerde çim daha stresli olabilir.
- Sabit halde püskürtme yaparken makineyi çime park etmekten **kaçının**. Mümkün olan her durumda makinenizi bir araba yoluna park edin.
- Makinenin belli bir çim alanı üzerinde çalıştığı süreyi **en aza indirin**. Çimlerin göreceği hasarın derecesi hem süreye hem de sıcaklığa bağlıdır.
- İstenen basıncı ve akışı elde etmek için **motor devrini mümkün olduğunca düşük ayarlayın**. Bu, üretilen ısıyı ve soğutma fanından gelen havanın hızını en aza indirecektir.
- Sabit çalışma sırasında, ısıyı zorla aracın altından bırakmaya çalışmak yerine koltuk gruplarını yükselterek **motor bölmesinden yukarı doğru bırakılmasını** sağlayın.

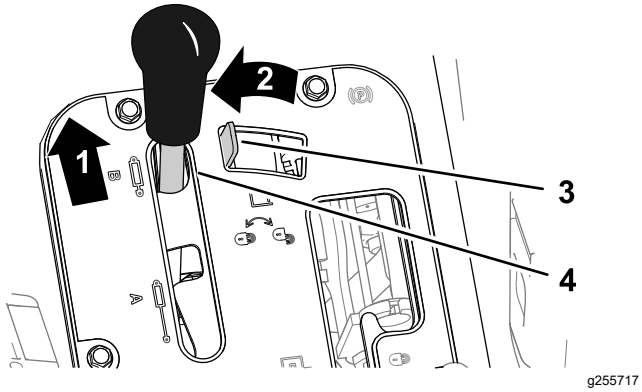
Püskürtme Bölümlerinin Konumlandırılması

Püskürtme makinesinin kumanda panelindeki boom bölümü kaldırma düğmeleri, dış püskürtme bölümlerini operatör koltuğundan kalkmadan taşıma konumu ile püskürtme konumu arasında değiştirebilmenize imkan tanırlar. Mümkün olan her durumda, püskürtme bölümü konumlarını değiştirmeden önce makineyi durdurun.

Hidrolik Kaldırma Kilidinin Ayarlanması

Hidrolik kaldırma kolunu etkinleştirin ve boom kaldırmanın kontrolü için hidrolik güç sağlamak üzere kilitleyin.

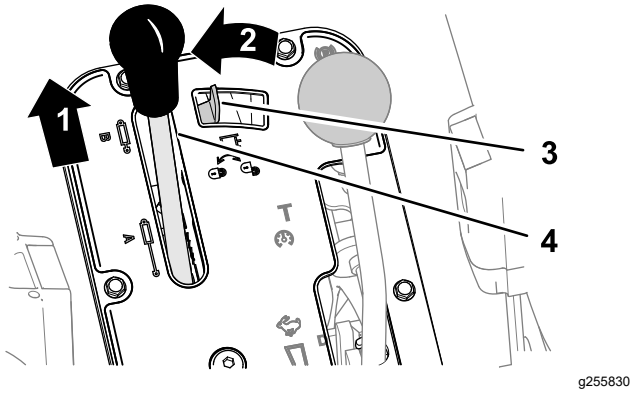
1. Hidrolik kaldırma kolunu öne itin (Şekil 89 veya Şekil 90).



Şekil 89

Manuel Şanzımanlı Workman Araçlar

1. İleri itin
2. Sola kaydırın
3. Hidrolik kaldırma kilidi
4. Hidrolik kaldırma kolu



Şekil 90

Otomatik Şanzımanlı Workman Araçlar

1. İleri itin
2. Sola kaydırın
3. Hidrolik kaldırma kilidi
4. Hidrolik kaldırma kolu

2. Kilidi etkinleştirmek için hidrolik kaldırma kilidini sola hareket ettirin (Şekil 89 veya Şekil 90).

Püskürtme Bölümü Konumunu Değiştirme

Dış püskürtme bölümlerini PÜSKÜRTME konumuna getirmek için şu adımları uygulayın:

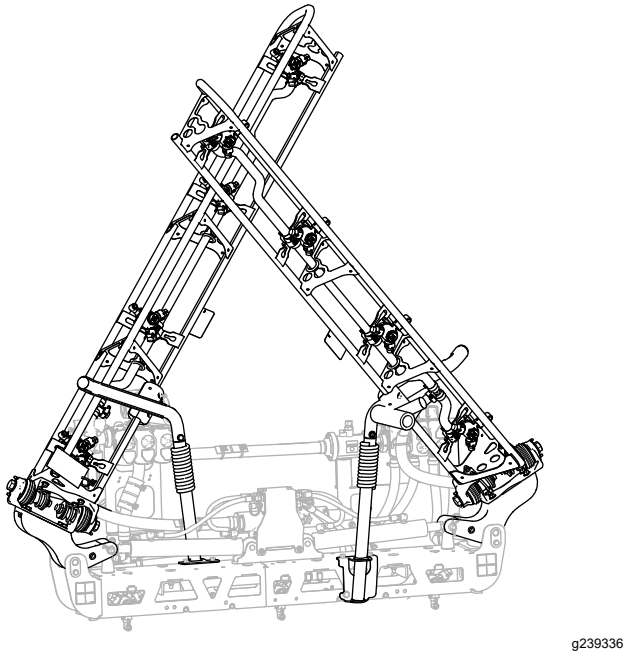
1. Makineyi düz bir zemine park edin.
2. Dış bölümleri indirmek için boom bölümü kaldırma düğmelerini kullanın.

   Not: Dış püskürtme bölümlerinin tam uzatılmış püskürtme konumuna gelmelerini bekleyin.

Püskürtme işini tamamlayın ve dış püskürtme bölümlerini taşıma konumuna toplamak için şu adımları izleyin:

1. Makineyi düz bir zemine park edin.
2. Boom bölümü kaldırma düğmelerini kullanarak dış püskürtme bölümlerini boom bölümü taşıma kızaklarının içine tamamen ulaşıp "X" taşıma konumunu oluşturana ve kaldırma silindirleri tamamen toplanana kadar yükseltin.

   Önemli: **Dış püskürtme bölümleri istenen konuma ulaşınca boom bölümü kaldırma düğmesini/düğmelerini bırakın. Aktüatörlerin mekanik stoperlere karşı çalıştırılmaları kaldırma silindirlerine ve/veya diğer hidrolik bileşenlere hasar verebilir.**



Şekil 91

"X" taşıma konumu

Önemli: **Kaldırma silindirinin hasar görmesini önlemek için, makineyi taşımaya başlamadan**

önce aktüatörlerin tamamen toplanmış olduğunu teyit edin.

Boom Bölümü Taşıma Kızağının Kullanılması

Püskürtme makinesi, benzersiz bir emniyet özelliğine sahip boom bölümü taşıma kızaklarıyla donatılmıştır. Taşıma konumundayken püskürtme bölümü kazayla alçak bir cisme çarparsa, püskürtme bölümlerine bastırarak taşıma kızaklarından çıkarabilirsiniz. Böyle bir durumda, püskürtme bölümleri makinenin arkasına doğru yataya yakın bir konuma gelirler. Bu hareket püskürtme bölümlerine zarar vermez, fakat bölümlerin hemen taşıma kızağına tekrar yerleştirilmeleri gerekir.

Önemli: **Püskürtme bölümleri, boom taşıma kızağı kullanılarak "X" konumundan farklı bir konumda taşınırsa hasar görebilirler.**

Dış püskürtme bölümlerini yeniden taşıma kızağının içine yerleştirmek için püskürtme bölümlerini püskürtme konumuna indirin, ardından da püskürtme bölümlerini tekrar taşıma konumuna yükseltin. Aktüatör çubuğunun hasar görmemesi için, kaldırma silindirlerinin tamamen toplandığından emin olun.

Püskürtme İpuçları

- Daha önce püskürtme yaptığınız alanlara yeniden püskürtme yapmayın.
- Tıkanmış nozullar olup olmadığını kontrol edin. Aşınmış veya hasar görmüş tüm nozulları yenileriyle değiştirin.
- Püskürtme makinesini durdurmadan önce püskürtme akışını durdurmak için ana bölüm anahtarını kullanın. Makine durunca, motor devrini karıştırma işlemine devam edilmesini sağlayacak kadar yüksek tutmak için boş vites kilidini kullanın.
- Püskürtme bölümlerini açtığınız zaman püskürtme makinesi hareket ediyorsa daha iyi sonuçlar elde edersiniz.
- Uygulama miktarında, hızınızın nozul aralığı aşılacak kadar değiştiğine veya püskürtme sisteminde bir sorun olduğuna işaret edebilecek değişiklikler olup olmadığını kontrol edin.

Otomatik Modda Çalıştırılan Otomatik Şanzımanlı HD Serisi Modeller

Not: Yetkili Toro distribütörünüzden edinebileceğiniz nozul seçme kılavuzuna bakın.

- Püskürtme makinesini bilgisayarın seçilen nozulların uygulama miktarı için çok düşük bir püskürtme sistemi basıncı tutmasına neden olacak kadar düşük bir yürüyüş hızında kullanıyorsanız, kimyasal çözelti nozuldan hatalı (akarak veya sızarak) boşalabilir. Daha düşük uygulama miktarı aralığına sahip bir püskürtme nozulu seçin.
- Püskürtme makinesini, bilgisayarın tüm püskürtme sistemi basıncını kullanmasına neden olacak kadar yüksek bir yürüyüş hızında kullanıyorsanız, püskürtme basıncı istenen uygulama miktarının elde edilmesi için yetersiz kalabilir. Uygulama miktarını düzeltmek için, makinenin yürüyüş hızını istediğiniz uygulama miktarı elde edilene kadar düşürün veya daha yüksek bir uygulama miktarı aralığına sahip bir püskürtme nozulu seçin.

Tıkanan bir Nozulun Açılması

Bir nozul püskürtme yapılırken tıkanırsa nozulu şu şekilde temizleyin:

1. Püskürtme makinesini düz bir zemine park edin, motoru kapatın ve park frenini etkinleştirin.
2. Ana bölüm düğmesini KAPALI konumuna ve püskürtme pompası düğmesini de KAPALI konumuna ayarlayın.
3. Tıkanmış nozulu çıkarın ve su püskürtüp diş fırçasıyla ovalayarak temizleyin.
4. Nozulu takın.

Çalışmadan Sonra

Çalışma Sonrası Emniyet Tedbirleri

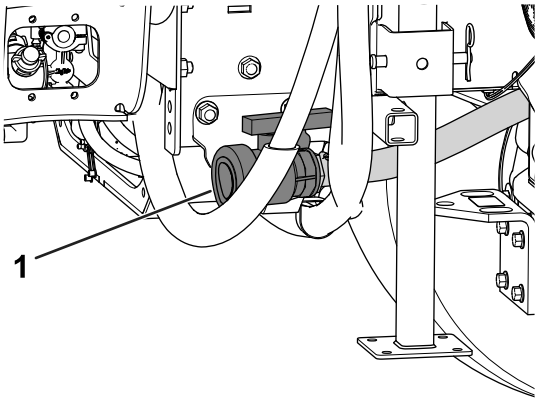
- Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın, anahtarı çıkarın ve makinenin başından ayrılmadan önce tüm hareketin durmasını bekleyin.
- Makineyle o günkü işiniz bittikten sonra makinenin dış kısımlarındaki tüm kimyasal kalıntılarını yıkayarak temizleyin; bkz. Kimyasal Güvenlik.
- Makineyi herhangi bir kapalı mekanda depolamadan önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Gerekiyorsa emniyet kemer(ler)ine bakım yapın ve temizleyin.
- Makineyi veya yakıt kabını bir su ısıtıcısı veya diğer cihazlarda bulunan tipte açık alev, kıvılcım veya tutuşturma alevlerinin bulunduğu yerlerde asla depolamayın.
- Makinenin tüm parçalarını sorunsuz çalışır ve tüm donanımları sıkılmış durumda tutun.
- Aşınmış, hasar görmüş veya eksik tüm etiketleri yenileriyle değiştirin.

Püskürtme Sisteminin Temizlenmesi

Önemli: **Makineyi temizlemek için tuzlu veya geri kazanılmış su kullanmayın.**

Püskürtme Deposunun Boşaltılması

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Makinenin sağ tarafındaki depo boşaltma valfini (Şekil 92) bulun.



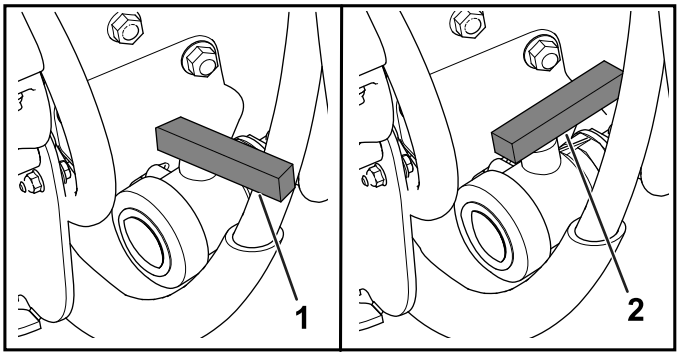
g208238

Şekil 92

1. Depo boşaltma valfi

3. Kullanılmamış tüm malzemeyi depodan boşaltmak için valfi açın (Şekil 93).

   Önemli: **Tüm atık kimyasalları yerel yönetmeliklere ve malzeme üreticisinin talimatlarına göre bertaraf edin.**



g208237

Şekil 93

1. Valf kapalı
2. Valf açık

4. Boşaltma valfini kapatın (Şekil 93).

Püskürtme Makinesinin Temizlenmesi

Önemli: **Her kullanımdan hemen sonra püskürtme makinesini boşaltıp temizleyin. Aksi takdirde hatlarda kalan kimyasallar koyulaşabilir veya kuruyabilir, bu da pompanın ve diğer bileşenlerin tıkanmasına yol açabilir.**

Bu makine için onaylanmış durulama setini kullanın. Daha fazla bilgi için yetkili Toro distribütörüne danışın.

Her püskürtme işinden sonra püskürtme sistemini temizleyin. Püskürtme sistemini iyice temizlemek için şunları yapın:

- 3 ayrı durulama gerçekleştirin.
- Kimyasal madde üreticilerinin önerdiği temizleyicileri ve nötrleştiricileri kullanın.
- **Son** durulama için arıtılmış temiz su (temizleyici veya nötrleştirici içermeyen) kullanın.

1. Depoya en az 190 litre temiz su doldurun ve kapağını kapatın.

   Not: Gerekiyorsa suya bir temizlik/nötrleştirme maddesi de ekleyebilirsiniz. Nihai durulamada sadece temiz tatlı su kullanın.
2. Boomları püskürtme konumuna indirin.
3. Motoru çalıştırın ve pompa anahtarını AÇIK konumuna getirin.
4. Gaz kelebeğini daha yüksek bir rölanti devrine getirin.
5. Karıştırma anahtarının AÇIK konumunda olduğunu teyit edin ve basıncı yüksek bir ayara çıkarmak için uygulama miktarı anahtarını kullanın.
6. Püskürtme işlemine başlamak için ana bölüm anahtarını ve ilgili bölüm anahtarlarını AÇIK konumuna getirin.
7. Depodaki tüm suyun nozullardan püskürtülmesine izin verin.
8. Nozulların hepsinin doğru püskürtme yaptıklarını kontrol edin.
9. Ana bölüm anahtarını KAPALI konuma getirin, püskürtme pompasını kapatın ve motoru kapatın.
10. Püskürtme sisteminin tamamen temizlendiğinden emin olmak için 1 - 9 arası adımları en az 2 kere daha tekrarlayın.

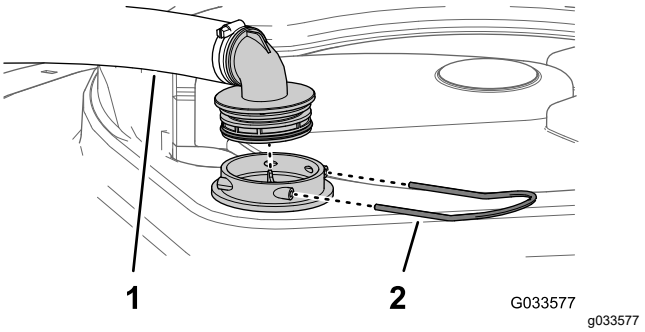
    Önemli: **Püskürtme sisteminin tamamen temiz olduğundan emin olmak ve sistemin zarar görmesini önlemek için bu işlemi her zaman en az 3 kez yapmanız gerekir.**
11. Emme ve basınç filtrelerini temizleyin; bkz. Emme Filtresinin Temizlenmesi (sayfa 65) ve Basınç Filtresinin Temizlenmesi (sayfa 66).

    Önemli: **Islatılabilir toz kimyasallar kullandıysanız, her depodan sonraki süzgeci temizleyin.**
12. Püskürtme makinesinin dış kısmını bir bahçe hortumu kullanarak temiz suyla durulayın.
13. Nozulları çıkarıp elinizle temizleyin. Aşınmış veya hasarlı nozulları yenileriyle değiştirin.

Emme Filtresinin Temizlenmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük—Emme filtresini temizleyin. Emme filtresini temizleyin (ıslatılabilir tozlar kullanıyorsanız daha sık temizleyin).

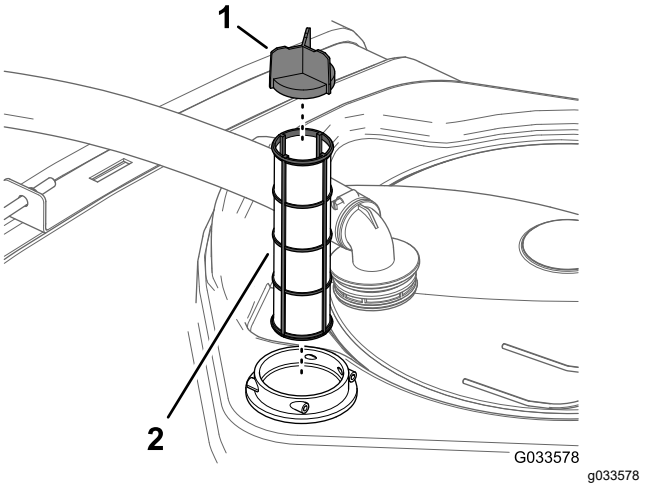
1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, pompayı kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Püskürtme makinesi deposunun en üst kısmında bulunan ve hortum bağlantı parçasını filtre muhafazasından gelen büyük hortuma sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 94).



Şekil 94

1. Emme hortumu
2. Tespit elemanı

3. Hortumu ve hortum bağlantı parçasını filtre muhafazasından çıkarın (Şekil 94).
4. Emme süzgecini çekerek depodaki filtre muhafazasından çıkarın (Şekil 95).



Şekil 95

1. Elek kanadı
2. Emme süzgeci

5. Emme filtresini temiz suyla temizleyin.

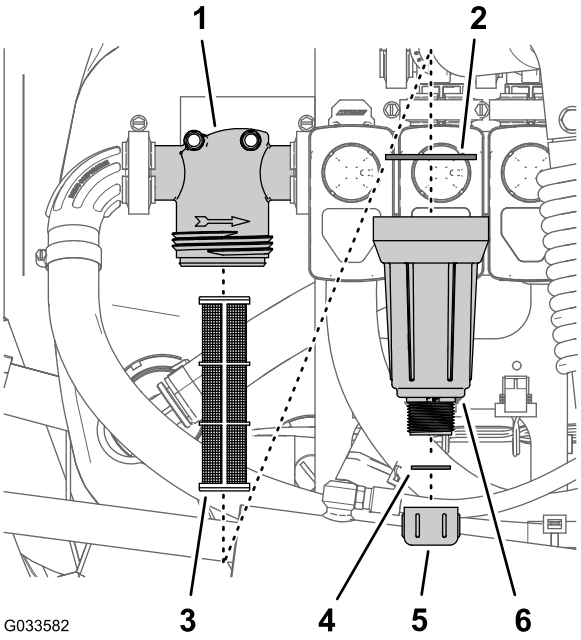
   Önemli: **Hasarlıysa veya temizlenemiyorsa filtreyi yenisiyle değiştirin.**

6. Emme filtresini, filtre tam olarak yerine oturana kadar filtre muhafazasının içine sokun.
7. Hortumu ve hortum bağlantı parçasını deponun en üst kısmındaki filtre muhafazasıyla hizalayın ve 2. adımda söktüğünüz tespit elemanını kullanarak bağlantı parçasını ve muhafazayı sabitleyin.

Basınç Filtresinin Temizlenmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük—Basınç filtresini temizleyin. Basınç filtresini temizleyin (ıslatılabilir tozlar kullanıyorsanız daha sık temizleyin).

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Basınç filtresinin altına bir boşaltma kabı yerleştirin (Şekil 96).



Şekil 96

1. Filtre kafası
2. Conta (çanak)
3. Filtre elemanı
4. Conta (boşaltma tapası)
5. Boşaltma kapağı
6. Çanak

3. Boşaltma kapağını saatin aksi yönünde döndürün ve basınç filtresi çanağından çıkarın (Şekil 96).

   Not: Çanağın tamamen boşalmasını bekleyin.
4. Çanağı saatin aksi yönünde döndürüp filtre kafasını çıkarın (Şekil 96).
5. Basınç filtresi elemanını yerinden çıkarın (Şekil 96).
6. Basınç filtresi elemanını temiz suyla temizleyin.

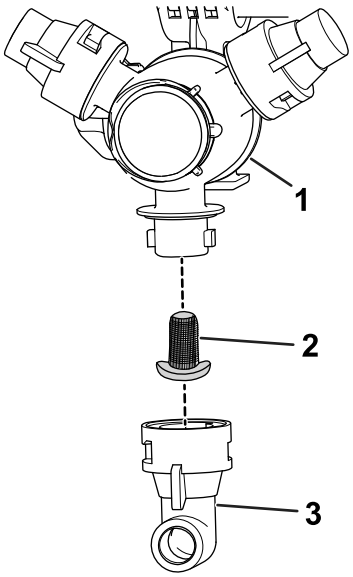
   Önemli: **Hasarlıysa veya temizlenemiyorsa filtreyi yenisiyle değiştirin.**
7. Boşaltma tapasının contasını (çanağın içindedir) ve çanağın contasını (filtre kafasının içindedir) aşınma ve hasara karşı kontrol edin (Şekil 96).

   Önemli: **Tapanın, çanağın veya her ikisinin hasarlı veya aşınmış contalarını değiştirin.**
8. Basınç filtresi elemanını filtre kafasının içine takın (Şekil 96).

   Not: Filtre elemanının filtre kafasına sıkıca oturduğundan emin olun.
9. Çanağı filtre kafasının üstüne takıp elinizle sıkın (Şekil 96).
10. Tahliye kapağını çanağın dibindeki bağlantı parçasının üzerine monte edin ve kapağı elinizle sıkın (Şekil 96).

Nozul Filtresinin Temizlenmesi

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Nozulu döner püskürtme başlığından çıkarın (Şekil 97).



Şekil 97

1. Döner püskürtme başlığı
2. Nozul filtresi
3. Nozul

3. Nozul filtresini çıkarın (Şekil 97).
4. Nozul filtresini temiz suyla temizleyin.

   Önemli: **Hasarlıysa veya temizlenemiyorsa filtreyi yenisiyle değiştirin.**
5. Nozul filtresini takın (Şekil 97).

   Not: Filtrenin yerine sıkıca oturduğunu kontrol edin.
6. Nozulu döner püskürtme başlığının üzerine takın (Şekil 97).

Püskürtme Sisteminin Koşullandırılması

Servis Aralığı: Her kullanımdan sonra—Püskürtme sistemini her günlük kullanımın sonunda koşullandırın.

Koşullandırıcı Teknik Özellikleri

Koşullandırıcı teknik özellikleri: korozyon önleyicili propilen glikol bazlı "zehirli olmayan RV antifriz".

Önemli: **Sadece korozyon önleyicili propilen glikol kullanın.**

Geri dönüştürülmüş propilen glikol kullanmayın. Etilen glikol bazlı antifriz kullanmayın.

Çözünebilir alkollü (metanol, etanol veya izopropanol) veya tuzlu su eklenmiş propilen glikol kullanmayın.

Koşullandırıcının Hazırlanması

1. Makineyi düz bir zemine getirin, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Depoya şu şekilde koşullandırıcı ekleyin:
   - Kullanıma hazır (önceden karıştırılmış) propilen glikol RV antifriz için — depoya 10 galon propilen glikol RV antifriz ekleyin.
   - Konsantre propilen glikol RV antifriz içinse şu adımları gerçekleştirin:
     A. Püskürtme makinesi deposuna 10 galon propilen glikol RV antifriz ve su karışımı ekleyin. Antifriz karışımını, minimum -45°C (-50°F) sıcaklığa uygun bir konsantrasyon için üreticinin bildirdiği gibi hazırlayın.

        Önemli: **Püskürtme makinesini temizlerken yalnızca temiz su kullanın.**

     B. Motoru çalıştırın ve püskürtme pompası düğmesini AÇIK konumuna getirin.

     C. Motor devrini artırmak için gaz pedalına basın.

     D. Karıştırma anahtarını AÇIK konumuna getirin.

        Koşullandırıcı ve su solüsyonunun 3 dakika veya daha uzun süre dolaşmasını bekleyin.

Koşullandırıcının Püskürtülmesi

Tavsiye edilen araç: şeffaf bir toplama kabı.

1. Makineyi boşaltma kabının olduğu alana getirin ve park frenini etkinleştirin.
2. Dış boom kısımlarını indirin.
3. Sol, orta ve sağ bölüm düğmeleri ile ana bölüm düğmesini AÇIK konumlarına getirin.
4. Püskürtme sisteminin, nozullar koşullandırıcıyı boşaltana kadar püskürtme yapmasına izin verin.

   Not: Propilen glikol RV antifrizlerin çoğu pembedir. Çeşitli nozullardan püskürtme makinesi boşaltma örnekleri almak için yakalama kabını kullanın.
5. Ana bölüm anahtarını, 3 bölüm anahtarını, karıştırma anahtarını, püskürtme pompası anahtarını ve motoru kapatıp anahtarı çıkarın.

Makinenin Taşınması veya Çekilmesi

Makinenin taşınması veya çekilmesi hakkında bilgi almak için Workman aracınızın *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

Önemli: **Dış püskürtme bölümlerini boom bölümü taşıma kızaklarına bağlayın.**

Bakım

Not: www.Toro.com adresine gidip ana sayfadaki Kılavuzlar bağlantısına tıklayarak elektrik veya hidrolik şemasının ücretsiz bir kopyasını indirebilirsiniz.

Not: Makinenin sağ ve sol taraflarını, normal çalışma konumuna göre belirleyin.

Bakım Emniyeti

- Operatör konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
  - Makineyi düz bir zemine park edin.
  - Vitesi BOŞ konumuna (manuel) veya PARK konumuna (otomatik) getirin.
  - Park frenini etkinleştirin.
  - Motoru kapatın ve anahtarı çıkarın (varsa).
  - Tüm hareketin durmasını bekleyin.
- Bakım yapmadan önce makine bileşenlerinin soğumasını bekleyin.
- Sadece yetkili personel makinede bakım, onarım, ayar veya kontrol yapmalıdır.
- Herhangi bir bakım işi yapmadan önce püskürtme makinesini iyice temizleyip durulayın; bkz. Kimyasal Güvenliği.
- Püskürtme sisteminde kullanılan kimyasal maddeler siz, çevredekiler, hayvanlar, bitkiler, toprak ve diğer maddeler için tehlikeli ve zehirli olabilir.
  - Kullanılan tüm kimyasallarla ilgili kimyasal uyarı etiketlerini ve güvenlik bilgi sayfalarını (SDS) dikkatle okuyun, buralarda bildirilen talimatlara uyun ve kendinizi kimyasal madde üreticisinin tavsiyelerine göre koruyun.
  - Kimyasalların yakınındayken cildinizi her zaman koruyun. Kimyasallarla kişisel temasa karşı gerekli kişisel koruyucu donanımı (KKD) kullanın; örneğin:
    - ◊ emniyet gözlükleri, gözlükler ve/veya yüz siperi
    - ◊ kimyasal elbisesi
    - ◊ solunum aparatı veya filtreli maske
    - ◊ kimyasala dayanıklı eldivenler
    - ◊ kauçuk botlar veya başka koruyucu ayakkabılar
    - ◊ temiz yedek giysiler, sabun ve kimyasalları temizlemek için tek kullanımlık havlular
  - Kimyasal güvenlik bilgileri mevcut değilse püskürtme makinesini çalıştırmayı veya makine üzerinde çalışmayı kabul etmeyin.
  - Çevrede insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar varken makineyi doldurmayın, kalibre etmeyin veya temizlemeyin.
  - Kimyasalları, iyi havalandırılmış bir yerde elleçleyin.
  - Özellikle püskürtme deposunu doldururken temiz su bulundurun.
  - Kimyasalların yakınında çalışırken hiçbir şey yemeyin, içmeyin ve sigara içmeyin.
  - Püskürtme nozullarını, nozullardan hava üfleyerek veya nozulları ağzınıza sokarak temizlemeyin.
  - Kimyasallarla çalışmanız bittikten sonra ellerinizi ve kimyasala maruz kalan diğer yerlerinizi hemen yıkayın.
  - Kimyasallar ve dumanlar tehlikelidir; depoya asla girmeyin veya başınızı depo ağzına veya içine sokmayın.
- Tüm makinenin iyi durumda olmasını sağlamak için tüm donanımları iyi sıkılmış durumda tutun.
- Yangın tehlikesini azaltmak için, motorun çevresindeki gres, kimyasal, çim ve yaprak kalıntıları ile kir birikmelerini giderin.
- Bir bakım ayarı yapmak için motoru çalıştırmanız gerekirse, ellerinizi, ayaklarınızı, giysilerinizi ve vücudunuzun tüm kısımlarını motordan ve hareketli parçalardan uzak tutun. Herkesi bölgeden uzakta tutun.
- Makinenin yürüyüş hızını ayarlamayın. Emniyet ve doğruluk için, yürüyüş hızını yetkili bir Toro distribütörüne kontrol ettirin.
- Makinede büyük bir onarım yapılması gerekiyorsa veya teknik yardıma ihtiyacınız varsa yetkili bir Toro distribütörüne danışın.
- Bu makinede herhangi bir şekilde değişiklik yapılması makinenin çalışmasını, performansını veya dayanıklılığını etkileyebilir ya da yaralanma veya ölüme yol açabilir. Bu tür bir işlem ürün garantisinin geçersiz kalmasına da yol açar.
- Makinenin altında çalışacağınız zaman makineyi mutlaka krikolarla destekleyin.
- Enerji depolanmış bileşenlerdeki basıncı dikkatle boşaltın.

Önerilen Bakım Çizelgesi

Bakım Servisi Aralıkları	Bakım Prosedürü
Her kullanımdan önce veya günlük	• Depo kayışlarını kontrol edin. • Emme filtresini temizleyin. • Basınç filtresini temizleyin.
Her kullanımdan sonra	• Püskürtme sistemini her günlük kullanımın sonunda koşullandırın.
Her 50 saatte	• Pompayı yağlayın.
Her 100 saatte	• Boom menteşelerini yağlayın.
Her 200 saatte	• Tüm hortumları ve bağlantıları, hasar ve doğru takılıp takılmadıkları bakımından kontrol edin. • Akış ölçeri temizleyin (ıslatılabilir tozlar kullanıyorsanız daha sık temizlik yapın).
Her 400 saatte	• Valf gruplarındaki O-halkaları inceleyin, gerekirse yenileriyle değiştirin. • Emme filtresini değiştirin. • Basınç filtresini değiştirin. • Pompa diyaframını kontrol edin, gerekiyorsa değiştirin. • Pompa kontrol valflerini kontrol edin, gerekiyorsa değiştirin. • Plastik kılavuz burçları kontrol edin.
Yıllık	• Karıştırma baypas valfini kalibre edin. • Püskürtme makinesini tatlı suyla iyice yıkayın.

Önemli: **Ek bakım prosedürleri için makinenizin *Kullanım Kılavuzuna* ve motorun kullanım kılavuzuna bakın.**

Günlük Bakım Kontrol Listesi

Rutin kullanım için bu sayfayı çoğaltın.

Bakım Kontrol Öğesi	Bakım haftası:						
	Pzt.	Sal.	Çar.	Per.	Cum.	Cmt.	Paz.
Frenin ve park freninin çalışmasını kontrol edin.							
Vites kolu/boş vites çalışmasını kontrol edin.							
Yakıt seviyesini kontrol edin.							
Depoyu doldurmadan önce motor yağı seviyesini kontrol edin.							
Depoyu doldurmadan önce transaks yağı seviyesini kontrol edin.							
Depoyu doldurmadan önce hava filtresini kontrol edin.							
Depoyu doldurmadan önce motor soğutma kanatlarını kontrol edin.							
Olağan dışı motor sesleri olup olmadığını kontrol edin.							
Olağan dışı çalışma sesleri olup olmadığını kontrol edin.							
Lastik hava basıncını kontrol edin.							
Sıvı sızıntıları olup olmadığını kontrol edin.							
Göstergenin çalışmasını kontrol edin.							
Gaz pedalının çalışmasını kontrol edin.							
Emme süzgecini temizleyin.							
İçe dönüklük açısını kontrol edin.							
Tüm gresörlükleri yağlayın.[1]							
Boya hasarlarını düzeltin.							

[1]**Her** yıkamadan hemen sonra, belirtilen aralığa bakılmaksızın

Endişe Alanlarının Gösterilmesi

Kontrolü yapan:		
Öğe	**Tarih**	**Bilgi**
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Bakım Öncesi Prosedürler

⚠ DIKKAT

Marş anahtarını kontak yuvasında bırakırsanız yetkisiz bir kişi motoru çalıştırabilir ve sizi ya da çevredekileri ağır yaralayabilir.

Herhangi bir bakım yapmadan önce anahtarı kontak yuvasından çıkarın ve eksi akü kablosunu aküden ayırın. Akü kablosunu, kazayla akü kutup uçlarına temas etmeyeceği bir yere koyun.

Makineye Erişim

Depo Grubunun Yukarı Kaldırılması

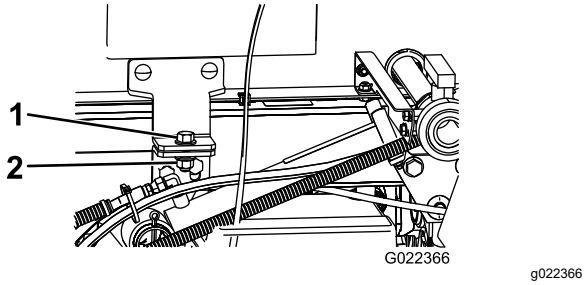
⚠ TEHLIKE

Püskürtme deposu grubu, depolanmış enerjiden ötürü tehlike arz eder. Grubu takarken veya çıkarırken gerektiği gibi sıkı tutulmazsa grup hareket edebilir, yere düşebilir ve sizi veya çevredekileri yaralayabilir.

Sabitleme elemanlarını çıkardıysanız, kurulum, sökme veya bakım işleri sırasında püskürtme deposu grubunu kayışlarla ve üstten kaldırma ekipmanıyla destekleyin.

Motora ve diğer dahili bileşenlere erişmek için depo grubunu yukarı kaldırabilirsiniz. Ağırlığı daha eşit dağıtmak için boom uzantısını öne doğru döndürün.

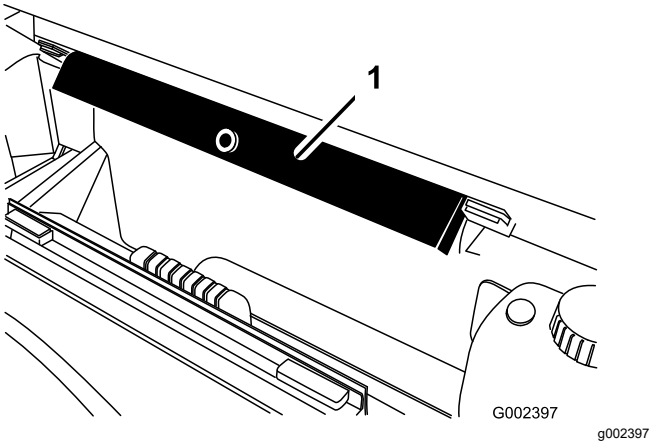
1. Püskürtme deposunu boşaltın.
2. Aracı düz bir zemine park edin.
3. Boom uzantısını yaklaşık 45°'ye yükseltmek için boom kontrol anahtarlarını kullanın.
4. Park frenini etkinleştirin, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
5. Kızağın ön tarafındaki emniyet cıvatalarını sökün (Şekil 98).



Şekil 98

1. Cıvata (1/2 x 1-1/2 inç) 2. Kilit somunu (½ inç)

6. Ağırlığı daha eşit dağıtmak ve makinenin geriye doğru devrilmesini önlemek için boom uzantılarını depo grubunun yanında öne doğru katlayın.
7. Depo grubunu, kaldırma silindirleri tamamen açılana kadar yükseltin.
8. ROPS panelinin arka kısmındaki depolama braketlerinden yatak desteğini çıkarın (Şekil 99).

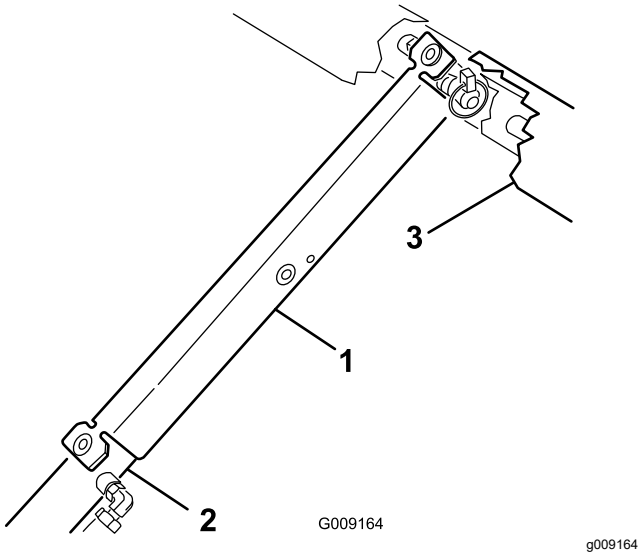


Şekil 99

1. Yatak desteği

9. Yatak desteğini silindir çubuğunun üzerine itin ve destek ucu tırnaklarının, silindir haznesi ucu

ile kaldırma silindiri çubuk ucuna temas etmesini sağlayın (Şekil 100).



Şekil 100

1. Yatak desteği
2. Silindir haznesi
3. Yatak

Depo Grubunun Aşağı İndirilmesi

1. Depo grubunu aşağı indirmeye hazır olduğunuzda, yatak desteğini silindirden çıkarın ve ROPS panelinin arka kısmındaki braketlerin içine yerleştirin.

   Önemli: **Yatak emniyet desteği silindirin üzerindeyken depo grubunu indirmeye çalışmayın.**

2. Kaldırma silindirlerini toplayıp depoyu dikkatle şasiye indirin.
3. Depo grubunu sabitlemek için 2 tutma cıvatasını ve sabitleme elemanlarını takın.
4. Boom uzantılarını arkaya, açılmış konuma doğru katlayın.
5. Boom uzantılarını yaklaşık TAŞIMA konumuna yükseltmek için boom kontrol anahtarlarını kullanın.

Yağlama

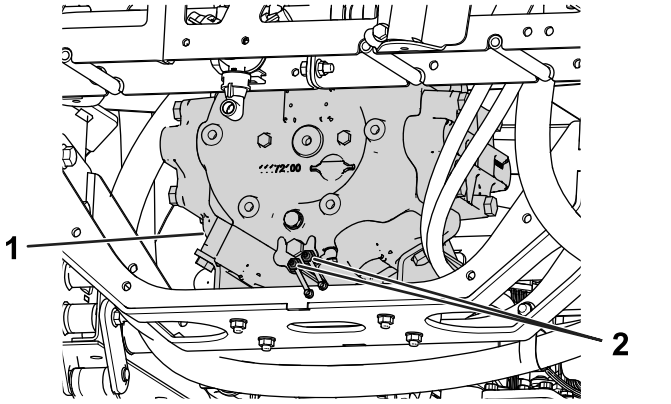
Püskürtme Pompasının Greslenmesi

Servis Aralığı: Her 50 saatte

Gres Tipi: Mobil XHP 461

1. Püskürtme pompasındaki gresörlükleri bulun.

   Not: Pompa makinenin arka ucundadır.



Şekil 101

1. Püskürtme pompası
2. Gresörlük

2. Uzaktaki 2 gresörlüğü silerek temizleyin.
3. Her iki gresörlüğün içine de gres pompalayın.
4. Fazla gelen gresi silerek giderin.

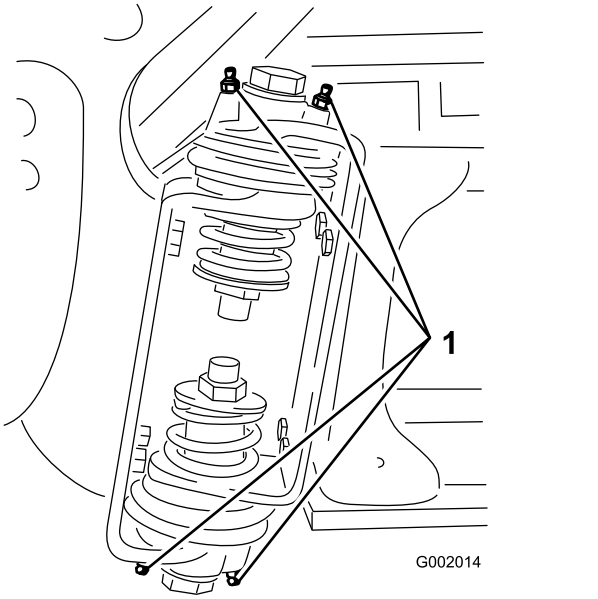
Boom Menteşelerinin Greslenmesi

Servis Aralığı: Her 100 saatte

Önemli: **Boom menteşesini suyla yıkarsanız menteşe grubundaki tüm su ve artıkları giderip temiz gres sürün.**

Gres Tipi:2 numara lityum gres

1. Yatak veya burçlara yabancı madde girmesini önlemek için gresörlüğü silerek temizleyin.
2. Yatak veya burçların içine, her bir gresörlükten gres pompalayın (Şekil 102).



Şekil 102
Sağ boom

1. Gresörlük

3. Fazla gelen gresi silerek giderin.
4. Bu işlemi her bir boom kılavuzu için tekrarlayın.

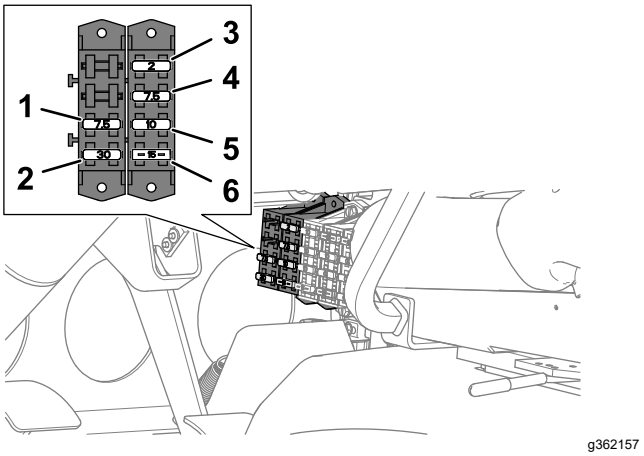
Elektrik Sistemi Bakımı

Elektrik Sistemi Emniyeti

- Makineyi onarmadan önce akü bağlantısını ayırın. İlk önce eksi, ardından da artı ucunu ayırın. İlk önce artı, ardından da eksi ucunu bağlayın.
- Aküyü, kıvılcım ve alevlerden uzak, iyi havalandırılan, açık bir ortamda şarj edin. Aküyü bağlamadan veya bağlantısını ayırmadan önce şarj cihazının fişini çekin.
- Koruyucu kıyafet giyin ve yalıtımlı aletler kullanın.

Sigortaların Yenileriyle Değiştirilmesi

Püskürtme sistemi sigorta bloku, aracın sigorta blokunun ucuna monte edilmiştir. Açık bir sigortayı aynı tipte ve aynı amper değerine sahip bir sigortayla değiştirin.



Şekil 103

1. 7,5 A—TEC denetleyici (püskürtme gücü ve durulama pompası rölesi)
2. 30 A—Depo durulama
3. 2 A—TEC denetleyici (mantık)
4. 7,5 A—TEC denetleyici (çıkış)
5. 10 A—anahtarlamalı güç
6. 15 A—püskürtme makinesi boomu

Püskürtme Sistemi Bakımı

Hortumların Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her 200 saatte

Her 400 saatte/Yıllık (hangisi daha önceyse)

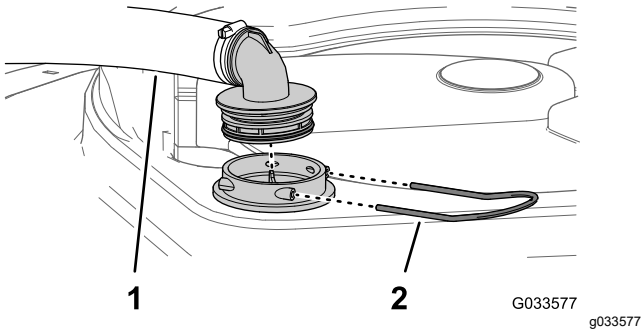
Püskürtme sistemindeki her hortumu çatlak, sızıntı ve diğer hasarlar bakımından kontrol edin. Ayrıca, bağlantıları ve bağlantı parçalarını da benzer hasarlar bakımından kontrol edin. Hasar görmüş hortum ve bağlantı parçalarını değiştirin.

Emme Filtresinin Değiştirilmesi

Servis Aralığı: Her 400 saatte

Not: İş için ihtiyaç duyduğunuz uygun emme filtresi örgü ebadını belirleyin; bkz. Emme Filtresi Seçme (sayfa 50).

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, pompayı kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Püskürtme makinesi deposunun en üst kısmında bulunan ve hortum bağlantı parçasını filtre muhafazasından gelen büyük hortuma sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 104).

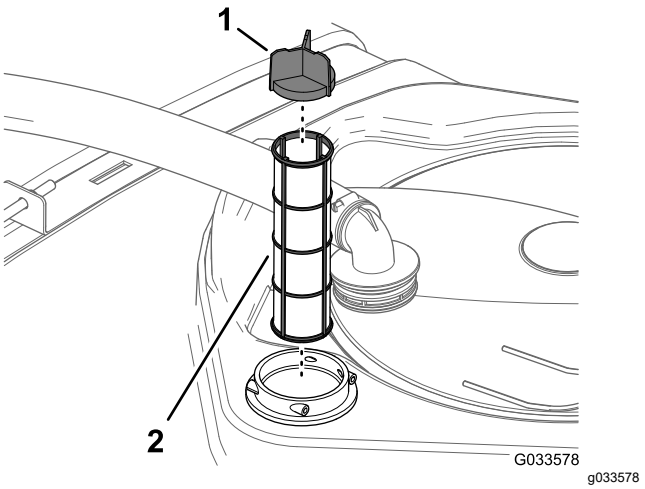


Şekil 104

1. Emme hortumu
2. Tespit elemanı

3. Hortumu ve hortum bağlantı parçasını filtre muhafazasından çıkarın (Şekil 104).
4. Eski emme filtresini depodaki filtre muhafazasından çıkarın (Şekil 105).

   Not: Eski filtreyi atın.



Şekil 105

1. Elek kanadı
2. Emme filtresi

5. Yeni emme filtresini filtre muhafazasının içine takın.

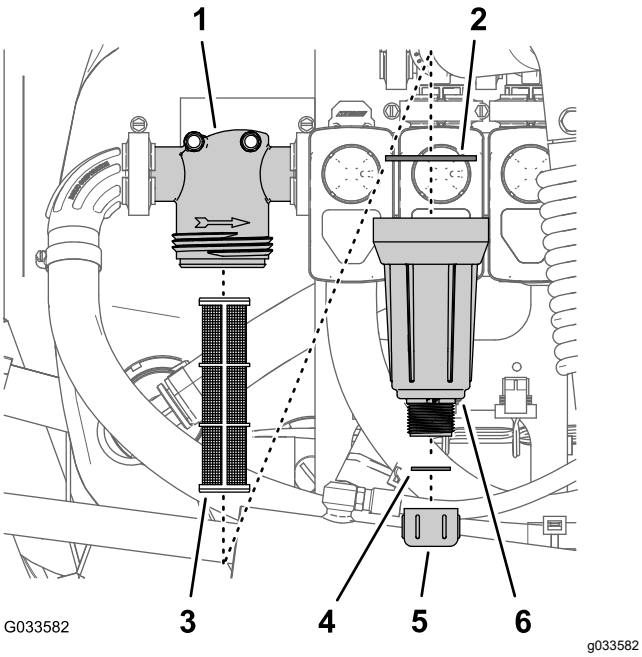
   Not: Filtrenin yerine sıkıca oturduğunu kontrol edin.
6. Hortumu ve hortum bağlantı parçasını deponun en üst kısmındaki filtre muhafazasıyla hizalayın ve 2. adımda söktüğünüz tespit elemanını kullanarak bağlantı parçasını ve muhafazayı sabitleyin.

Basınç Filtresinin Değiştirilmesi

Servis Aralığı: Her 400 saatte

Not: İş için ihtiyaç duyduğunuz uygun basınç filtresi örgü ebadını belirleyin; bkz. Basınç Filtresi Seçme (sayfa 51).

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Basınç filtresinin altına bir boşaltma kabı yerleştirin (Şekil 106).



Şekil 106

1. Filtre kafası
2. Conta (çanak)
3. Filtre elemanı
4. Conta (boşaltma tapası)
5. Boşaltma kapağı
6. Çanak

3. Boşaltma kapağını saatin aksi yönünde döndürün ve basınç filtresi çanağından çıkarın (Şekil 106).

   Not: Çanağın tamamen boşalmasını bekleyin.
4. Çanağı saatin aksi yönünde döndürüp filtre kafasını çıkarın (Şekil 106).
5. Eski basınç filtresi elemanını yerinden çıkarın (Şekil 106).

   Not: Eski filtreyi atın.
6. Boşaltma tapasının contasını (çanağın içindedir) ve çanağın contasını (filtre kafasının içindedir) aşınma ve hasara karşı kontrol edin (Şekil 106).

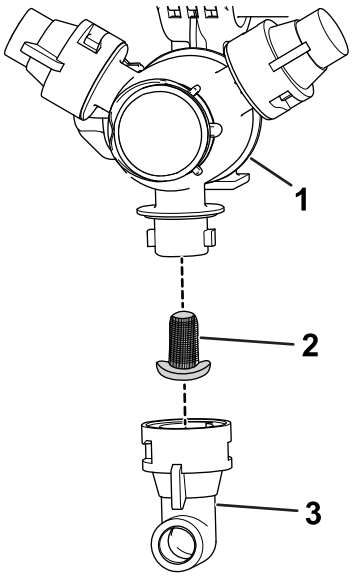
   Not: Tapanın, çanağın veya her ikisinin hasarlı veya aşınmış contalarını değiştirin.
7. Yeni basınç filtresi elemanını filtre kafasının içine takın (Şekil 106).

   Not: Filtre elemanının filtre kafasına sıkıca oturduğundan emin olun.
8. Çanağı filtre kafasının üstüne takıp elinizle sıkın (Şekil 106).
9. Tahliye kapağını çanağın dibindeki bağlantı parçasının üzerine monte edin ve kapağı elinizle sıkın (Şekil 106).

Nozul Filtresinin Değiştirilmesi

Not: İş için ihtiyaç duyduğunuz uygun nozul filtresi örgü ebadını belirleyin; bkz. Nozul Ucu Filtresi (İsteğe bağlı) Seçme (sayfa 52).

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Nozulu döner püskürtme başlığından çıkarın (Şekil 107).



Şekil 107

1. Döner püskürtme başlığı
2. Nozul filtresi
3. Nozul

3. Eski nozul filtresini çıkarın (Şekil 107).

   Not: Eski filtreyi atın.
4. Yeni nozul filtresini takın (Şekil 107).

   Not: Filtrenin yerine sıkıca oturduğunu kontrol edin.
5. Nozulu döner püskürtme başlığının üzerine takın (Şekil 107).

Püskürtme Pompasının Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her 400 saatte/Yıllık (hangisi daha önceyse)—Pompa diyaframını kontrol edin, gerekiyorsa değiştirin. (yetkili Toro distribütörünüze başvurun).

Her 400 saatte/Yıllık (hangisi daha önceyse)—Pompa kontrol valflerini kontrol edin, gerekiyorsa değiştirin. (yetkili Toro distribütörünüze başvurun).

Not: Aşağıdaki makine bileşenleri, kendiliğinden kusurlu olmadıkları sürece kullanıldıkça tükenen bileşenler olarak kabul edilirler ve bu makine için verilen garantinin kapsamına girmezler.

Yetkili bir Toro distribütöründen, aşağıdaki pompa iç bileşenlerini hasara karşı kontrol etmesini isteyin:

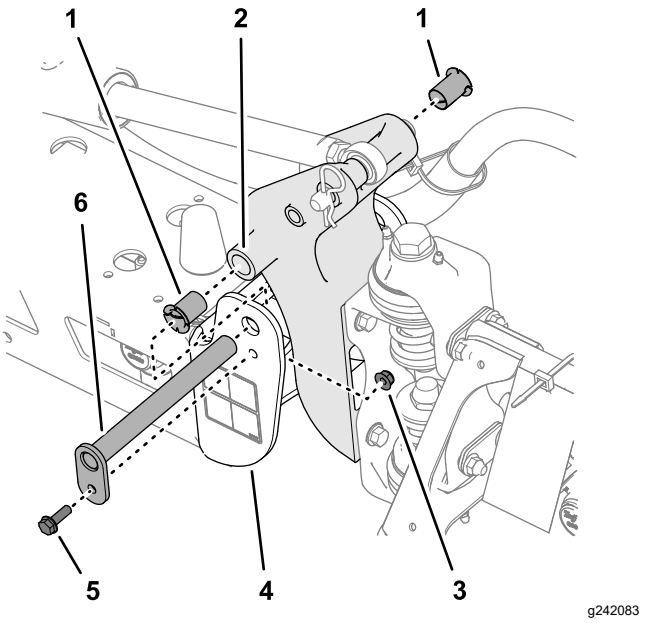
- Pompa diyaframı
- Pompa kontrol valfi grupları

Gerekiyorsa, bileşenleri yenileriyle değiştirin.

Plastik Kılavuz Burçların Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her 400 saatte/Yıllık (hangisi daha önceyse)

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, pompayı kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Dış boom bölümlerini püskürtme konumuna kadar açın ve ayaklıkları veya kayışlar ile kaldırma donanımını kullanarak boom'ları destekleyin.
3. Kılavuz pimi sabitleyen cıvata ve somunu, ardından da pimi sökün (Şekil 108).



Şekil 108

1. Plastik burçlar
2. Kılavuz braketi
3. Flanşlı kilit somunu
4. Uç kanal (orta şasi)
5. Flanşlı cıvata
6. Kılavuz pim

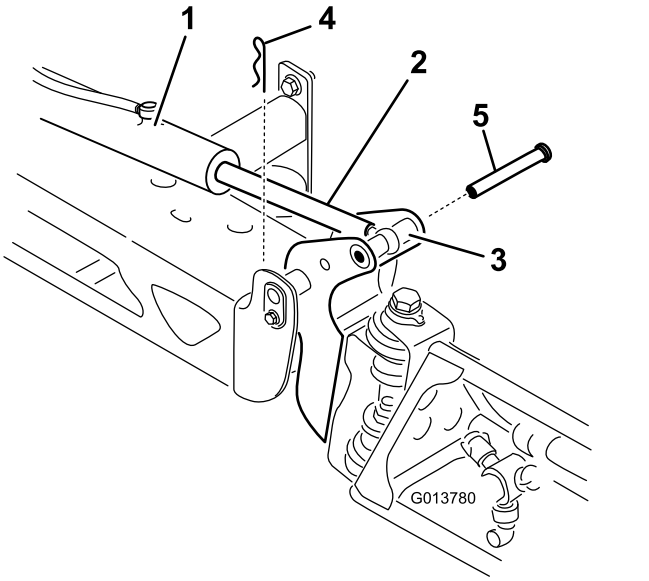
4. Plastik burçlara erişmek için, boom ve kılavuz braket grubunu orta şasinin uç kanalından sökün.
5. Kılavuz braketin ön ve arka kısımlarındaki plastik burçları söküp inceleyin (Şekil 108).

   Not: Aşınmış veya hasarlı burçları yenileriyle değiştirin.
6. Plastik burçları az miktarda yağ ile yağlayın ve burçları kılavuz braketine takın (Şekil 108).
7. Kılavuz braketindeki delikleri uç kanaldaki deliklerle hizalayın (Şekil 108).
8. Kılavuz pimi takın ve 3. adımda söktüğünüz flanşlı cıvata ve flanşlı kilit somunuyla sabitleyin.
9. Diğer dış boom bölümü için de 2 - 8 arası adımları tekrarlayın.

Boomlarda Seviye Ayarı Yapma

Sol ve sağ boom'ları aynı seviyede tutmak amacıyla orta boom'daki aktüatörleri ayarlamak için aşağıdaki prosedür kullanılabilir.

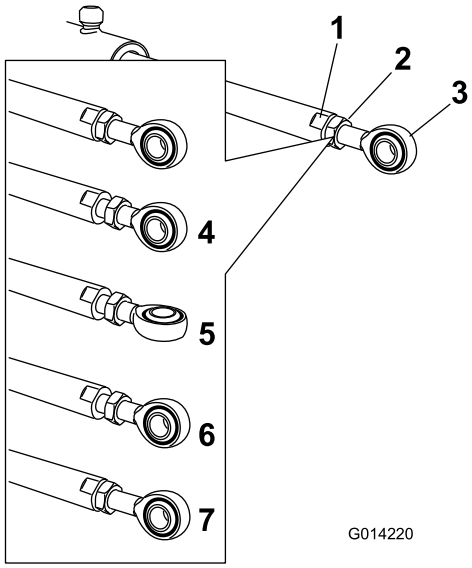
1. Boom'ları püskürtme konumuna açın.
2. Kamalı pimi kılavuz pimden sökün (Şekil 109).



Şekil 109

1. Aktüatör
2. Aktüatör çubuğu
3. Boom kılavuz pimi muhafazası
4. Kama
5. Pim

3. Boom'u yukarı kaldırın, pimi sökün (Şekil 109) ve boom'u yavaşça yere indirin.
4. Pimi hasara karşı kontrol edin, gerekiyorsa yenisiyle değiştirin.
5. Aktüatör çubuğunun düz taraflarına bir anahtar yerleştirerek çubuğu sabitleyin, ardından da delikli çubuğun ayarlanabilmesi için sıkma somununu gevşetin (Şekil 110).



Şekil 110

1. Aktüatör çubuğunun üzerinde, düz
2. Sıkma somunu
3. Delikli halka
4. Sıkma somunu gevşemiş
5. Delikli halka ayarlanmış
6. Montaj için delikli halka konumu
7. Sıkma somunu, yeni konumu sabitlemek için sıkılmış

6. Açılmış aktüatörü istediğiniz konuma kısaltmak veya uzatmak için aktüatör çubuğundaki delikli çubuğu döndürün (Şekil 110).

   Not: Çubuğu booma monte edebilmek için delikli çubuğu yarım veya tam tur döndürmeniz gerekir.
7. İstenen konum elde edilince, aktüatörü ve delikli çubuğu sabitlemek için sıkma somununu sıkın.
8. Kılavuzu aktüatör çubuğuyla hizalamak için boomu yükseltin.
9. Boomu tutarken pimi hem kılavuzdan hem de aktüatör çubuğundan geçirin (Şekil 109).
10. Pim yerindeyken boomu serbest bırakın ve pimi daha önce söktüğünüz kamayla sabitleyin.
11. Gerekiyorsa bu işlemi her bir aktüatör çubuğu yatağı için tekrarlayın.

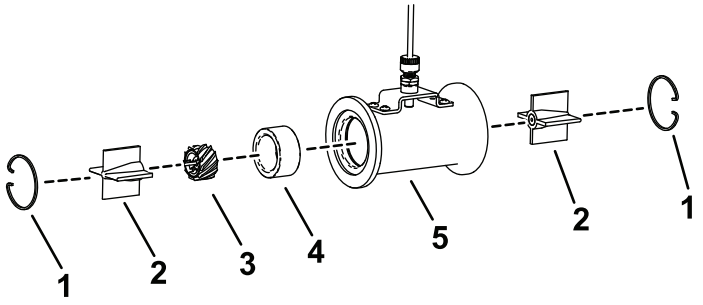
Temizlik

Önemli: **Makineyi temizlemek için tuzlu veya geri kazanılmış su kullanmayın.**

Akış Ölçerin Temizlenmesi

Servis Aralığı: Her 200 saatte/Yıllık (hangisi daha önceyse) (ıslatılabilir tozlar kullanıyorsanız daha sık temizlik yapın).

1. Tüm püskürtme sistemini duru suyla iyice yıkayıp boşaltın.
2. Akış ölçeri püskürtme makinesinden çıkarın ve temiz suyla yıkayın.
3. Yukarı akış tarafındaki tespit halkasını sökün.



g614966

Şekil 111

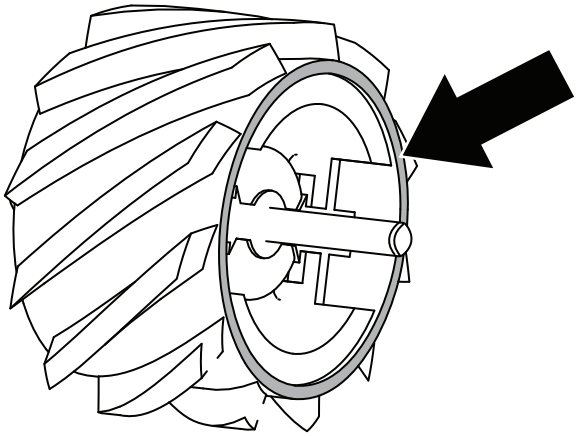
1. Tespit halkası
2. Yatak grubu
3. Türbin
4. Ayar halkası
5. Muhafaza

4. Metal talaşlarını ve tüm ıslatılabilir tozları gidermek için türbini, yatak grubunu ve ayar halkasını temizleyin.

   Önemli: **Montaj yönünü belirtmek için türbinin üzerine bir işaret koyun. Parçanın nasıl söküldüyse aynı şekilde takılması önemlidir.**

5. Türbin yüzeyini aşınma açısından inceleyin. Yüzeyde aşınma belirtileri varsa, montaj için akış ölçeri 180 derece döndürün.

   Not: Türbinin her iki tarafında da aşınma varsa akış ölçeri değiştirin.

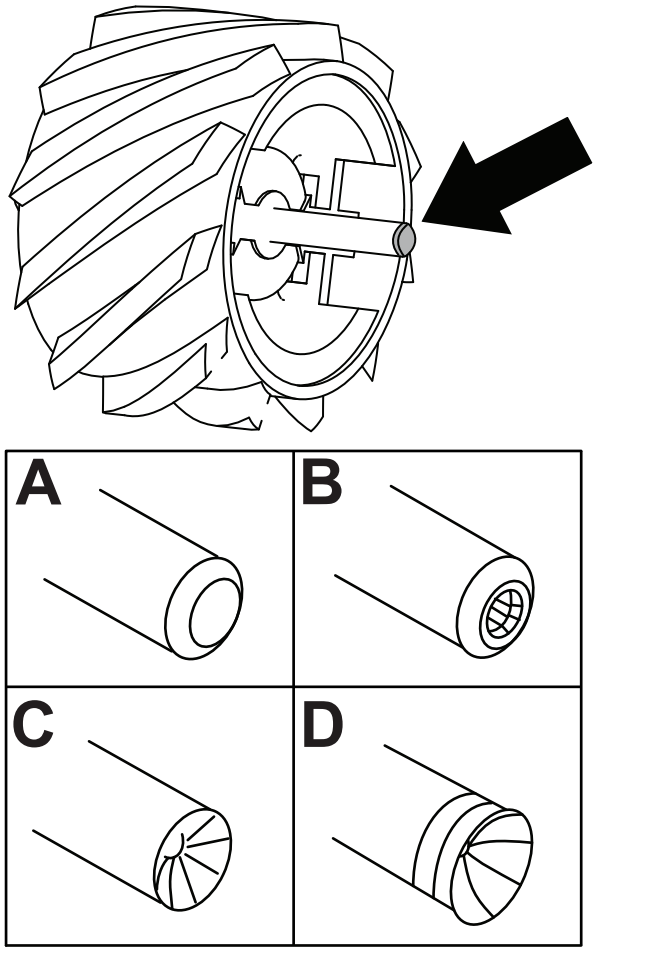


g614968

Şekil 112

6. Mil ucunu çukurlaşma aşınması açısından inceleyin.
   - A—milde aşınma görülmüyor; türbin kullanılabilir durumdadır.
   - B—çukurlaşma pahın içindedir; türbini 180 derece döndürün.
   - C—çukurlaşma neredeyse kenardadır; türbini 180 derece döndürün.
   - D—çukurlaşma kenardadır ve dışa doğru genişlemektedir; akış ölçeri değiştirin.

   Not: Her iki mil ucu da aşınma gösteriyorsa akış ölçeri değiştirin.



g614967

Şekil 113

7. Akış ölçeri monte edin.
8. Türbinin serbestçe döndüğünü kontrol etmek için düşük basınçlı (50 kPA veya 5 psi) bir hava jeti kullanın.
9. Akış ölçeri kalibre edin; *Yazılım Kılavuzunuza* bakın.

Püskürtme Makinesi Valflerinin Temizlenmesi

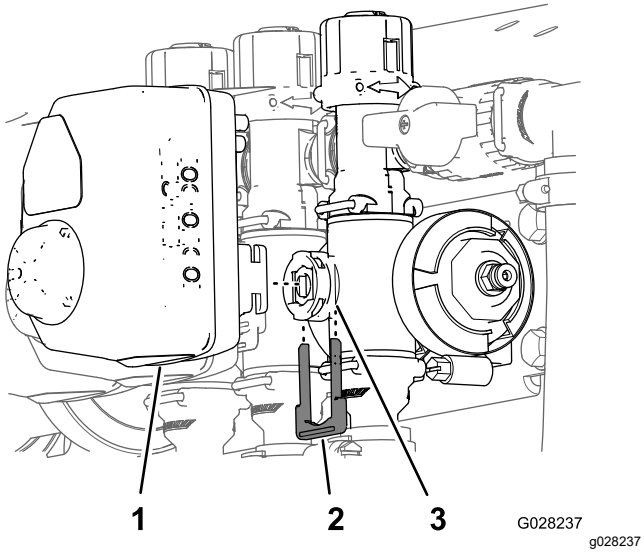
- Akış kontrol valfini temizlemek için şu bölümlere bakın:
  1. Valf Aktüatörünün Çıkarılması (sayfa 81)
  2. Akış Kontrol Manifold Valfinin Çıkarılması (sayfa 81)
  3. Manifoldlu Valfinin Temizlenmesi (sayfa 85)
  4. Manifoldlu Valfinin Monte Edilmesi (sayfa 87)
  5. Manifoldlu Miktar Kontrol Valfinin Takılması (sayfa 88)
  6. Valf Aktüatörünün Takılması (sayfa 91)
- Karıştırma valfini temizlemek için şu bölümlere bakın:
  1. Valf Aktüatörünün Çıkarılması (sayfa 81)
  2. Manifoldlu Karıştırma Valfinin Çıkarılması (sayfa 82)
  3. Manifoldlu Valfinin Temizlenmesi (sayfa 85)
  4. Manifoldlu Valfinin Monte Edilmesi (sayfa 87)
  5. Manifoldlu Karıştırma Valfinin Takılması (sayfa 88)
  6. Valf Aktüatörünün Takılması (sayfa 91)
- Ana boom valfini temizlemek için şu bölümlere bakın:
  1. Valf Aktüatörünün Çıkarılması (sayfa 81)
  2. Manifoldlu Ana Boom Valfinin Çıkarılması (sayfa 83)
  3. Manifoldlu Valfinin Temizlenmesi (sayfa 85)
  4. Manifoldlu Valfinin Monte Edilmesi (sayfa 87)
  5. Manifoldlu Ana Boom Valfinin Takılması (sayfa 90)
  6. Valf Aktüatörünün Takılması (sayfa 91)
- 3 bölüm valfini temizlemek için şu bölümlere bakın:
  1. Valf Aktüatörünün Çıkarılması (sayfa 81)
  2. Manifoldlu Bölüm Valfinin Çıkarılması (sayfa 84)
  3. Manifoldlu Valfinin Temizlenmesi (sayfa 85)
  4. Manifoldlu Valfinin Monte Edilmesi (sayfa 87)
  5. Manifoldlu Bölüm Valfinin Takılması (sayfa 91)
  6. Valf Aktüatörünün Takılması (sayfa 91)

Valf Aktüatörünün Çıkarılması

1. Püskürtme makinesini düz bir zemine konuşlandırın, park frenini etkinleştirin, pompayı kapatın, motoru kapatın ve anahtarı çıkarın.
2. Valf aktüatörünün 3 uçlu konnektörünü püskürtme makinesi kablo demetinin 3 soketli konnektöründen ayırın.
3. Miktar kontrolü, karıştırma, ana bölüm veya bölüm valfi aktüatörünü manifoldlu valfe sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 114).

   Not: Tespit elemanını aşağı doğru bastırarak elemanın 2 ayağını sıkın.

   Not: Aktüatörü ve tespit elemanını Valf Aktüatörünün Takılması (sayfa 91) adımında tekrar takmak üzere saklayın.



Şekil 114

Bölüm Valfi Aktüatörü Gösterilmiştir (karıştırma valfi aktüatörü de benzerdir)

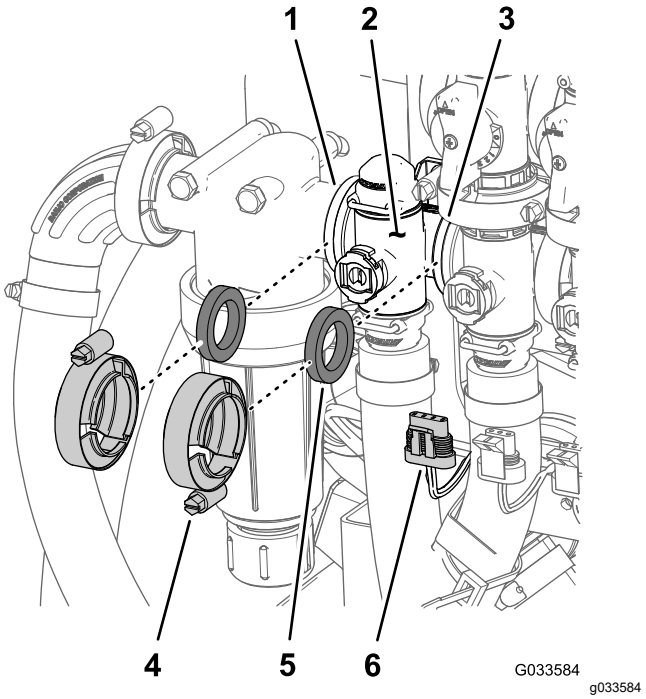
1. Valf aktüatörü (bölüm valfi gösterilmiştir)
2. Tespit elemanı
3. Valf çubuğu yuvası

4. Aktüatörü manifold valfinden çıkarın.

Akış Kontrol Manifold Valfinin Çıkarılması

1. Miktar kontrol valfinin manifoldunu (Şekil 115) basınç filtresine ve karıştırma valfine sabitleyen 2 flanşlı kelepçe ile 2 contayı sökün.

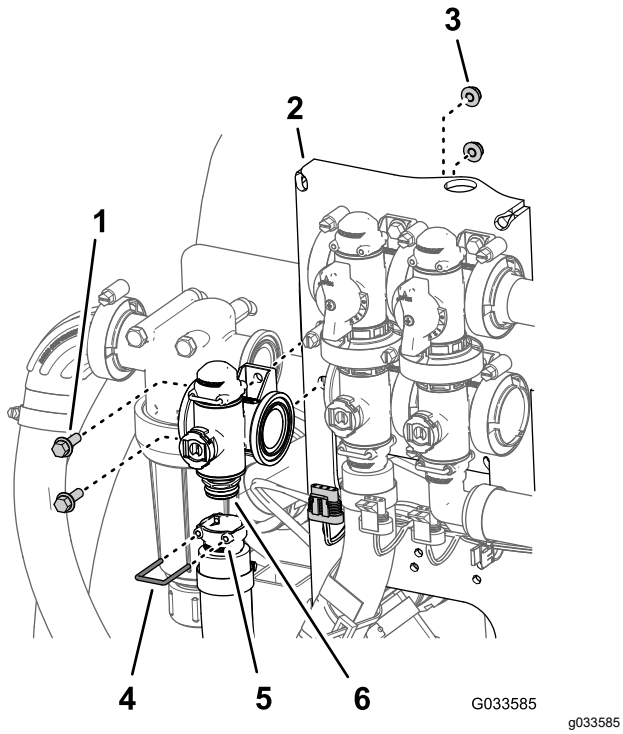
   Not: Flanşlı kelepçeleri ve contaları Manifoldlu Miktar Kontrol Valfinin Takılması (sayfa 88) adımında tekrar takmak üzere saklayın.



Şekil 115

1. Flanş (basınç filtresi kafası)
2. Manifold (miktar kontrol valfi)
3. Flanş (karıştırma valfi)
4. Flanşlı kelepçe
5. Conta
6. 3 uçlu konnektör (valf aktüatörü—miktar kontrol valfi)

2. Çıkış bağlantı parçasını miktar kontrol valfi manifold kaplinine sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 116).



Şekil 116

1. Flanşlı cıvata (¼ x ¾ inç)
2. Valf montaj yuvası
3. Flanşlı kilit somunu (1/4 inç)
4. Tespit elemanı
5. Soket (çıkış bağlantı parçası)
6. Kaplin (manifold—miktar kontrol valfi)

3. Miktar kontrol valfini valf montaj yuvasına sabitleyen 2 adet flanşlı cıvata (1/4 x 3/4 inç) ile 2 adet flanşlı kilit somununu (1/4 inç) sökün ve valf manifoldunu makineden çıkarın (Şekil 116).

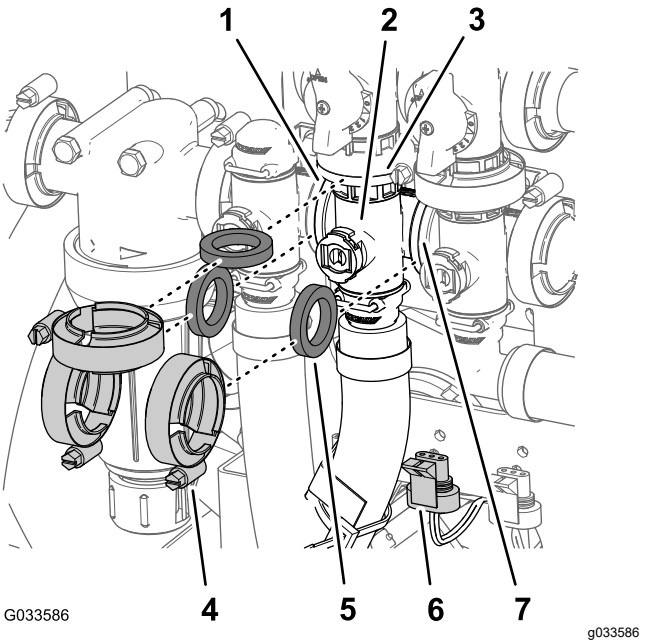
   Not: Gerekiyorsa, akış kontrol valfinin çıkarılmasını kolaylaştırmak için, basınç filtresi kafasının montaj donanımını gevşetin.

   Not: Flanşlı cıvataları, flanşlı kilit somunlarını ve tespit elemanını Manifoldlu Miktar Kontrol Valfinin Takılması (sayfa 88) adımında tekrar takmak üzere saklayın.

Manifoldlu Karıştırma Valfinin Çıkarılması

1. Karıştırma valfinin manifoldunu (Şekil 117) karıştırma baypas valfine, miktar kontrol valfine ve ana boom valfine sabitleyen 3 flanşlı kelepçe ile 3 contayı sökün.

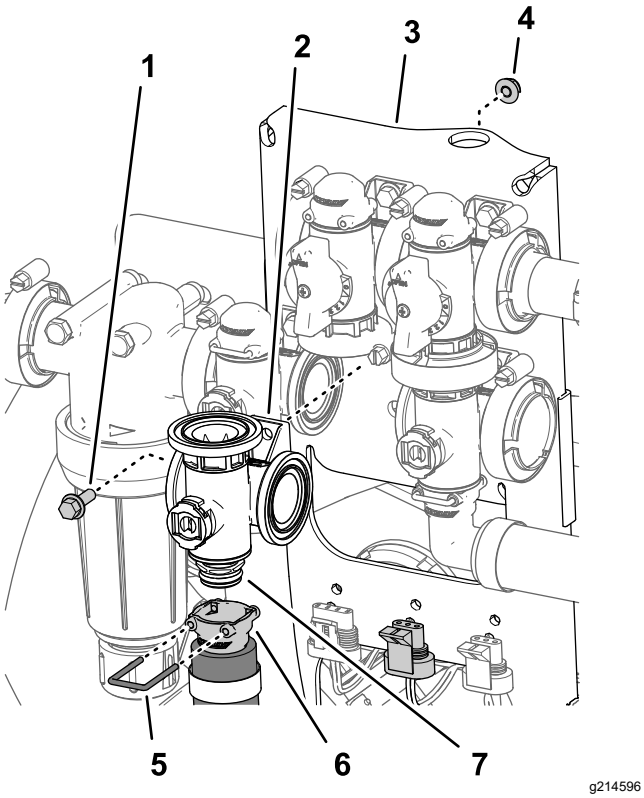
   Not: Flanşlı kelepçeleri ve contaları Manifoldlu Karıştırma Valfinin Takılması (sayfa 88) adımında tekrar takmak üzere saklayın.



Şekil 117

1. Flanş (basınç filtresi kafası)
2. Manifold (karıştırma valfi)
3. Flanş (baypas valfi—karıştırma valfi)
4. Flanşlı kelepçe
5. Conta
6. 3 uçlu konnektör (valf aktüatörü—karıştırma valfi)
7. Flanş (ana boom valfi)

2. Hızlı açılır bağlantı soketini karıştırma valfi manifoldunun hızlı açılır kaplinine sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 118).



Şekil 118

1. Flanşlı cıvata (¼ x ¾ inç)
2. Manifoldlu valf (karıştırma valfi)
3. Valf montaj yuvası
4. Flanşlı kilit somunu (1/4 inç)
5. Tespit elemanı
6. Hızlı açılır bağlantı parçası (soket)
7. Hızlı açılır bağlantı parçası (kaplin)

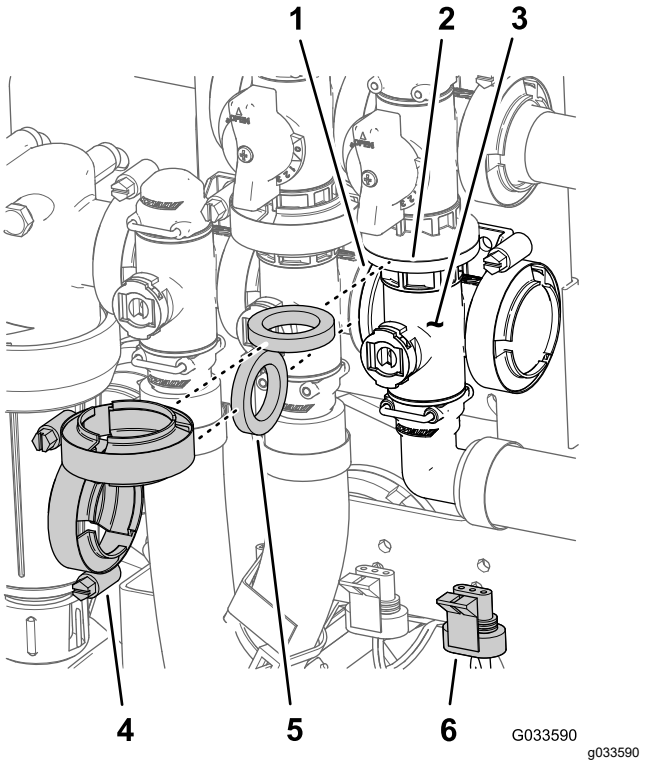
3. Karıştırma valfini valf montaj yuvasına sabitleyen flanşlı cıvata (1/4 x 3/4 inç) ile flanşlı kilit somununu (1/4 inç) sökün ve valf manifoldunu makineden çıkarın (Şekil 118).

   Not: Flanşlı cıvatayı, flanşlı kilit somununu ve tespit elemanını Manifoldlu Karıştırma Valfinin Takılması (sayfa 88) adımında tekrar takmak üzere saklayın.

Manifoldlu Ana Boom Valfinin Çıkarılması

1. Ana boom valfi manifoldunu (Şekil 119) ana boom baypas valfine, karıştırma valfine ve 90° flanşlı dirseğe (akış ölçer hortumunun ucundaki) sabitleyen kelepçe ve contaları sökün.

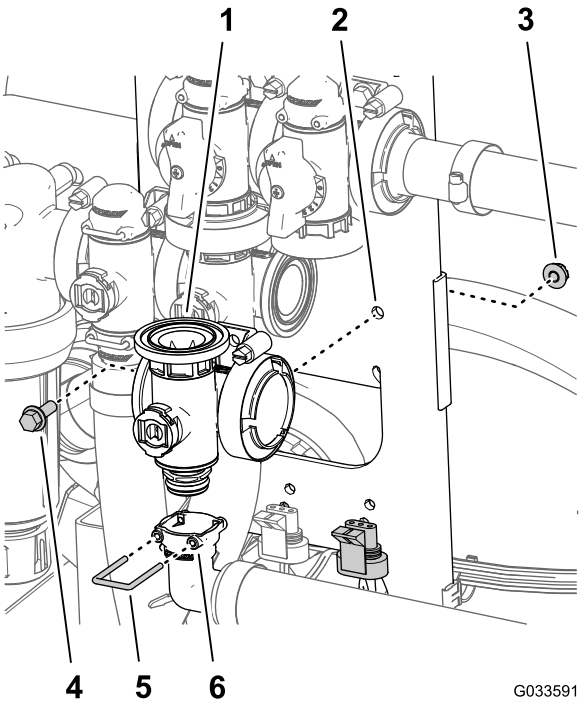
   Not: Flanşlı kelepçeleri ve contaları Manifoldlu Ana Boom Valfinin Takılması (sayfa 90) adımında tekrar takmak üzere saklayın.



Şekil 119

1. Flanş (karıştırma valfi)
2. Flanş (baypas—ana boom valfi)
3. Manifold (ana boom valfi)
4. Flanşlı kelepçe
5. Conta
6. 3 uçlu konnektör (valf aktüatörü—ana boom valfi)

2. 90° çıkış bağlantı parçasını ana boom valfi manifold kaplinine sabitleyen tespit elemanını sökün (Şekil 120).



Şekil 120

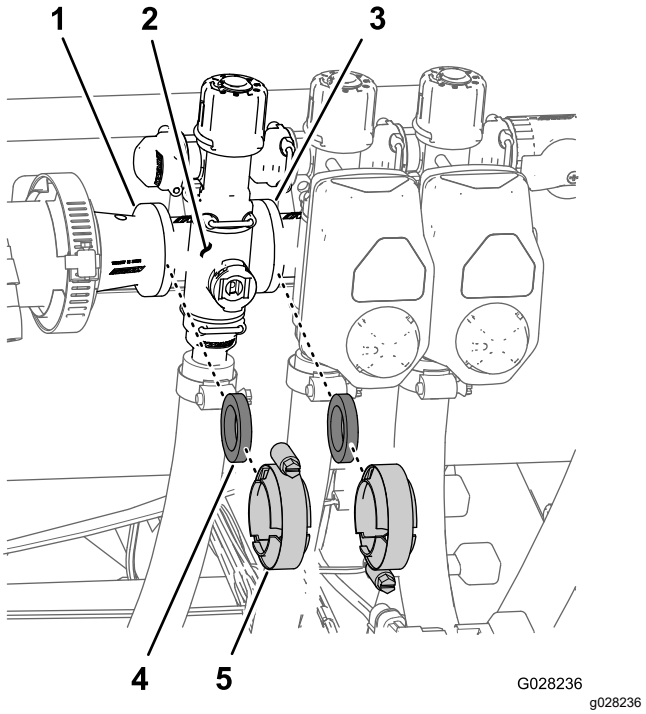
1. Manifold (ana boom valfi)
2. Valf montaj yuvası
3. Flanşlı kilit somunu (1/4 inç)
4. Flanşlı cıvata (¼ x ¾ inç)
5. Tespit elemanı
6. Soket (90° çıkış bağlantı parçası)

3. Ana boom valfini valf montaj yuvasına sabitleyen flanşlı cıvata (1/4 x 3/4 inç) ile flanşlı kilit somununu (1/4 inç) sökün ve valf manifoldunu makineden çıkarın (Şekil 120).

   Not: Flanşlı cıvatayı, flanşlı kilit somununu ve tespit elemanını Manifoldlu Ana Boom Valfinin Takılması (sayfa 90) adımında tekrar takmak üzere saklayın.

Manifoldlu Bölüm Valfinin Çıkarılması

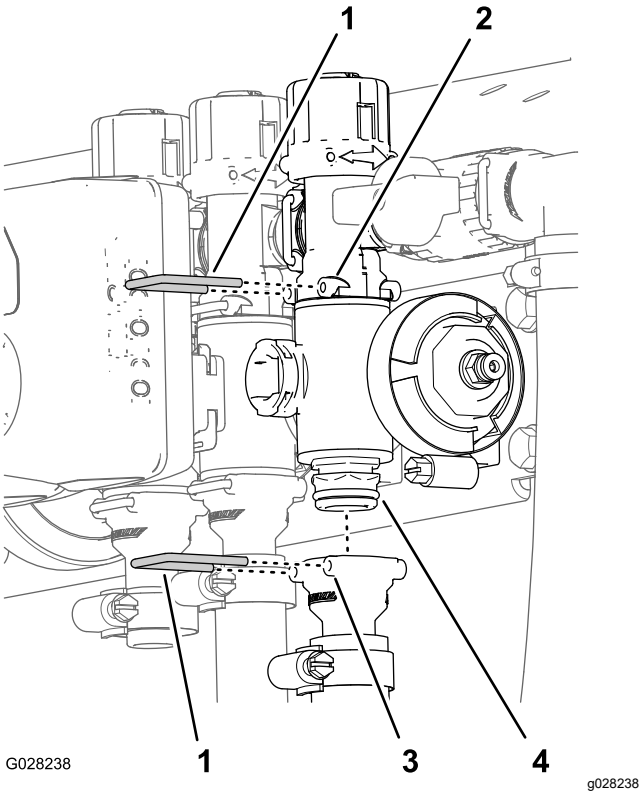
1. Bölüm valfi manifoldunu (Şekil 121) bitişikteki bölüm valfine (sol bölüm valfi söz konusu ise ayrıca redüktör bağlantısına da) sabitleyen kelepçe ve contaları sökün.



Şekil 121

1. Flanş (redüktör bağlantısı)
2. Manifold (bölüm valfi)
3. Flanş (bitişik bölüm valfi)
4. Conta
5. Flanşlı kelepçe

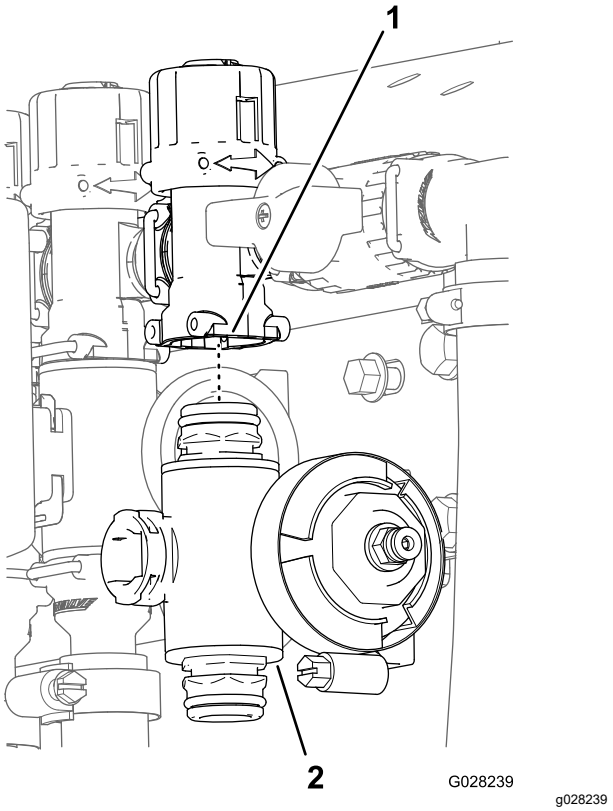
2. Çıkış bağlantı parçasını bölüm valfi manifolduna ve valf manifoldunu baypas bağlantı parçasına sabitleyen tespit elemanlarını sökün (Şekil 122).



Şekil 122

1. Tespit elemanı
2. Soket (baypas bağlantı parçası)
3. Soket (çıkış bağlantı parçası)
4. Manifoldlu valf grubu

3. Sağ veya sol boom valfleri için, bölüm valflerini valf montaj yuvasına sabitleyen flanş başlı cıvataları ile flanşlı kilit somunlarını sökün ve valf manifoldlarını makineden çıkarın; orta bölüm valfi için, bölüm valfi manifoldunu makineden çıkarın (Şekil 123).

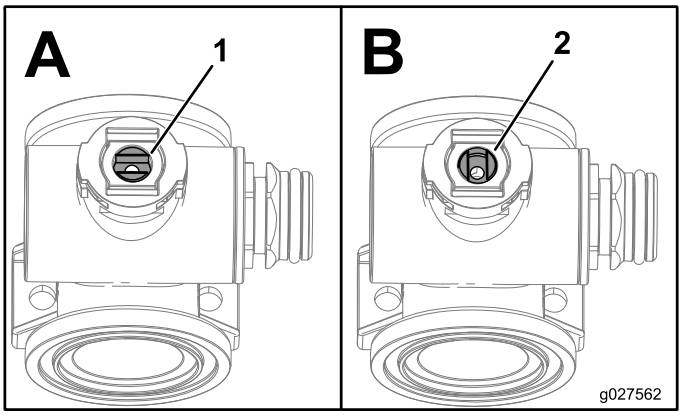


Şekil 123

1. Baypas bağlantı parçası
2. Bölüm valfi manifoldu

Manifoldlu Valfinin Temizlenmesi

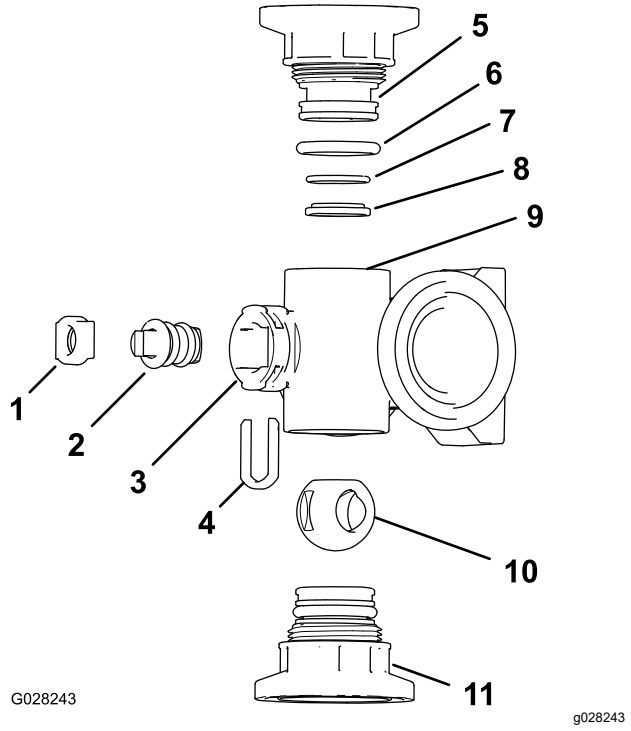
1. Valf çubuğunu, kapalı konumda olacak biçimde konumlandırın (Şekil 124B).



Şekil 124

1. Valf açık
2. Valf kapalı

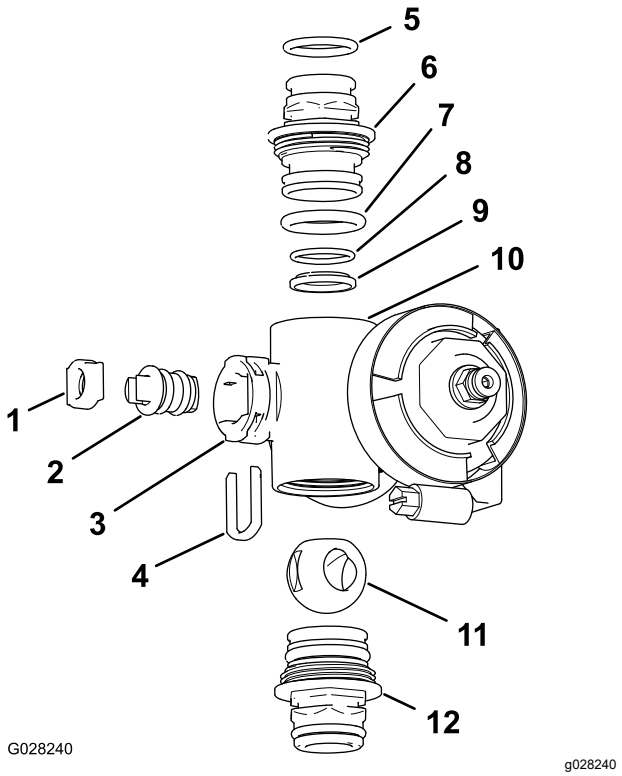
2. Manifold gövdesinin her iki ucundaki 2 uç kapaklı bağlantı parçası grubunu çıkarın (Şekil 125 ve Şekil 126).



Şekil 125

Karıştırma Valfi Manifoldu

1. Valf çubuğu tutucu
2. Valf çubuğu
3. Valf çubuğu yuvası
4. Valf çubuğu tespit elemanı
5. Uç kapaklı bağlantı parçası
6. Uç kapaklı sızdırmaz O-halka (0,796 x 0,139 inç)
7. Arka yatak O-halkası (0,676 x 0,07 inç)
8. Valf yatağı halkası
9. Manifold gövdesi
10. Bilyalı valf
11. Uç kapaklı bağlantı parçası grubu



Şekil 126

Bölüm Valfi Manifoldu

1. Valf çubuğu yatağı
2. Valf çubuğu grubu
3. Valf çubuğu yuvası
4. Valf çubuğu tutucu
5. Çıkış bağlantı parçası O-halkası (0,737 x 0,103 inç)
6. Kaplin (manifold)
7. Uç kapaklı O-halka (0,796 x 0,139 inç)
8. Arka yatak O-halkası (0,676 x 0,07 inç)
9. Bilyalı yatak
10. Manifold gövdesi
11. Bilyalı valf
12. Kaplin grubu (manifold)

3. Valf çubuğunu, bilya açık konumda olacak biçimde konumlandırın (Şekil 124A).

   Not: Valf çubuğu valf akışıyla paralel olunca bilya kayarak dışarı çıkar.

4. Manifolddaki valf çubuğu yuvasında bulunan yarıklardan (Şekil 125 ve Şekil 126) valf çubuğu tespit elemanını çıkarın.
5. Valf çubuğu tespit elemanını ve valf çubuğu yatağını manifolddan sökün (Şekil 125 ve Şekil 126).
6. Manifold gövdesine ulaşın ve valf çubuğu grubunu çıkarın (Şekil 125 ve Şekil 126).
7. Manifoldun içi ile bilyalı valfin, valf çubuğu grubunun, valf çubuğu tespit elemanının ve uç bağlantı parçalarının dışını temizleyin.

Manifoldlu Valfinin Monte Edilmesi

Operatör tarafından temin edilecek malzeme:
Şeffaf silikon gres.

Önemli: **Valfi monte ederken yalnızca silikon gres kullanın.**

1. Çıkış bağlantı parçası O-halkalarını (sadece bölüm valfi manifoldu), uç kapak O-halkalarını, arka yatak O-halkalarını ve bilyalı yatağı aşınma veya hasara karşı kontrol edin (Şekil 125 ve Şekil 126).

   Not: Hasarlı veya aşınmış O-halkaları veya yatakları değiştirin.

2. Valf çubuğuna silikon gres sürün ve valf çubuğu yatağının içine yerleştirin (Şekil 125 ve Şekil 126).

3. Valf çubuğunu ve yatağı manifoldun içine takın ve valf çubuğu ile yatağı valf çubuğu tespit elemanıyla sabitleyin (Şekil 125 ve Şekil 126).

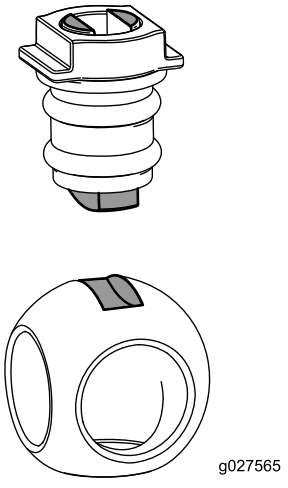
4. Arka yatak O-halkası ile bilyalı yatağın hizalandığını ve uç kapaklı bağlantı parçasının içine tam oturduğunu kontrol edin (Şekil 125 ve Şekil 126).

5. Uç kapaklı bağlantı parçası grubunu uç kapaklı bağlantı parçasının flanşı manifold gövdesine temas edene kadar manifold gövdesinin üzerine monte edin (Şekil 125 ve Şekil 126), ardından da uç kapaklı bağlantı parçasını bir 1/8 ila 1/4 tur daha döndürün.

   Not: Bağlantı parçasının ucuna hasar vermemeye özen gösterin.

6. Bilyayı valf gövdesinin içine takın (Şekil 127).

   Not: Valf çubuğu, bilyalı tahrik yuvasının içine tam oturmalıdır. Valf çubuğu tam oturmuyorsa, bilyanın konumunu ayarlayın (Şekil 127).



g027565

Şekil 127

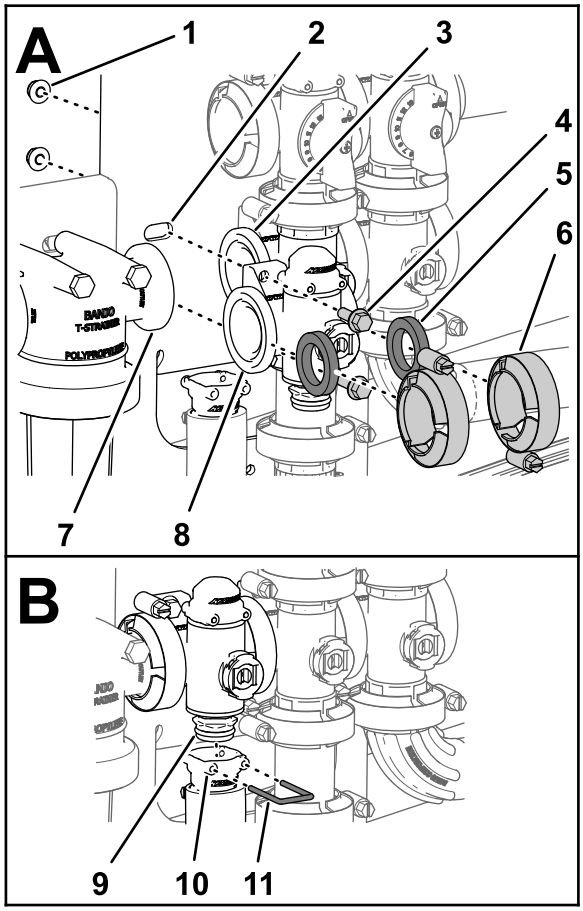
7. Valf çubuğu grubunu, valf kapatılacak biçimde döndürün (Şekil 124B).

8. Diğer uç kapaklı bağlantı parçası grubu için de 4 - 5 arası adımları tekrarlayın.

Manifoldlu Miktar Kontrol Valfinin Takılması

1. Miktar kontrol valfi manifoldu ile basınç filtresi kafasının arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 128A).

   Not: Gerekiyorsa, basınç filtresi kafasının montaj donanımını ihtiyaç duyulan boşluk elde edilecek biçimde gevşetin.



g238670

Şekil 128

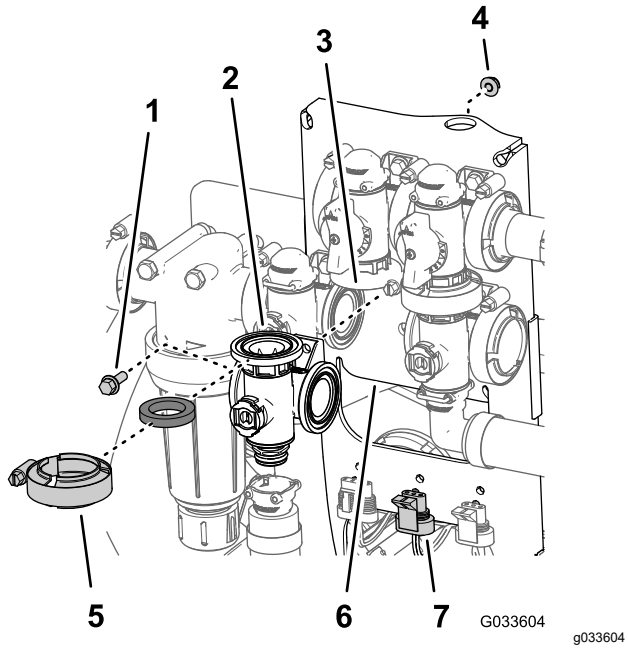
1.	Kilit somunu (¼ inç)	5.	Conta	9.	Kaplin (manifoldlu valf)
2.	Valf montaj yuvası	6.	Flanşlı kelepçe	10.	Soket (çıkış bağlantı parçası)
3.	Flanş (karıştırma valfi)	7.	Flanş (basınç filtresi kafası)	11.	Tespit elemanı
4.	Flanş başlı cıvata (1/4 x 3/4 inç)	8.	Flanş (miktar kontrol valfi)		

2. Miktar kontrol valfi manifoldunu, contayı ve basınç filtresi kafasını flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 128A).
3. Miktar kontrol valfinin flanşları ile karıştırma valfi manifoldunun arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 128A).
4. Miktar kontrol valfi manifoldunu, contayı ve karıştırma valfi manifoldunu flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 128A).
5. Akış Kontrol Manifold Valfinin Çıkarılması (sayfa 81) bölümündeki 3. adımda söktüğünüz 2 flanş başlı cıvata ile 2 flanşlı kilit somununu kullanarak miktar kontrol valfini valf montaj yatağına monte edip (Şekil 128A) somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.
6. Çıkış bağlantı parçasını akış kontrol valfi manifoldunun dibindeki kaplin bağlantı parçasının üzerine monte edin (Şekil 128B).
7. Çıkış bağlantı parçasının soketine bir tespit elemanı yerleştirerek çıkış bağlantı parçası kaplin bağlantı parçasını sabitleyin (Şekil 128B).
8. Basınç filtresi kafasının montaj donanımını gevşettiyseniz, somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.

Manifoldlu Karıştırma Valfinin Takılması

1. Karıştırma valfi manifoldunun flanşını, contayı ve karıştırma baypas valfinin flanşını hizalayın (Şekil 129).

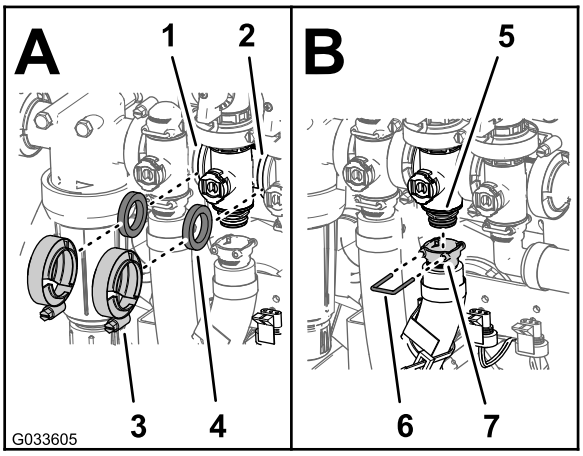
   Not: Gerekiyorsa, ana boom valfinin montaj donanımını ihtiyaç duyulan boşluk elde edilecek biçimde gevşetin.



Şekil 129

1. Flanş başlı cıvata (1/4 x 3/4 inç)
2. Conta
3. Manifold (karıştırma valfi)
4. Flanşlı kilit somunu (1/4 inç)
5. Flanşlı kelepçe
6. Valf montaj yuvası
7. 3 uçlu konnektör (valf aktüatörü—karıştırma valfi)

2. Karıştırma baypas valfini, contayı ve karıştırma valfi manifoldunu flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 130).
3. Miktar kontrol valfinin flanşları ile karıştırma valfi manifoldunun arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 130A).



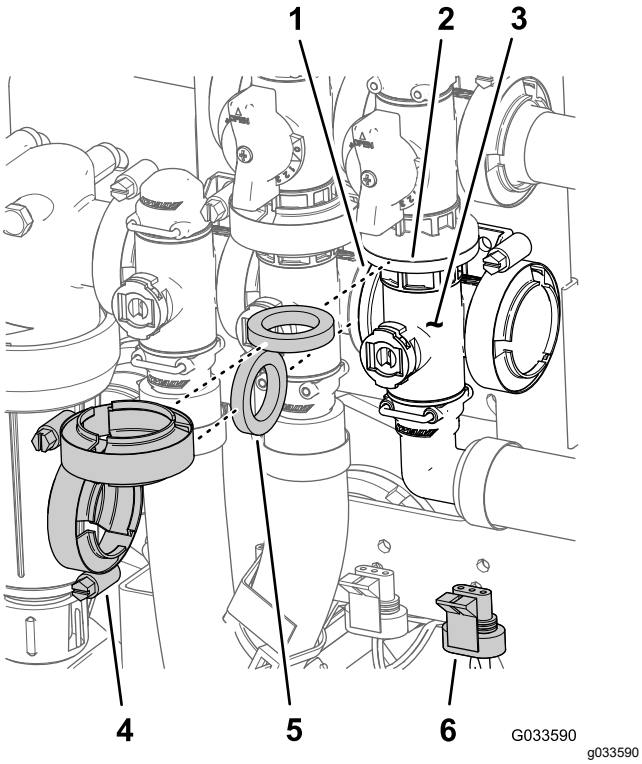
Şekil 130

1. Flanş (miktar kontrol valfi)
2. Flanş (ana boom valfi)
3. Flanşlı kelepçe
4. Conta
5. Kaplin (manifoldlu valf)
6. Soket (çıkış bağlantı parçası)
7. Tespit elemanı

4. Miktar kontrol valfini, contayı ve karıştırma valfi manifoldunu flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 130A).
5. Karıştırma valfi manifoldunun flanşları ile ana boom valfinin arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 130A).
6. Karıştırma valfi manifoldunu, contayı ve ana boom valfini flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 130A).
7. Çıkış bağlantı parçasını karıştırma valfi manifoldunun dibindeki kaplin bağlantı parçasının üzerine monte edin (Şekil 130B).
8. Çıkış bağlantı parçasının soketine bir tespit elemanı yerleştirerek çıkış bağlantı parçasını kaplin bağlantı parçasına sabitleyin (Şekil 130B).
9. Manifoldlu Karıştırma Valfinin Çıkarılması (sayfa 82) bölümündeki 3. adımda söktüğünüz flanş başlı cıvata ile flanşlı kilit somununu (Şekil 129) kullanarak karıştırma valfini valf montaj yatağına monte edip somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.
10. Ana boom valfinin montaj donanımını gevşettiyseniz, somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.

Manifoldlu Ana Boom Valfinin Takılması

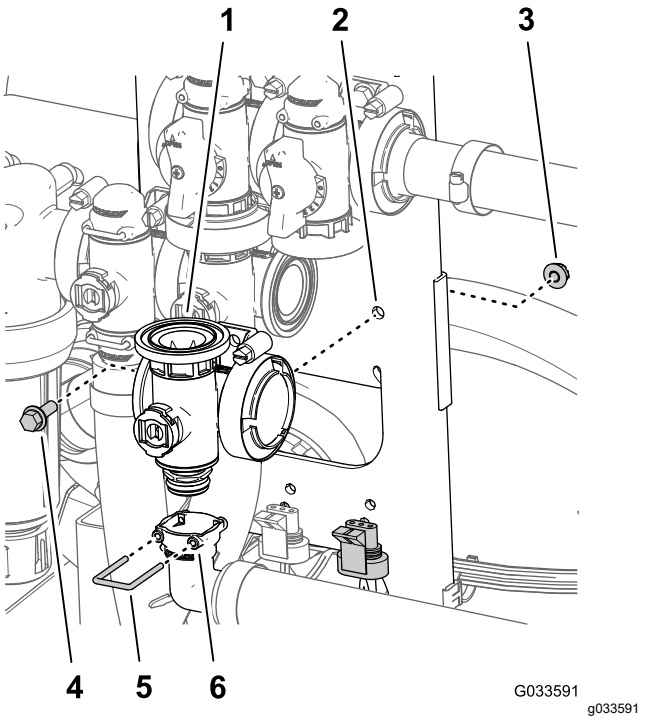
1. Ana boom valfi manifoldunun flanşını, contayı ve ana boom baypas valfinin flanşını hizalayın (Şekil 131).



Şekil 131

1. Flanş (karıştırma valfi)
2. Flanş (baypas—ana boom valfi)
3. Manifold (ana boom valfi)
4. Flanşlı kelepçe
5. Conta
6. 3 uçlu konnektör (valf aktüatörü—ana boom valfi)

2. Ana boom valfi manifoldunu, contayı ve ana boom baypas valfini flanşlı bir kelepçeyle monte edip elinizle sıkın (Şekil 131).
3. Ana boom valfi manifoldunun flanşını, contayı ve karıştırma valfi manifoldunu hizalayın (Şekil 131).
4. Ana boom valfi manifoldunu, contayı ve karıştırma valfi manifoldunu flanşlı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 131).
5. 90° çıkış bağlantı parçasının soketini ana boom valfi manifoldunun dibindeki kaplin bağlantı parçasının üzerine getirip hizalayın (Şekil 132).



Şekil 132

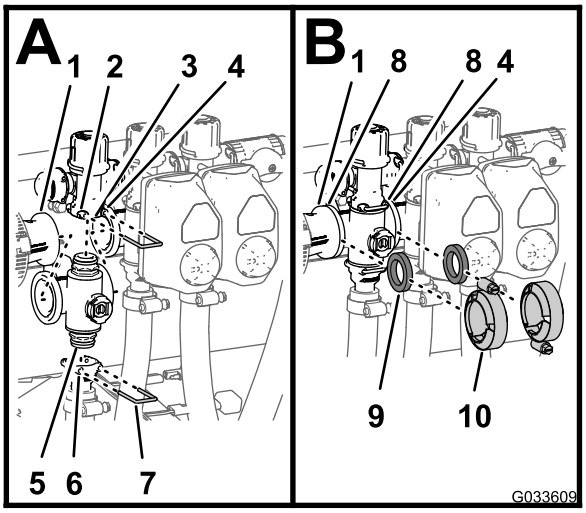
1. Manifold (ana boom valfi)
2. Valf montaj yuvası
3. Flanşlı kilit somunu (1/4 inç)
4. Flanş başlı cıvata (1/4 x 3/4 inç)
5. Tespit elemanı
6. Soket (90° çıkış bağlantı parçası)

6. Çıkış bağlantı parçasının soketine bir tespit elemanı yerleştirerek çıkış bağlantı parçası kaplin bağlantı parçasını sabitleyin (Şekil 132).
7. Manifoldlu Ana Boom Valfinin Çıkarılması (sayfa 83) bölümündeki 3. adımda söktüğünüz flanş başlı cıvata ile flanşlı kilit somununu (Şekil 131) kullanarak karıştırma valfini valf montaj yatağına monte edip somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.

Manifoldlu Bölüm Valfinin Takılması

1. Manifoldlu valfin üst uç kapaklı bağlantı parçasını baypas bağlantı parçasının içine sokun (Şekil 133A).

   Not: Gerekiyorsa, baypas bağlantı parçasının montaj donanımını ihtiyaç duyulan boşluk elde edilecek biçimde gevşetin.



g033609

Şekil 133

1.	Flanş (redüktör bağlantısı)	6.	Soket (çıkış bağlantı parçası)
2.	Soket (baypas bağlantı parçası)	7.	Tespit elemanı
3.	Baypas bağlantı parçası	8.	Flanş (manifold—bölüm valfi)
4.	Flanş (bitişik manifold—karıştırma valfi)	9.	Conta
5.	Uç kapaklı bağlantı parçası (manifoldlu valf grubu)	10.	Flanşlı kelepçe

2. Baypas bağlantı parçasının soketine bir tespit elemanı yerleştirerek uç kapaklı bağlantı parçasını baypas bağlantı parçasına sabitleyin (Şekil 133A).
3. Çıkış bağlantı parçasını, manifoldlu valfin alt uç kapaklı bağlantı parçasının üzerine monte edin (Şekil 133A).
4. Çıkış bağlantı parçasının soketine bir tespit elemanı yerleştirerek uç kapaklı bağlantı parçasını çıkış bağlantı parçasına sabitleyin (Şekil 133A).
5. Redüktör kaplinin flanşları ile bölüm valfi manifoldunun arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 133B).
6. Redüktör kaplini, contayı ve bölüm valfi manifoldunu bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 133B).
7. En soldaki 2 bölüm valfini takarken, 2 bitişik bölüm valfi manifoldunun flanşlarının arasına bir conta yerleştirip hizalayın (Şekil 133B).
8. 2 bitişik bölüm valfi manifoldunu ve contayı bir kelepçeyle monte edin ve elinizle sıkın (Şekil 133B).
9. Sağ veya sol boom bölüm valfleri için, Manifoldlu Bölüm Valfinin Çıkarılması (sayfa 84) bölümündeki 3. adımda söktüğünüz flanş başlı cıvata ile flanşlı kilit somununu kullanarak valfleri valf montaj yatağına monte edip somun ve cıvataları 10 ila 12 N·m torkla sıkın.
10. Baypas bağlantı parçasının montaj donanımını gevşettiyseniz, somunu ve cıvatayı 10 ila 12 N·m torkla sıkın.

Valf Aktüatörünün Takılması

1. Aktüatörü manifoldlu valf ve (Şekil 114) ile hizalayın.
2. Aktüatörü ve valfi, Valf Aktüatörünün Çıkarılması (sayfa 81) bölümündeki 3. adımda söktüğünüz tespit elemanıyla sabitleyin.
3. Valf aktüatörü kablo demetinin 3 uçlu konnektörünü püskürtme makinesi kablo demetinin 3 prizli konnektörüne bağlayın.

Depolama

Depolama Emniyeti

- Operatör konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
  - Makineyi düz bir zemine park edin.
  - Püskürtme pompasını kapatın.
  - Park frenini etkinleştirin.
  - Motoru kapatın ve anahtarı çıkarın (varsa).
  - Tüm hareketin durmasını bekleyin.
  - Makineyi ayarlamadan, bakım yapmadan, temizlemeden veya depoya kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Makineyi veya yakıt kabını asla bir su ısıtıcısı veya diğer cihazlarda bulunan tipte açık alev, kıvılcım veya tutuşturma alevlerinin bulunduğu yerlerde depolamayın.

Makinenin Depolama için Hazırlanması

Kısa Süreli Depolama

(30 günden kısa)

Şu prosedürleri uygulayın:

1. Püskürtme Sisteminin Temizlenmesi (sayfa 64)
2. Püskürtme Makinesini Şartlandırmaya Hazırlama (sayfa 92)
3. Püskürtme Makinesini Koşullandırma (sayfa 92)

Makinenin Dışını Temizleme

Önemli: **Makineyi temizlemek için tuzlu veya geri kazanılmış su kullanmayın.**

1. Makineyi düz bir zemine park edin, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını ve makinenin motorunu kapatın, anahtarı çıkarın ve makinenin başından ayrılmadan önce tüm hareketin durmasını bekleyin.

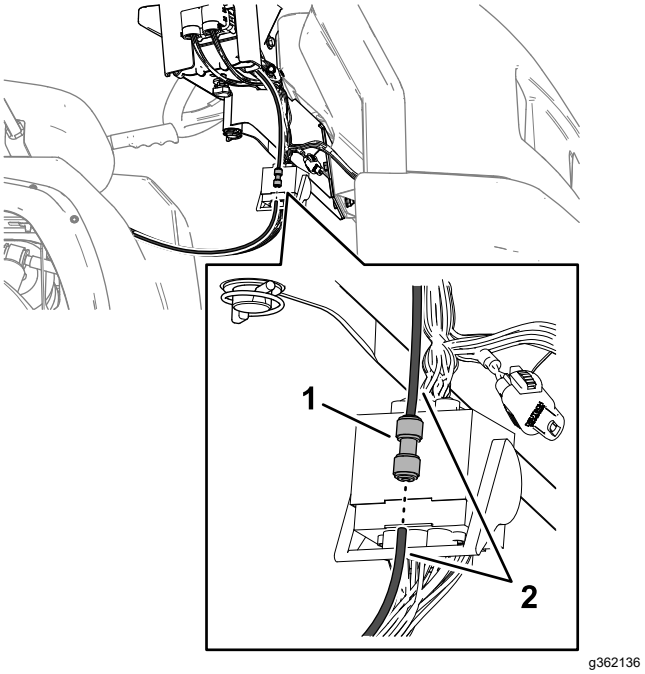
   Not: Manuel şanzımanlı HD ve HDX Serisi Workman modellerde, PTO'yu devre dışı bırakın.

2. Silindir kapağı kanatlarının ve fan muhafazasının dış kısmındakiler dahil tüm makinedeki kir ve yabancı maddeleri giderin.

   Önemli: **Makineyi, yumuşak bir deterjan ve suyla yıkayabilirsiniz. Makineyi yıkamak için yüksek basınçlı su kullanmayın. Makinenin basınçla yıkanması elektrik sistemine hasar verebilir veya sürtünme noktalarındaki gerekli gresi koparabilir. Kontrol panelinin, özellikle de ışıkların, motorun ve akünün yakınında aşırı su kullanmayın.**

Püskürtme Makinesini Şartlandırmaya Hazırlama

1. Makineyi boşaltma dolgusu noktasına götürün, park frenini etkinleştirin, püskürtme pompasını ve makinenin motorunu kapatın, anahtarı çıkarın ve operatör koltuğundan ayrılmadan önce tüm hareketin durmasını bekleyin.
2. Tatlı su deposunu boşaltın ve depo musluğunun tapasını açık bırakın.
3. Püskürtme deposunu olabildiğince boşaltmaya çalışın.
4. Pas önleyici, alkol bazlı olmayan bir RV antifriz solüsyonu hazırlayın; bkz. Koşullandırıcının Hazırlanması (sayfa 67).
5. Basınç algılama borularından 1 tanesini, Şekil 134 ile gösterildiği gibi basmalı bağlantı parçasından çıkarın.



Şekil 134

1. Basmalı bağlantı parçası
2. Basınç göstergesi borusu

6. Motoru çalıştırın ve dış boom bölümlerini yere indirin.

Püskürtme Makinesini Koşullandırma

1. Püskürtme pompasını birkaç dakika çalıştırarak RV antifrizi tüm püskürtme sisteminde ve varsa takılı püskürtme aksesuarlarında dolaştırın.
2. Sol, orta ve sağ bölüm anahtarlarını AÇIK konumuna getirin.

3. Ana bölüm düğmesini AÇIK konumuna getirin ve şu kontrolleri yapın:
   - RV antifrizin, basınç göstergesi borusunun bağlantısı ayrılmış ucundan aktığını teyit edin.
   - Nozulu, RV antifriz görünene kadar püskürtün.
4. Ana bölüm düğmesini KAPALI konumuna getirin.
5. Pompa düğmesini KAPALI konumuna getirin.
6. Dış boom bölümlerini yükseltmek için boom bölümü kaldırma düğmelerini kullanın.

   Boom bölümlerini, boom taşıma kızağının içine tamamen ulaşıp "X" taşıma konumunu oluşturana ve kaldırma silindirleri tamamen toplanana kadar yükseltin.

   Not: Aktüatör çubuğunun hasar görmemesi için, kaldırma silindirlerinin tamamen toplandığından emin olun.
7. Motoru kapatın.
8. Püskürtme deposunu olabildiğince boşaltmaya çalışın.

Uzun Süreli Depolama

(30 günden uzun)

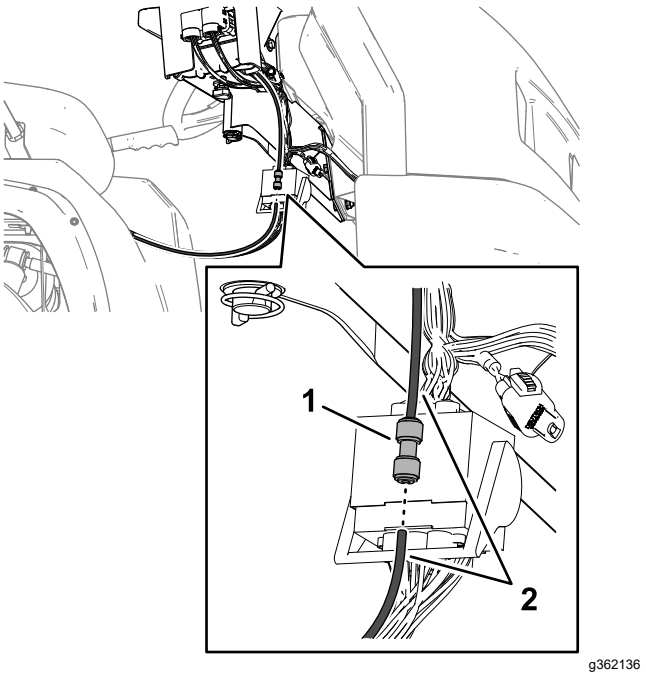
1. Püskürtme valflerini temizleyin; bkz. Püskürtme Makinesi Valflerinin Temizlenmesi (sayfa 80).
2. Püskürtme makinesini gresleyin; bkz. Yağlama (sayfa 73).
3. Tüm cıvata, somun ve vidaları kontrol edip sıkın.

   Not: Aşınmış ya da hasarlı parçaları onarın veya yenisiyle değiştirin.
4. Tüm püskürtme hortumlarının durumunu kontrol edin.

   Not: Aşınmış ya da hasarlı hortumları onarın veya değiştirin.
5. Tüm hortum bağlantı parçalarını sıkın.
6. Çizilmiş veya çıplak metal yüzeyleri, yetkili Toro distribütöründen satın alabileceğiniz boyayla boyayın.
7. Gerekirse aracı uzun süreli depolamaya hazırlayın; aracınızın *Kullanım Kılavuzuna* bakın.
8. Makineyi temiz ve kuru bir garajda veya depoda saklayın.
9. Makineyi korumak ve temiz tutmak için üzerini örtün.

Makinenin Servise Hazırlanması

1. Basınç algılama borusunu, içine tam oturuncaya kadar basmalı bağlantı parçasına sokun (Şekil 135).



Şekil 135

1. Basmalı bağlantı parçası
2. Basınç göstergesi borusu

2. Tatlı su deposunun musluk tapasını kapatın.
3. Yakıt deposuna yakıt ekleyin.
4. Araçta gerekli bakımları yapın; aracınızın *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

Püskürtme Makinesini ve Depo Kızağını Çıkarma

Kaldırma ekipmanı kapasitesi: 408 kg

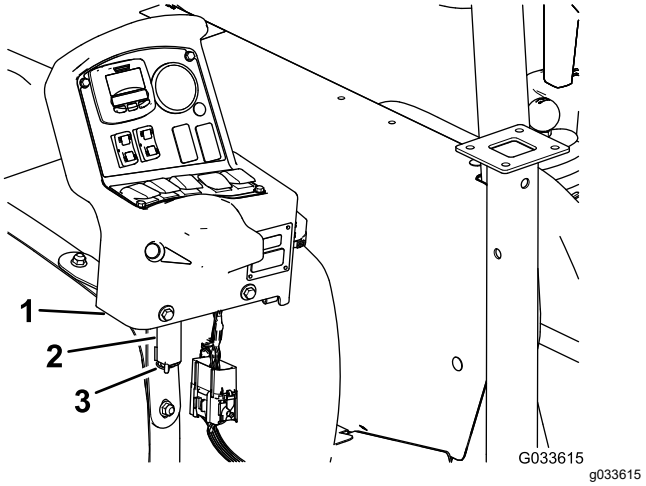
⚠ TEHLİKE

Püskürtme deposu grubu, depolanmış enerjiden ötürü tehlike arz eder. Grubu takarken veya çıkarırken gerektiği gibi sıkı tutulmazsa grup hareket edebilir, yere düşebilir ve sizi ya da çevredekileri yaralayabilir.

Sabitleme elemanlarını çıkardıysanız, kurulum, sökme veya bakım işleri sırasında püskürtme deposu grubunu kayışlarla ve üstten kaldırma ekipmanıyla destekleyin.

Orta Konsolu Hazırlama

1. Akü kablolarını aküden ayırın; bkz. 6 Akü Bağlantısının Ayrılması (sayfa 17).
2. Püskürtme makinesinin sigorta blokunu makinenin sigorta blokundan ayırın ve 2 sigorta bloku arasındaki kabloları ayırın; bkz. 11 Püskürtme Makinesi Sigorta Blokunun Takılması (sayfa 21).
3. Kablo demetini J klipsten çıkarın; bkz. Püskürtme Makinesinin Arka Elektrik Kablo Demetini Kontrol Konsoluna Yönlendirme (sayfa 20).
4. Konsolun altında bulunan el düğmesini gevşetin ve kopilyayı sökün; bkz. Kontrol Konsolunun Makineye Takılması (sayfa 20).
5. Püskürtme makinesinin sigorta blokunu makinenin sigorta blokuna bağlayan kabloların terminallerini ayırın; bkz. 11 Püskürtme Makinesi Sigorta Blokunun Takılması (sayfa 21).
6. Püskürtme makinesinin sigorta blokunu makinenin sigorta blokundan ayırın; bkz. 11 Püskürtme Makinesi Sigorta Blokunun Takılması (sayfa 21).
7. Konsolu makinenin gösterge panelindeki konsol montaj braketinden çıkarın ve kontrol konsolundaki kılavuz pimi ön depo kayışındaki saklama braketiyle hizalayın (Şekil 136); bkz. Kontrol Konsolunun Makineye Takılması (sayfa 20).



Şekil 136

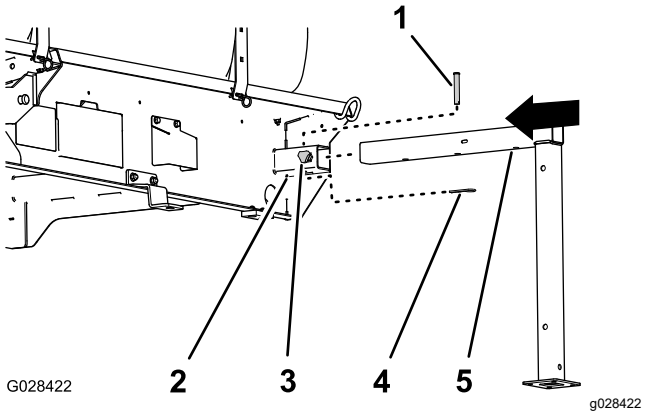
1. Kontrol konsolu
2. Depolama braketi (ön püskürtme makinesi - depo kayışı)
3. Kopilya

8. Konsolu brakete monte edin ve kılavuz pimi kopilyayla brakete sabitleyin (Şekil 136).

Kriko Ayaklarının Takılması

Kaldırma ekipmanı kapasitesi: 408 kg

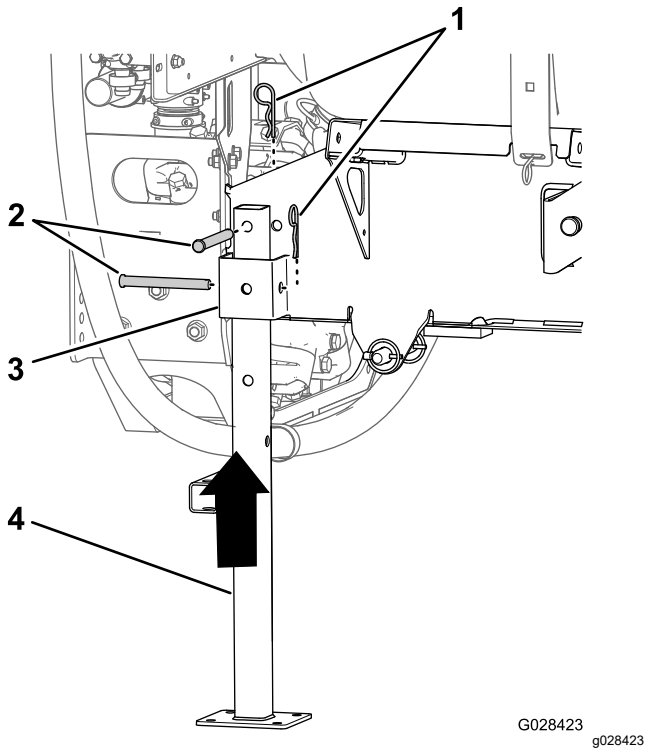
1. Ön kriko ayağını deponun önündeki kriko ayağı yuvasıyla hizalayın (Şekil 137).



Şekil 137

1. Çatal pim (1/2 x 3 inç)
2. Kriko ayağı yuvası
3. Kilit düğmesi
4. Kopilya (5/32 x 2-5/8 inç)
5. Ön kriko ayağı

2. Kriko ayağını, yatay kriko ayağı borusundaki orta delik ile yuvanın en üstündeki delik hizalanana kadar yuvaya yerleştirin (Şekil 137).
3. Çatal pimi (1/2 x 3 inç) kriko ayağındaki ve ayak yuvasındaki deliklere geçirin ve bir kopilyayla (5/32 x 2-5/8 inç) sabitleyin.
4. Yuvaya bir kilit düğmesi geçirin ve düğmeyi elle sıkın (Şekil 137).
5. Arka kriko ayağını arka kriko ayağı yuvasıyla hizalayın (Şekil 138).



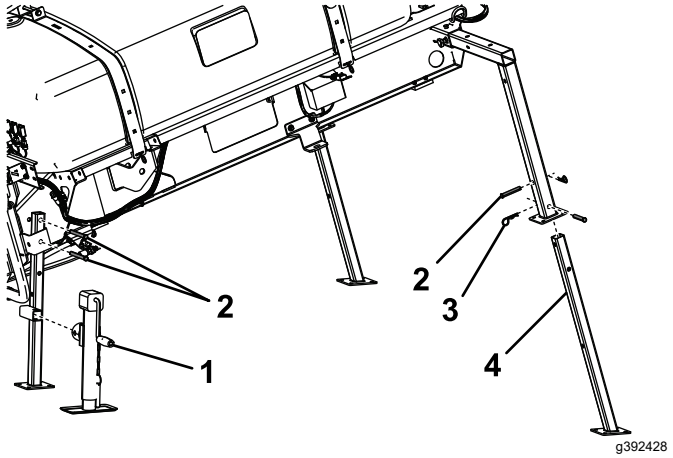
Şekil 138

1. Kopilya (5/32 x 2-5/8 inç)
2. Çatal pim (1/2 x 4-1/2 inç)
3. Kriko ayağı yuvası
4. Arka kriko ayağı

6. Kriko ayağının en üst kısmındaki deliği, depo kızağı şasisindeki delikle hizalayın (Şekil 138).
7. Kriko ayağını, Şekil 138 ile gösterildiği gibi 2 çatal pim (1/2 x 4-1/2 inç) ve 2 kopilya (5/32 x 2-5/8 inç) ile ayak yuvasına ve şasiye sabitleyin
8. 1 ile 7 arası adımları, depo kızağının diğer tarafındaki ön ve arka kriko ayakları için de tekrarlayın.

Kriko Ayaklarının Açılması

Kriko ayaklarını açmak için kriko ve ön kriko ayağı uzatmasını kullanın.

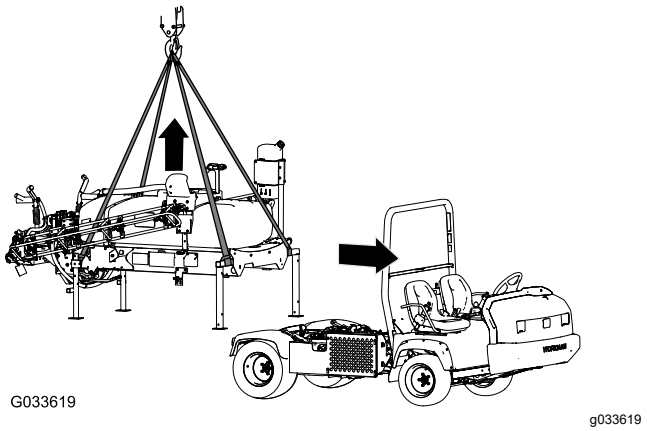


Şekil 139

1. Kriko
2. Çatal pim
3. Kamalı Pim
4. Ön kriko ayağı uzatması

Püskürtme Makinesi Kızağının Çıkarılması

1. Boomları yaklaşık 45° açıya indirin ve öne doğru döndürün (Şekil 140).



Şekil 140

2. Depo kızağı grubunun tutma braketini makinenin her iki tarafında bulunan şasi üzerindeki yatak braketine sabitleyen 2 cıvatayı (1/2 x 1-1/2 inç) ve 2 kilit somununu (1/2 inç) sökün; bkz. 13 Depo Kızağının İndirilmesi (sayfa 25).
3. Depo kızağını kaldırma silindirleriyle yukarı kaldırın, silindir kilidini takın ve şunları yapın:

   Not: Bkz. Depo Grubunun Yukarı Kaldırılması (sayfa 72).

   - Manuel şanzımanlı HD ve HDX Serisi Workman modellerinde, PTO milini transaks PTO'sundan ayırın; Multi Pro WM Çim

Püskürtme Makinesi Boya Seti, Manuel Workman Genel Hizmet Aracı için verilen kurulum talimatlarına bakın.

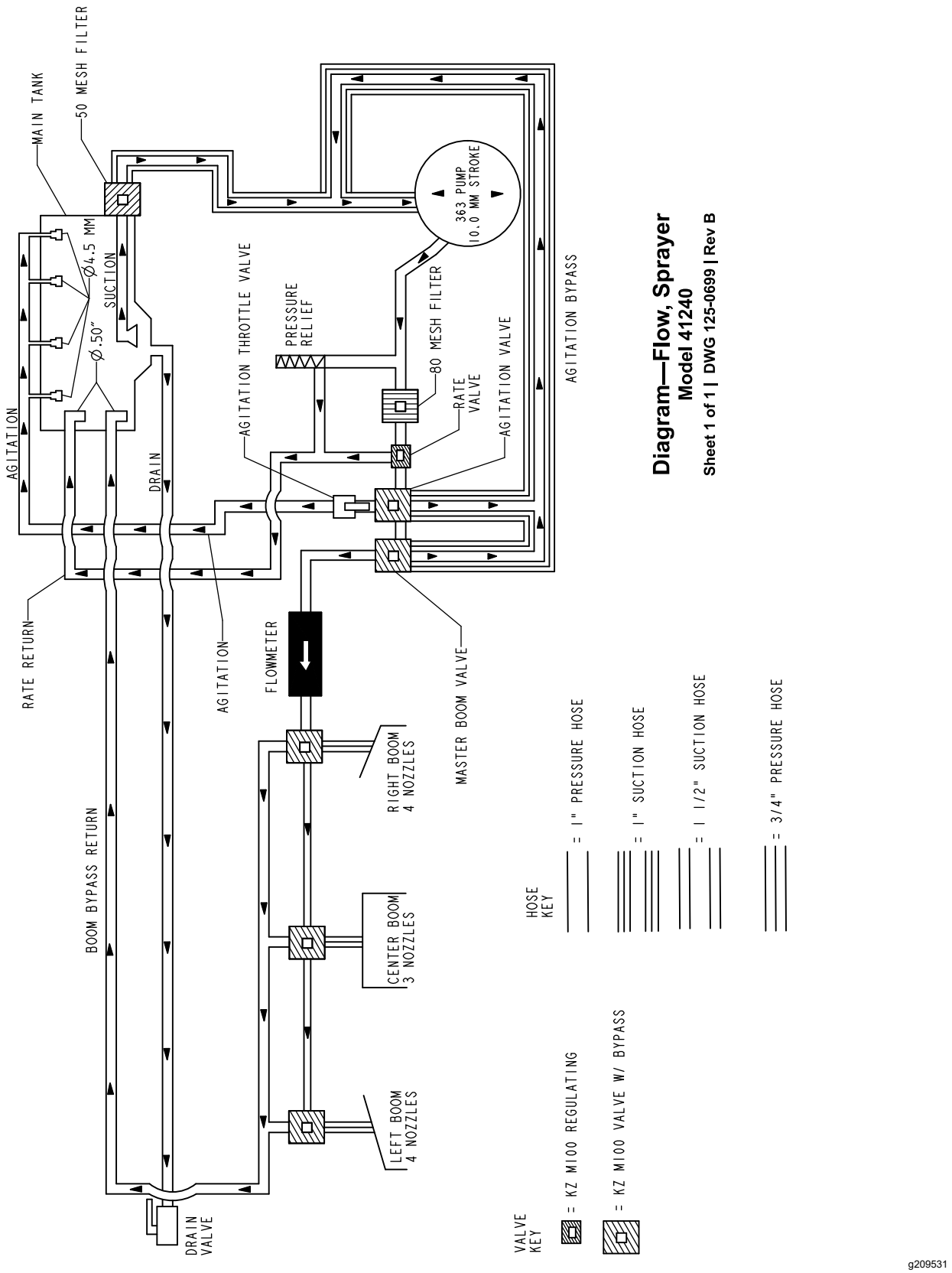
- Otomatik şanzımanlı HDX Workman modelinde, yüksek akışlı hidrolik panelindeki hortumları ayırın ve bağlantı parçalarının kapaklarını takın; Multi Pro WM Çim Püskürtme Makinesi Boya Seti, Otomatik Workman Genel Hizmet Aracı kurulum talimatlarına bakın.
- Hız sensörü kablolarını ayırın; bkz. Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması (Manuel Şanzımanlı HD Serisi Modeller) (sayfa 18) ve Hız Sensörü Kablo Demetinin Bağlanması (HDX-Auto Modeli) (sayfa 18).

4. Silindir kilidini çıkarın ve depo kızağını kaldırma silindirleriyle indirin; bkz. Depo Grubunun Aşağı İndirilmesi (sayfa 73).
5. Kaldırma ekipmanını ön kriko ayaklarının yatay borularına ve arka kriko ayaklarının dikey direğine takın (Şekil 140).
6. Depo grubunu 7,5 ila 10 cm yukarı kaldırın ve kaldırma silindirlerini depo grubuna sabitleyen sıkıştırma pimleri ile çatal pimleri sökün.
7. Depo kızağını, makineden ayrılmasına yetecek kadar yukarı kaldırın (Şekil 140).
8. Aracı dikkatli bir şekilde ileri, depo kızağından uzağa doğru hareket ettirin.
9. Depo kızağını yavaşça yere indirin.

Sorun giderme

Sorun	Olası Neden	Düzeltici Tedbir
Bir bölüm, püskürtme yapmıyor.	1. Bölüm valfindeki elektrik bağlantısı kirlenmiş veya kesilmiştir.	1. Valfi manuel olarak kapatın. Valfin üzerindeki elektrik konnektörünün bağlantısını ayırın, tüm uçlarını temizleyin, ardından da konnektörü tekrar bağlayın.
	2. Yanmış bir sigorta var.	2. Sigortaları kontrol edin ve gerekiyorsa yenileriyle değiştirin.
	3. Sıkışmış bir hortum var.	3. Hortumu onarın veya yenisiyle değiştirin.
	4. Bir bölüm baypası düzgün ayarlanmamış.	4. Bölüm baypasını ayarlayın.
	5. Hasarlı bir bölüm valfi vardır.	5. Yetkili Toro distribütörünüze danışın.
	6. Elektrik sistemi hasarlı.	6. Yetkili Toro distribütörünüze danışın.
Bir bölüm, çalışmıyor.	1. Bölüm valfi hasar görmüştür.	1. Bölüm valfini parçalarına ayırın; Püskürtme Valflerinin Temizlenmesi bölümüne bakın. Tüm parçaları kontrol edin ve hasarlı olanları yenileriyle değiştirin.
Bir bölüm valfinda sızıntı vardır.	1. Bir keçe veya valf yatağı aşınmış veya hasar görmüştür.	1. Valfi parçalarına ayırın ve Valf Onarım Setini kullanarak keçeleri değiştirin; yetkili Toro distribütörünüze danışın.
Bölüm anahtar(lar)ı kapatılınca püskürtme nozulu (nozulları) damlatıyor.	1. Nozul gövdesi ile kontrol valfi diyaframının arasında kir birikmiştir.	1. Nozul gövdesini ve diyaframı temizleyin; Nozul Gövdesini ve Kontrol Valfi Diyaframını Temizleme bölümüne bakın.
Bir boom etkinleştirilince basınç düşüyor.	1. Boom baypas valfi düzgün ayarlanmamıştır.	1. Boom baypas valfini ayarlayın.
	2. Boom valfi gövdesinde bir tıkanıklık vardır.	2. Boom valfinin giriş ve çıkış bağlantılarını çıkarın ve varsa engelleyici maddeleri giderin.
	3. Bir nozul filtresi hasarlı veya tıkanmış.	3. Tüm nozulları çıkarıp kontrol edin.

Şematik



Akış Şeması, Püskürtme Sistemi (Rev. B)

Toro Garantisi

İki Yıl veya 1.500 Saat Sınırlı Garanti

Koşullar ve Kapsama Giren Ürünler

Toro Company, Toro Ticari ürününüzün ("Ürün") ilk 2 yıl boyunca veya 1.500 çalıştırma saatine kadar* (hangisine önce ulaşılırsa), malzeme ve işçilik yönünden kusur içermeyeceğini ortak şekilde garanti eder. Bu garanti, Havalandırıcılar hariç tüm ürünler için geçerlidir (bu ürünler için ayrıca sunulan garanti bildirimlerine bakın). Garanti kapsamına giren bir durum olduğunda sizden arıza tespit, işçilik, parça ve nakliye dahil hiçbir ücret almaksızın Ürünü onarırız. Bu garanti, Ürünün ilk perakende müşterisine teslim edildiği tarihte başlar.
* Saat ölçerle donatılmış ürün.

Garanti Hizmetini Almak için Talimatlar

Garanti kapsamına giren bir durum olduğuna inandığınızda, ürünü satın aldığınız Ticari Ürün Distribütörünü veya Yetkili Ticari Ürün Bayisini derhal bilgilendirmekle sorumlusunuz. Bir Ticari Ürün Distribütörü veya Yetkili Bayi bulma konusunda yardıma ihtiyacınız varsa veya garanti hak veya yükümlülükleriniz hakkında sorularınız olursa bize ulaşın:

Toro Ticari Ürün Servis Departmanı
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 veya 800–952–2740
E-posta: commercial.warranty@toro.com

Mal Sahibinin Sorumlulukları

Ürünün sahibi olarak, *Kullanma Kılavuzunda* belirtilen gerekli bakım ve ayarlamaları yapmak sizin sorumluluğunuzdur. Üründe gerekli bakım ve ayarlamaların yapılmamasından ötürü ortaya çıkan sorunların onarımı bu garanti kapsamına dahil değildir.

Kapsanmayan Kalemler ve Koşullar

Garanti dönemi boyunca meydana gelen arıza veya bozulmaların tümü, malzeme veya işçilik kusurlarına dayalı değildir. Bu garanti, aşağıdakileri kapsamaz:

- Toro'ya ait olmayan yedek parçaların kullanımı veya Toro markası taşımayan ek veya modifiye aksesuar ve ürünlerin kurulumu ve kullanımı sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Tavsiye edilen bakım ve/veya ayarların yapılmaması nedeniyle ortaya çıkan ürün arızaları.
- Ürünün kötü niyetli, ihmalkar ve dikkatsizce çalıştırılması sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Kusurlu olmayan, kullanıldıkça tükenen parçalar. Ürünün normal çalışması esnasında tüketilen veya kullanılan parçalara; fren pabuçları ve balataları, debriyaj balataları, bıçaklar, bobinler, silindirler ve yataklar (sızdırmaz veya yağlanabilir), yatak bıçakları, bujiler, nakil tekerlekleri ve yatakları, lastikler, filtreler ve kayışlar ile diyafram, nozul, akış ölçerler ve kontrol valfi gibi belirli püskürtme bileşenleri örnek gösterilebilir.
- Başta hava koşulları, depolama uygulamaları, kirlenme, onaylanmamış yakıtlar, soğutma sıvıları, yağlayıcılar, katkı maddeleri, gübreler, su veya kimyasallar olmak üzere dış etkenlerden kaynaklanan arızalar.
- Bağlı oldukları endüstriyel standartlara uymayan yakıtlardan (örn. benzin, motorin veya biyodizel) kaynaklanan arızalar ve performans sorunları.
- Normal gürültü, titreşim, aşınma, yıpranma ve bozulma. Normal “aşınma ve yıpranma” olaylarından başlıcaları arasında aşınma veya çizilme sonucu koltukların hasar görmesi, boyalı yüzeylerin aşınması, etiketlerin veya camların çizilmesi gibi durumlar sayılabilir.

Parçalar

Gerekli bakım kapsamında değiştirilmesi planlanan parçalar, ilgili parça için planlanan değişim süresine kadar garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında değiştirilen parçalar, orijinal ürün garantisinin süresi kadar garanti kapsamına girer ve Toro mülkiyeti haline gelir. Mevcut bir parça veya parça grubunu onarma ya da yenisiyle değiştirme konusundaki nihai kararı Toro verecektir. Toro, garanti onarımları için yeniden işlenmiş parçaları kullanabilir.

Uzun Döngülü ve Lityum-İyon Akü Garantisi

Uzun döngülü ve Lityum-İyon aküler hizmet ömürleri boyunca belirli bir toplam kilovat-saat sayısı kadar hizmet verebilir. İşletim, şarj etme ve bakım teknikleri, toplam akü ömrünü uzatabilir veya kısaltabilir. Bu üründeki aküler kullanıldıkça, şarj etme aralıkları arasındaki kullanım süreleri akü tamamen bitene kadar gitgide azalacaktır. Normal tüketim nedeniyle bitmiş akülerin değişimi, ürün sahibinin sorumluluğudur.
Not: (sadece lityum-iyon akü): Ek bilgi için akü garantisine bakın.

Ömür Boyu Krank Mili Garantisi (Yalnızca ProStripe 02657 Modeli)

Orijinal bir Toro Sürtünme Diski ve Krank Korumalı Bıçak Frenleme Debriyajı (entegre Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) + Sürtünme Diski tertibatı) ile donatılan ve ilk alıcısı tarafından önerilen çalıştırma ve bakım prosedürlerine uygun olarak kullanılan orijinal Prostripe, motor krank milinde bükülmeye karşı Ömür Boyu Garanti kapsamındadır. Sürtünme pulları, Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) üniteleri ve benzeri cihazlarla donatılmış makineler Ömür Boyu Krank Mili Garantisi kapsamında değildir.

Bakım Masrafları Ürün Sahibine Aittir

Motor ayarı, yağlama, temizlik ve cilalama işleri, filtre ve soğutma suyu değişimi ve tavsiye edilen bakımların gerçekleştirilmesi, Toro ürünleri için yapılması gereken ve masrafları ürünün sahibi tarafından karşılanacak olan bazı normal servis işlemleridir.

Genel Koşullar

Bu garanti kapsamında, onarım işlerinin bir Toro Yetkili Distribütörü veya Bayisi tarafından yapılması tek çözüm seçeneğinizdir.

Toro Company, bu garanti kapsamındaki Toro Ürünlerinin kullanımıyla bağlantılı dolaylı, tesadüfi veya sonuç niteliğindeki zarar ziyandan sorumlu değildir. Bunlara, makul arıza veya kullanım dışı dönemlerde bu garantiler kapsamında tamamlanmasını beklenen onarımlara yönelik yedek ekipman veya hizmetlerin tedarik maliyeti veya giderleri de dahildir. Aşağıda belirtilen Emisyon garantisi (uygulanabiliyorsa) hariç, başka hiçbir açık garanti yoktur. Ticarete ve belirli bir kullanıma uygunluk dahil tüm zımni garantiler, bu açık garantinin süresiyle sınırlıdır.

Bazı eyaletlerde tesadüfi veya sonuç niteliğindeki hasarların garanti kapsamı dışında tutulmasına veya zımni bir garantinin ne kadar süreceği ile ilgili kısıtlamalara izin verilmez, dolayısıyla yukarıdaki istisna ve kısıtlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar tanır ve ayrıca eyaletten eyalete değişiklik gösteren başka haklarınız da olabilir.

Emisyon Garantisiyle İlgili Not

Ürününüzdeki Emisyon Kontrol Sistemi, ABD Çevre Koruma Dairesi (EPA) ve/veya California Hava Kaynakları Kurulu (CARB) tarafından belirlenen gereklilikleri karşılayan ayrı bir garantinin kapsamına giriyor olabilir. Yukarıda belirtilen saat sınırlamaları, Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi için geçerli değildir. Ürününüzle birlikte verilen veya motor üreticisine ait belgeler arasında yer alan Motor Emisyon Kontrolü Garanti Beyanı’na bakın.

Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada dışındaki Ülkeler

Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada'dan ihraç edilmiş Toro ürünlerini satın alan müşteriler, kendi yaşadıkları ülke, bölge veya eyalete ait garanti poliçelerini almak için en yakın Toro Distribütörüne (Bayi) başvurmalıdır. Eğer herhangi bir sebepten dolayı Distribütörünüzün hizmetinden memnun kalmazsanız veya garanti bilgilerini almakta zorluk çekerseniz, Yetkili Toro Servis Merkezinizle irtibata geçin.